

Arquitectura



Lo clematis 5

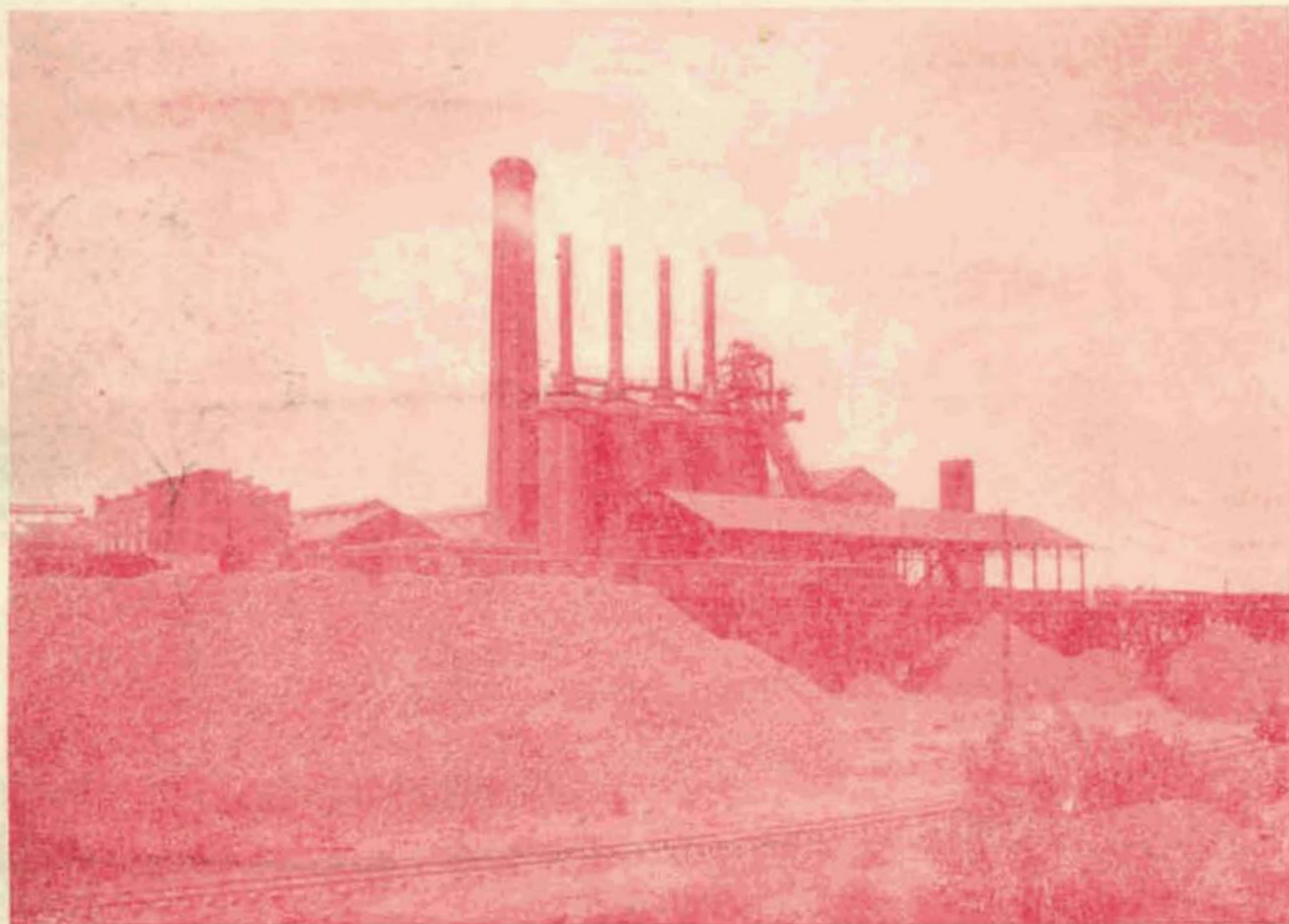
945



Compañía Fundidora de Fierro y Acero de Monterrey, S. A.

Capital Social: \$ 50.000,000.00

FABRICANTES MEXICANOS



VISTA DEL HORNO ALTO NUM. 1

DOMICILIO SOCIAL

y
Oficina General de Ventas:
Balderas núm. 68
Apartado 1336
MEXICO, D. F.

FABRICAS

en
MONTERREY, N. L.
Apartado núm. 206

TODA CLASE DE PRODUCTOS DE FIERRO Y ACERO



CONOZCA USTED LOS CONFORTABLES "SIESTA"

UN PRODUCTO DE NUESTROS NUEVOS TALLERES DE TAPICERIA

ALGUNAS OFERTAS EXCEPCIONALES:

Sillones sueltos.... desde \$ 68.00
 Sillones de descanso desde .. 195.00
 Sillones Morris..... desde .. 265.00
 Ajuares confortables com-
 puestos de 1 sofá y 2 si-
 llones..... desde .. 395.00
 Divanes-Cama..... desde .. 235.00

Tan finos y perfectos como los
 mejores importados, con la
 ventaja de poder adquirirse a
 bajo precio y
 CON UN AÑO DE PLAZO

CONFORTABLES PARA DESPACHO
 O HALL

Inmenso surtido de ajuares 3 piezas
 y sillones tapizados con pieles im-
 portadas de los EE. UU., en todos los
 colores de actualidad.

PRECIOS ESPECIALES

EL PALACIO DE HIERRO S A

NOTAS

por L. F.

CEMENTO.

El problema del cemento en la República sigue sin solución, pues además de que la producción nacional es insuficiente, se agrava con la existencia del obscuro mercado —el negro.

La solución está en importar este crítico material de Estados Unidos o de Inglaterra, resultando más conveniente, por la economía de tiempo, el americano.

El Fondo Impulsor de la Construcción, interesado en la solución del problema, ha entrado en contacto con las fábricas americanas a fin de lograr la obtención del material.

Como el precio a que se obtendría el cemento americano sería todavía muy alto —de \$140.00 a \$150.00 tonelada—, el arquitecto Zarraga, del Fondo Impulsor de la Construcción, ideó y ha arreglado, que por cada tonelada que se obtenga de Norteamérica, la Tolteca venda una al precio oficial de \$78.000, por lo que para el consumidor resulta ya económico, promediados los precios.

Para realizar esta solución se cuenta con la anuencia y cooperación de la Secretaría de Economía, que suprimirá los impuestos al cemento importado y de la Secretaría de Comunicaciones y Obras Públicas que dará facilidades para el transporte. El C. Presidente y el Gobernador del Distrito están conformes en que la Tolteca haga la distribución sin fiscalización de Control de Precios.

¿COOPERACION?

La Sociedad de Arquitectos Mexicanos ha aceptado, a invitación del Departamento Central, nombrar una comisión para estudiar una nueva Ley de Planificación del Distrito Federal.

La S. A. M. ha integrado dicha comisión con los arquitectos Carlos Tarditti, Enrique Guerrero, A. Pastrana, José Luis Cuevas y Carlos Contreras.

Esperamos que los mismos comisionados expresarán en su proyecto la urgencia de que además de leyes, haya gentes capacitadas, técnicos, que se llaman arquitectos para la aplicación de dichas leyes, pues de lo contrario resulta infructuoso todo el trabajo que se haga.

Esperamos que el Departamento después de tener una buena ley invite a los arquitectos a aplicar esa ley, desde el Departamento Central, con la autoridad debida.

BECADO.

La Embajada de Francia ha obsequiado a la Universidad Nacional varias becas para que profesionales mexicanos vayan a estudiar a Francia. Una de esas becas fue destinada a un arquitecto. La Universidad Nacional pidió a la Sociedad de Arquitectos Mexicanos que designase a ese arquitecto. La S. A. M. giró circular a todos los arquitectos para que los que llenaran las condiciones: ser recibido, ser soltero y conocer el francés, hicieran su aplicación.

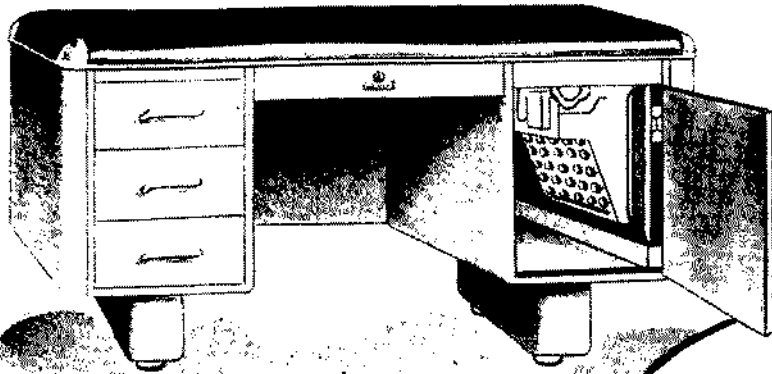
(Continúa en la pág. 5)



POLANCO EN PATIALA

La correspondencia publicada en el *Buzón* del número 3, provocada por el deseo del señor Sardar Hardit Singh Malick de trasladar la arquitectura de México a Patiala, India, ha sugerido a Gómez Rosas unos comentarios gráficos que hoy anuncia con este título y dibujo.

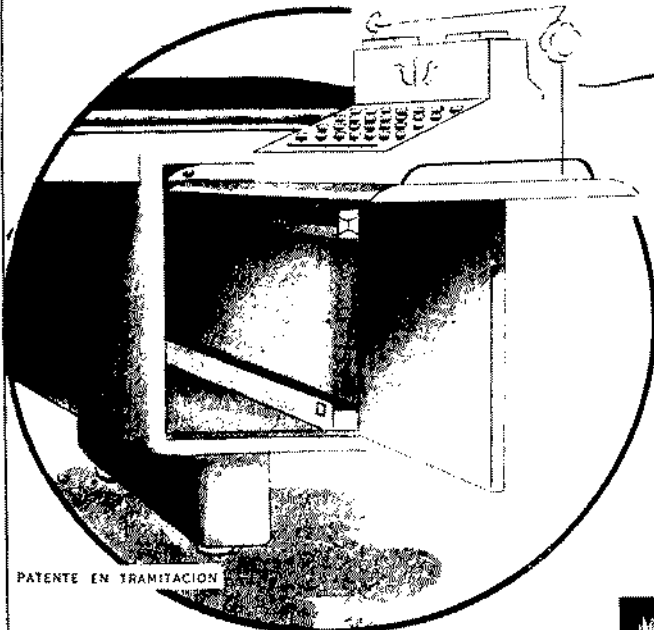
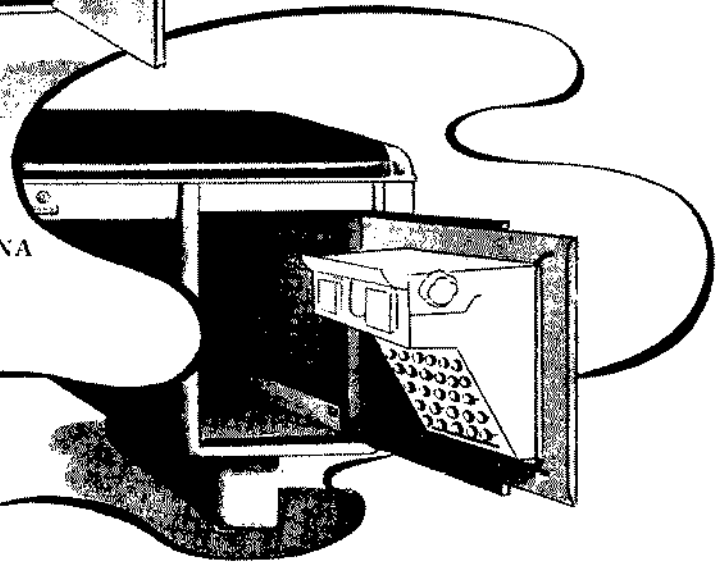
OTRA NOVEDAD



DM CALIDAD EN MUEBLES DE ACERO
Nacional

LA PLATAFORMA PLEGABLE *argo* PARA
ESCRITORIOS CON PEDESTAL PARA MAQUINA
DE ESCRIBIR.

UN NUEVO EXITO DE LA TECNICA MEXICANA.



PATENTE EN TRAMITACION

- *Facilidad en el manejo al sacar y meter la plataforma.*
- *Aumento en la comodidad de la persona que trabaja, al reducir el pedestal que contiene la máquina.*
- *Absoluta solidez en la plataforma, que evita toda vibración al trabajar.*

3 ventajas exclusivas de este sensacional modelo de escritorio Nacional que estamos lanzando al mercado.

PIDA INFORMES, MUY PRONTO ESTARAN YA EN NUESTRAS SALAS DE EXPOSICION.

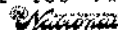
DISTRIBUIDORA



MEXICANA, S.A.

OFICINAS GENERALES
BOLIVAR NO 21
ERIC 18-10-47
MEX L-49-91

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE LOS PRESTIGIADOS EQUIPOS DE ACERO



SALAS DE EXPOSICION Y
VENTAS MADERO NO 22 Y
BOLIVAR NO. 25 MEXICO, D F

DIRECTOR GENERAL ANTONIO RUIZ GALINDO

UNA ORGANIZACION DE MEXICANOS



Lloyd Wright y su "optimista" museo para Manhattan

NOTAS

Le beca consiste en cuatro mil quinientos francos y alojamiento.

Revisadas las aplicaciones que se hicieron, la S. A. M. escogió al arquitecto Enrique Mariscal Abascal.

Arquitectura y lo demás felicita al colega Mariscal, quien ya ha aceptado ser corresponsal de esta publicación en la capital francesa.

COLEGIO DE ARQUITECTOS.

La S. A. M. ha girado circular a todos los arquitectos para que a la mayor brevedad envíen los documentos que pide el artículo 15 de la Ley de Profesiones, y que deberán acompañar a la solicitud para integración de los Colegios de Profesionales. La tramitación del registro se facilitará por medio de la S. A. M. Los documentos son: Original del título profesional; cuatro retratos; carta de nacimiento o su equivalente, certificado de estudios secundarios, prevocacionales, preparatorios o vocacionales; etc. La circular transcribe el artículo 15. La Ley íntegra la pueden encontrar en el número 3 de "ARQUITECTURA Y LO DEMAS".

LLOYD WRIGHT y su optimista "Arquitectura"

Con su regio porte, como de actor schakespeareano; viejo, pero vivo, Lloyd Wright ha llegado a Nueva York con la maqueta para la "Moderna Galería de Pintura no objetiva", que construirá próximamente en Manhattan. Declarando anticuado e "indemocrático" al Museo Metropolitano señalando su maqueta, dijo:

"La democracia demanda este tipo de edificios. Lo que ya no se obtiene en la iglesia debe obtenerse aquí: la salud, el vigor, y la belleza de la imaginación humana."

Continuó: "No hay razón para que Nueva York siga construyendo con ventanas y puertas y pisos separados por lozas, unos sobre otros." "El zigurat es pesimista", dijo, en cambio "esto es optimismo puro". Su edificio se inspiró en los zigurat asirios, y consiste en una espiral que se ensancha de abajo arriba. Tiene una sola ventana que se desarrolla según la espiral del piso y sólo dos puertas. Se ilumina, además, por una bóveda transparente.

EL POLIFASICO LE CORBUSIER EXPONE SU OBRA EN NUEVA YORK

Como anticipo de su próxima visita a los Estados Unidos, el arquitecto francés ofrecerá una exhibición de sus trabajos durante veinticinco años que incluirá: maquetas de los edificios que ha construido, pinturas al óleo, guaches, dibujos, carteles, libros y obra periodística. El trabajo ha sido recopilado y arreglado por el Walker Art Center de Minneapolis.

Recientemente Le Corbusier fue designado por el Gobierno Francés para formar parte del Consejo Supremo de Planificación. Entrevistado hace poco por Jean Gallotti para Nouvelles Littéraires, el famoso arquitecto se extendió hablando sobre planificación y abogando por un nuevo tipo de ciudades des congestionadas y rodeadas por la belleza de los campos abiertos, los bosques y pequeñas aldeas.

LUIS ALVARADO

ARQUITECTO

participa a usted atentamente haber
cambiado sus oficinas al "Edificio M.
E. Abed", calle de l. la Católica No.
45 despacho 614, con teléfono L-23-58

México, D. F., septiembre de 1945

INDUSTRIALIZACION

. La Revista
que México necesita

Organo de la Cámara Nacional
de la Industria de Transformación.

DIRECTOR:
AGUSTIN ARAGON LEIVA.



ARQUITECTOS MEXICANOS

EN EL EXTRANJERO

MANUEL DE AROZ

Manuel de Aroz, de 29 años de edad es un arquitecto que apenas recibido en la Facultad de Arquitectura de México en 1939 salió para Europa, logrando matricularse en Beaux Arts, en París, en el mismo año de 1939 y entrando a trabajar con el famoso arquitecto Le Corbusier, con quién estuvo hasta el mes de octubre de 1939, fecha en que se le obligó a salir de Francia, como consecuencia de la última guerra mundial.

Pasó a España, en viaje de estudio y logró que se le admitiera en la Universas de Madrid, en donde dió conferencias sobre la arquitectura mexicana.

Permaneció en España varios meses y de allí salió para Italia. Recorrió la península estudiando y tomando notas, hasta los albores del 1940 en que tuvo que salir por la inminente entrada de Italia en la guerra.

De paso, en New York continuó estudios y observaciones y de regreso a México, en el mismo 1940 reanudó el ejercicio de su profesión edificando: una casa para turistas para el Lic. Juan M. Ruiz Esparza en las calles de Varsovia, la casa de los familiares del finado torero Alberto Calderas y la residencia de Juan J. Ruiz, en Virreyes, Lomas de Chapultepec.

A principios del año de 1943 salió rumbo al Sur y recorrió en viaje de estudio y observación Guatemala, El Salvador y Costarrica. Atravesó Panamá y se internó en Colombia en donde permaneció unos cinco meses, estudiando y dando conferencias sobre la arquitectura mexicana en la Universidad de Bogotá y en la ciudad de Cali.

De Colombia salió tomando el Amazonas casi desde sus fuentes y después de largos meses de viaje por el gigantesco río, ya en Brasil, visitó Petrópolis, Río de Janeiro y Sao Paulo, y muchas otras ciudades, grandes y pequeñas que le parecieron dignas de visitarse.

En Brasil ha permanecido más de un año y acaba de llegar a Buenos Aires, lugar en el que permanecerá algunos meses antes de regresar al país.

Pronto ofreceremos en "Arquitectura y lo demás" las interesantes colaboraciones de este inquieto colega.

HORR & CHOPERENA, SUC. S. A.

Agentes Exclusivos

KEUFFEL & ESSER CO.

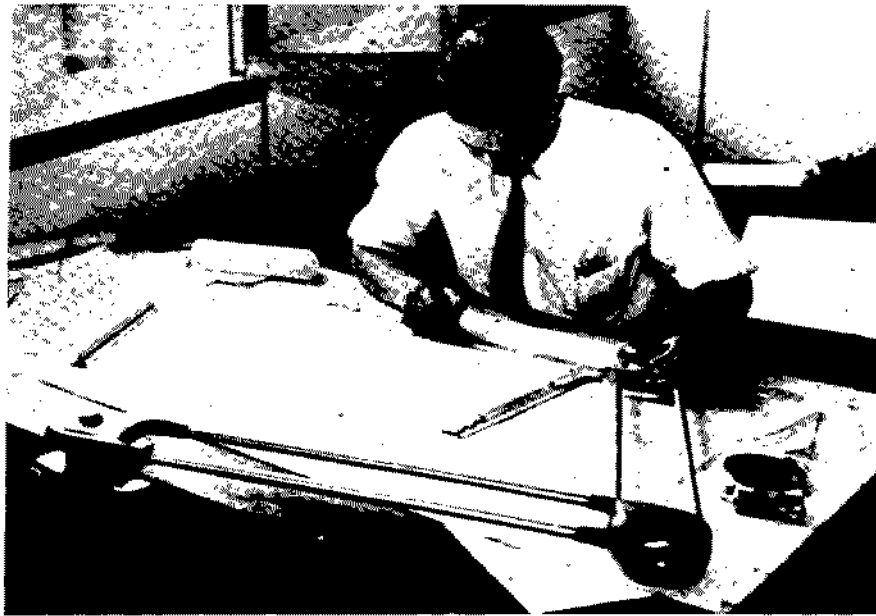
Artículos para
ARQUITECTOS, INGENIEROS,
ARTISTAS Y DIBUJANTES.

Agentes de:

JULIEN P. FRIEZ
INSTRUMENTOS PARA
METEOROLOGIA

Agencia:

LEFAX INC.



Av. Madero 40

Eric. 12-17-99

Mex. J-14-49

México, D. F.

CIA. SANITARIA DE MEXICO, S.A.

AV. BALDERAS NUM. 68 MEXICO, D.F. • APARTADO NUM. 1228



MUEBLES SANITARIOS DE CALIDAD

CRANE

ERIC. 13-33-43

MEX. L-16-66

Construyendo una Personalidad

Por May LILIAN FOX

Traducción de Victor Gutiérrez Urquiza.

MAY LILIAN FOX, escritora, conferencista, viajera mundial y conocida autoridad sobre buenos modales, fue educada en Londres, París y los Estados Unidos. Habiendo escuchado algunas de sus interesantísimas conferencias demostradas, solicitamos de la distinguida dama una de ellas para ilustrarla y publicarla. Ella optó por obsequiarnos con este artículo que gustosos insertamos.

Al construir una casa de ladrillos y argamasa o de cualesquiera otros materiales, se proyecta, se planea y se ocupa a los mejores arquitectos, capaces de plasmar en bellas formas aquello se ha pensado, ¿pero cuantos prestan la atención debida a construir una eficiente y bella personalidad?

La importancia de la personalidad es tan grande que nunca puede ser sobrestimada. Es la piedra fundamental del buen éxito en cualquier propósito humano, ya sea el amor, ya el afán de acumular riquezas. Por la personalidad se triunfa de la pobreza y se contrarrestan los defectos físicos.

William Wilberforce, el hombre que marcó el alto al comercio británico de esclavos, era un enano, pero después de oírle hablar, Boswell dijo: "Vi algo que parecía un cangrejo sobre una mesa, pero al escucharlo, el cangrejo crecía y crecía, agigantándose hasta convertirse en inmensa ballena".

Es que William Wilberforce tenía personalidad. Fue capaz de dominar a hombres más fuertes y más poderosos. Tuvo el valor de aceptarse físicamente y emprender el más interesante juego del mundo: construirse una atractiva e influyente personalidad. Sabía que, en general, no se nace con ella, que la personalidad es algo a crear, que la aventura de convertirse en persona está en tomar la existencia y organizarla en torno a nuestros planes, propósitos y ambiciones de tal manera que la vida se vuelva dinámica.

Afortunadamente no todos quieren ser como William Wilberforce. Muy pocos quieren ser grandes escritores, psiquiatras renombrados, humanistas o presidente de la República.

En general, lo que se desea saber, es como avenirse con la gente difícil, como convencer al jefe, o a las amigas, ser ducho en el trato humano, tener la habilidad de encantar precisamente a determinada persona y arrastrarla a determinada acción. Para la mayoría, en eso consiste el buen éxito y aún la felicidad.

El fin supremo de la vida es alcanzar la felicidad; es la ambición de los inteligentes de todas partes y de todas las edades, jóvenes y viejos, y la felicidad; la constituyen casi totalmente el amor y la amistad. Nadie puede ser considerado feliz sino en esas armoniosas condiciones, si no goza la felicidad del amor, del cariño familiar de la admiración y afecto de sus compañeros.

Todo ello sólo puede obtenerse mediante el desarrollo del carácter, un desarrollo que da soltura y atrac-

tivo y que consiste en los buenos modales que hacen agradable ante los hombres y mujeres con quienes se trata. Los que no encajan no son gente feliz.

Dado el principio de que lo que se asemeja se atrae, recibiremos aquello que damos. La cortesía engendra cortesía, la consideración y la ayuda provocan lo mismo y la fineza en el trato obtiene reciprocidad de los demás. Observe usted la admiración y respeto que estas cualidades inspiran.

La cortesía y la consideración son las bases sobre las cuales operan las casas comerciales prósperas. Con ellas Marshall Fiel ha hecho millones, pero también da resultados individuales.

Cada cual tiene una personalidad en la que debe manifestarse la amistad y la cooperación, justamente como el automóvil tiene su motor alimentado con aceite y gasolina, si ese motor ha de poner en acción la fuerza dinámica que lo moverá.

Cuando faltan la amistad y la cooperación, el motor es frío, obstinado y no marcha. Será impotente, estático. Mas ponedle la gasolina de la amistad y operad el "clutch" de la consideración y la máquina zumbará suavemente con la fuerza que impulsa a la popularidad y al triunfo.

Muchos quedan estancados a la vera del camino del buen éxito debido a la frialdad de su motor, pero fácilmente podrían entrar a la corriente de la prosperidad, si quisieran.

Los arranques son:

- 1.—Entusiasmo.
- 2.—Justa apreciación de los demás.
- 3.—Amistad.
- 4.—Cooperación.

Esto debería practicarse, si no por otra razón, por egoísmo, pues proporciona grandes recompensas y evita mucho trabajo.

Hay un proverbio que dice: "para tener un amigo hay que ser un amigo". Hay que efundir buena voluntad y actuar según ella.

La primera condición de la felicidad es una exteriorización, una objetividad. Debe pensarse en el mundo y en las acciones, en relación con los demás, y no solo en relación consigo mismo. Al exteriorizarse, al expandirse, se vive eficientemente en vez de desperdiciar la energía en sentimientos de martirizado, de auto-compasión e inferioridad, teniendo presente que el ambiente y la actitud de los demás hacia uno es una exacta reflexión de lo que somos.

San Bernardo dijo: "Nadie puede hacerme daño sino yo; el daño que sufro lo llevo conmigo y soy una víctima de mi propia culpa".

SOLICITADA

**CARTA ABIERTA AL FUTURO SEÑOR
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA**

LE RECORDAMOS A SU FUTURA EXCELENCIA
QUE EL TITULO DE **ARQUITECTO** HABILITA
AMPLIAMENTE PARA DESLEMPENAR PUESTOS DE:

**MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS. INTENDENTE
MUNICIPAL. DIRECTOR DE ARQUITECTURA.
DECANO DE LA FACULTAD. Etc. Etc.**

(VER PARA MAYORES DATOS, ALGUNOS CASOS
EN PAISES LIMITROFES Y NO LIMITROFES)

VARIOS AMIGOS DE LA ARQUITECTURA


L. C. ALVAREZ

CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

199

Turnamos esta hoja suelta que viene desde la Argentina al Sr. Presidente de la Comisión Nacional de Planificación, que por la Ley Sobre Planificación General de la República de 12 de Julio de 1930 es el Sr. C. Presidente de la República así como a su inmediato sucesor.

MUEBLES PARA BAÑO

KOHLER
OF
KOHLER



MATERIALES DE PLOMERIA
AZULEJOS

Exija siempre marcas mundialmente
conocidas para su propia garantía

AMSLER Y CIA. S. A.
REPUBLICA DEL SALVADOR NUM. 17

ERIC. 12-94-82, MEX. 1-86-04
APDO. 7088 MEXICO, D. F.

CONSTRUCCIONES BERTRAN CUSINE,

S. A.



CIMENTACIONES,
ESTRUCTURAS
Y
CONSTRUCCIONES
EN GENERAL

Edificio Wong
Av. 16 de Septiembre 13-20-25
No. 6, 7º. piso J-09-34

B U Z Ó N

JORGE NAVARRO G.
Ing. Arquitecto.
Madero No. 32, 3er. piso.
C i u d a d .

México, D. F., 31 de agosto de 1945..

Sr. Arq. Lorenzo Favela.
Director de la Revista "Arquitectura y lo demás".
Av. 5 de Mayo No. 23, Desp. 11.
C i u d a d .

Muy señor mío:

En el número 3 correspondiente al mes de julio de la Revista "Arquitectura y lo demás", de su acertada dirección, se publica, entre otros igualmente interesantes y documentados artículos, el que se titula "Concurso de Anteproyectos para un edificio propiedad de "Aseguradora Mexicana, S. A."

Es mi deseo en primer lugar, Sr. Arquitecto, felicitar a las personas que colaboran en la mencionada publicación, que viene a llenar indiscutiblemente una necesidad de información autorizada para los técnicos de la Arquitectura, ojalá y se mantenga como hasta la fecha, alejada de personalismos y pasiones de grupo, respetando a los diferentes sectores que por razones de su profesión, están plenamente identificados con el movimiento arquitectónico actual en nuestro país.

En segundo lugar, quiero informar a Ud., que el anteproyecto marcado con el Lema "Clave", no solamente fue elaborado por un servidor de usted, como se indica en el artículo de referencia, puesto que tuve, la para mí valiosa colaboración, del Sr. Ing. Arq. Gilberto Crespo.

En tercero y último lugar, me tomo la libertad de rogarle que ya se va a repetir la publicación de la tabla comparativa de todos los anteproyectos presentados, sea servido de ordenar se modifique el croquis que indica la altura del edificio proyectado por nosotros, tomando en consideración que la línea marcada como nivel máximo en el paramento de fachadas (45 m.), fue la que nos determinó, lógicamente, la necesidad de remeter la última planta que proyectamos, que fue la casa-habitación pedida, por lo tanto, el proyecto presentado, pasa de ese nivel precisamente un piso, y no como indica el croquis que sirve de límite a la altura, la línea de 45 m., es decir, la altura es la misma que aparece en el anteproyecto amparado con el Lema "Cactus". Puede usted verificar lo anterior en el plano No. 9 "Corte".

Agradeciendo la atención que preste a la rectificación y súplica anteriores, aprovecho la oportunidad para ponerme a sus órdenes.

Ing. Arq. Jorge Navarro G.

José A. Castro.

Magdalena, Son; a 10 de septiembre de 1945
Revista "Arquitectura y los demás" —
Sección del "Buzón".
Cinco de Mayo No. 23 — Dep. 11.

México, D. F.

Muy señores míos:

Aprovechando la invitación que hace a los lectores esta revista en su nueva sección intitulada "Buzón", a todas aquellas personas que deseen hacer alguna o algunas consultas sobre la materia y sus conexos; por lo tanto me dirijo a esa sección para hacerles algunas preguntas, las cuales en seguida expongo.

1a. ¿A que orden pertenece el edificio que alberga al Museo Nal. de Historia Natural en la ciudad de México?, la estructura de hierro que está actualmente visible es porque el orden arquitectónico así lo requiere?, o el edificio está inconcluso? o está sólo así por negligencia? y, si es así, no creen Uds. que toda la parte exterior de esta construcción está pidiendo a gritos una "mano" de pintura que bien la necesita por todos conceptos?

2a. ¿Que hay de aquel viejo proyecto para construir una gran y única estación ferrocarrilera en la ciudad de México? Por acá se rumora que hay un reciente proyecto para prolongar el Paseo de la Reforma, de aquella Capital, hasta más allá del Rastro General, y que en un sitio intermedio entre éste y el Gran Canal se construirá una gran plaza que será el extremo Noroeste de el Paseo de la Reforma, y que frente a esta plaza se construirá la nueva y gran estación terminal ferroviaria de la ciudad de México. Serán ciertos estos rumores? y si es así que opinan Uds. de dicho proyecto en general? será factible y conveniente por todos motivos ésto que será una grandiosa obra?

3a. Será por fin posible que para el año entrante se inicien las obras de embellecimiento y acondicionamiento de el "Zócalo" de aquella ciudad, dado que el actual Gobernador del Distrito Federal anunció que mientras México estuviera en estado de guerra estas obras no se iniciarían y como esta guerra ya ha terminado además de que para desviar los tranvías eléctricos está ya casi terminado el primer Anillo de Circunvalación; opino que ya es tiempo de mepezar esas tan anunciadas obras de mejoramiento en su aspecto general de la plaza mayor de la ciudad de México; Uds. que opinan?

Agradeciendo de antemano su atención a ésta, me repito de Uds. su atto. y S. S.

A. Castro

Royal Institute of British Architects

66 PORTLAND PLACE, LONDON W.1

Telephone: Welbeck 5721-2-3-4

Telegrams: Ribazo Wesdo London

6th September 1945

The Editor-Director,
Arquitectura y lo Demas,
5 de Mayo 23,
Desp. 11,
Mexico, D.F.

Dear Sir,

I am pleased to receive your interesting and beautifully produced journal. For a long time we have wanted to have a journal illustrative of Mexican architecture in the RIBA Library and we are glad to have one at last and hope we may be able to receive it regularly.

We are arranging without delay for the Journal of the Royal Institute to be sent to you in exchange.

Yours faithfully,



Librarian-Editor

Arquitectura y lo demás



Carátula de Gómez Rosas

A la Patria le tocó, en esta ocasión, ser "lo demás". El tema, que será anual, consiste en este número en una serie de dibujos de Gómez Rosas. La casualidad ha hecho que tan oportunamente presida el espectáculo de las Escuelas curvas exhibidas en la Exposición que recientemente hizo el Comité Administrador del Programa Federal de Construcción de Escuelas.

La "Arquitectura" es una impresión del proyecto de Escuela Norma para la ciudad de México del Arquitecto Mario Pani, expuesto en la exhibición mencionada y que se convirtió en símbolo de "lo curvilíneo", "de lo caro", que aunque más tímidamente, también podía verse en otros proyectos.

El can-cán es la frivolidad, la frivolidad francesa con que los arquitectos proyectistas han abordado la solución de tan serio y noble problema nacional, que fundamentalmente ha de resolverse con escuelas baratas, y la complacencia de los arquitectos que integran el Comité, —el Sr. Pani es uno de ellos— para tan grave despilfarro.

Esa frivolidad resulta un sarcasmo cuando el mismo Comité ha declarado que los millones que están gastando apenas si cubren un bajísimo porcentaje de la necesidad total.

Por eso la carátula se llama: La Patria, las Escuelas curvas y el can-cán.

CUIDE
SUS LABIOS.

Especialmente CONFIABLE

*para labios tiernos y
delicados* El "Unguento 666"
*mitiga la molestia y ablanda
los labios partidos, frecuen-
tamente expuestos al sol y al
polvo del camino
lo pueden usar
todos los miem-
bros de su fami-
lia.*



INDICADOR

EDITOR-DIRECTOR

Arqto. Lorenzo Favela

CO-EDITOR

Gral. Héctor F. López

SUB-DIRECTOR

Arqto. Mauricio Gómez Mayorga

JEFE DE REDACCION

Arqto. Jorge L. Medellín

SECRETARIO DE REDACCION

Joaquín de la Garza

REPRESENTANTE

Rafael Martínez Vergara

REPRESENTANTE PARA EL EXTRANJERO

Filiberto Gómez

ANUNCIOS

Ismael Romo

ILUSTRADOR

José A. Gómez Rosas

CARICATURISTA

José Reyes Meza

FOTOGRAFOS

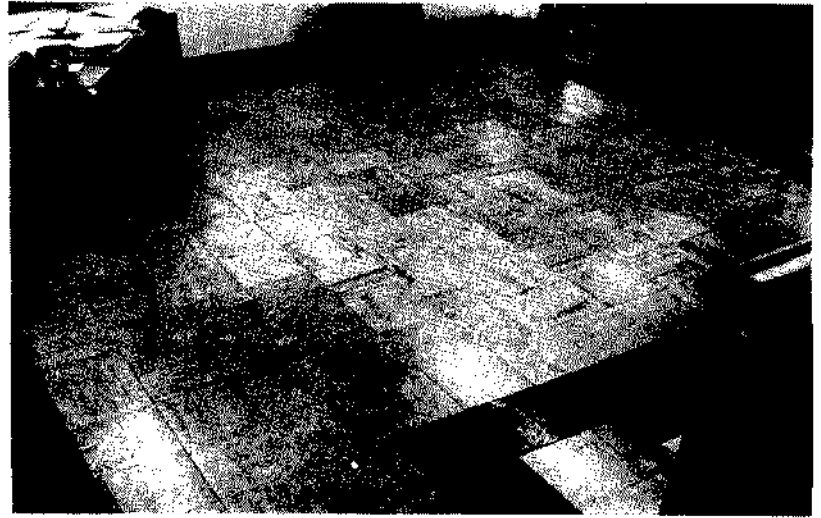
Arqto. Gustavo Garza Ramos — Arqto.
Augusto Pérez Palacios — Walter Reuter — Ugo Moctezuma — César Cámara.

COLABORADORES. — Sra. Patricia Cox.
Sra. Ana de Gómez Mayorga — Arqto. Alvaro Aburto — Samuel Cosío — Arqto. Enrique Guerrero — Arqto. Augusto Pérez Palacios — Arqto. Raúl Cacho — Arqto. Alberto T. Arca — Arqto. Enrique Yañez — Arqto. Manuel Parra — Arqto. Marcial Gutiérrez Camarena — Arqto. Luis Barragán — Dr. Atl. — Ing. Bruno Mazzanzoni — Alexander Von Wuthenow — Santiago Marco — Arqto. Gustavo Garza Ramos — José U. Escobar — Arqto. Salvador Ortega — Miguel A. Tinoco — Arqto. Carlos Solórzano — Ing. Forestal D. Galicia — Ing. Forestal A. Roldán — Lorenzo Rafael — Arqto. Félix Sánchez B. — Arqto. Fernando Fernández Rangel. — Mons. Joaquín Nabuco — Arqto. E. Landa. — Arqto. José Hanhausen. — Alejandro Cruz González — Arqto. Enrique Langensheidt Obregón.

Impresa en los talleres de la Editora Colonial S. de R. L. — Bahía de Santa Bárbara No. 52. MEXICO, L. F. — Grabados de Fotograbado Regis, Colón y Balderas.

Toda correspondencia debe ser remitida a ARQUITECTURA Y LO DEMAS, publicación mensual, 5 DE MAYO 23, DESP. 11 — México, D. F. — Tels. Eric. 12-06-05, Méx. L-62-55. Precio del ejemplar en la República TRES PESOS; ejemplares atrasados, CUATRO PESOS; suscripción anual en la República, TREINTA Y CUATRO PESOS; en el extranjero, OCHO DOLARES.

REGISTRADO COMO ARTICULO DE 2ª CLASE EN LA ADMINISTRACION CENTRAL DE CORREOS EN MEXICO, D. F. EL 23 DE JUNIO DE 1945.



PISOS DE LA NACIONAL FINANCIERA, S. A.

DE

HACHMEISTER Inc. DE MEXICO, S. A.



HAKO COMPOSITION FLOORING
(Piso a base de magnesita)

MASTIC TILE
PIGMENTOS
PRODUCTOS QUIMICOS
MINERALES

MADERO 35-404

J-66-67 • 18-20-22

*prendida Ud.
decoración*



**UNIVERSIDAD
FEMENINA
DE MEXICO**

MADEREROS 151

México-Europa, S. A.

Gante 15-Desp. 418 México, D. F.
13-02-62 J-06-10

REPRESENTANTES DE FABRICAS INGLESAS
DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

- Productos de C A R T E R & Co. Ltd.
- Azulejos brillantes y mates
- Cerámica para pisos
- Escaleras de seguridad
- Materiales especiales para tanques de natación.
- Materiales especiales para Hospitales y Sanatorios

DITRIBUIDORES GENERALES DE:

flexwood


MADERAS EXOTICAS PARA
DECORACION INTERIOR

flexglass

EL CRISTAL QUE SE DOBLA

Jointite
TRADE MARK

PISOS DE CORCHO
FABRICADOS EN PORTUGAL

Arquitectura y lo demás

VOL. I. No. 5

SEPTIEMBRE DE 1945

SUMARIO

LA PATRIA, LAS ESCUELAS CURVAS Y EL CANCAN, por Gómez Rosas, Carátula	
NOTAS por L. F.	2
ARQUITECTOS MEXICANOS EN EL EXTRANJERO: MANUEL DE ARAOZ.	6
CONSTRUYENDO UNA PERSONALIDAD, Por Mary Lillian Fox, traducción de Víctor G. Urquiza	8
BUZON	10
INDICADOR	12
POR ESAS CALLES, del Arquitecto Jorge L. Medellín	16
UNA HOJA SUELTA para el C. Presidente de la República	18
DEMOLICIONES GRATIS, póstuma colaboración de El Enemigo Público	20
ARQUITECTURA Y SOCIALISMO, por Mauricio Gómez Mayorga	21
¿QUIEN ESCRIBE LOS ARTICULOS DE JOSE VILLAGRAN GARCIA?, por el C. Lorenzo Favela ...	22
SUGESTION PARA DECORAR LA ESCUELA NORMAL DE MEXICO SEGUN EL PROYECTO DEL Arq. MARIO PANI, Caricatura de Gómez Rosas	24
LAS CURVAS NUNCA HAN SIDO BARATAS. Crítica de la Exposición del Comité Administrador del Programa Federal de Construcción de Escuelas, por el Ciudadano Lorenzo Favela ..	25
ODA A LA ARQUITECTURA DE MODA, ODA, por un Ciudadano, alarmado del triunfo de la curva	27
UN PROYECTO DEL MAS ALTO INTERES SOCIAL: EL NUEVO MANICOMIO DE MUJERES, por Mario Mariscal	28
CUARENTA DIAS ENTRE ARQUITECTOS NORTEAMERICANOS Y SU CAMARADERIA CONMIGO, por Nicolás Mariscal Barroso	31
NOTAS SOBRE LA PERSPECTIVA CURVILINEA DEL PINTOR LUIS G. SERRANO, por Mauricio Gómez Mayorga	44
LA PERSPECTIVA CURVILINEA Y SU APLICACION EN LAS ARTES PLASTICAS Y EN LA ARQUITECTURA, por Luis G. Serrano	45
SEPTIEMBRE, por Gómez Rosas	
PLANO LITERARIO DE LA CIUDAD DE MEXICO, por Rubén Salazar Mallén	57
ESCENOGRAFIA, por el Arquitecto Jorge L. Medellín	61
EL INCENDIO DEL TEATRO "NOVEDADES" CULPA Y FATIGA, por Luis Jiménez de Asúa	62
MANOLO VARGAS (Ultimo compañero de "La Argentinita"), dibujos de Gómez Rosas	65
ORDENANZAS FORMADAS POR LOS MAESTROS VEEDORES DE ARQUITECTURA PARA SU APROBACION. 1736. Paleografiadas por Manuel Carrera Stampa	69
CARLOS MERIDA expone en Boston	75
TRES DIBUJOS, del Arquitecto Fernando del R. Torres	77
URBANISMO Y URBANIDAD, por Flit.	80
EL PLANO NACIONAL, formulado por la Comisión de Programa	81
BODA, BAILE DE MASCARAS Y DEFUNCION ..	90

Ray-Martín

S.A.

Gerente Arg.^{to} E. Rolles



Decoración

Muebles

Materiales Decorativos

Materiales para Artistas

Palma 12-Dej. 18

L-60-56 18-47-22

Palma 10-Bajos

L-00-83 13-45-27

Fábrica en General Riquelme 33



J.L.M.
arg.

Por esas

Rectificación

Grande y sincera nuestra incultura es... y por ello, en el número dos, haciendo gala de ella, afirmamos, que el investigador que aclaró uno de tantos asesinatos cometidos por don Pedro el Cruel I de Castilla, fue el Sr. Duglescín; y lo hicimos con tal convencimiento, que hasta nosotros lo llegamos a creer, aún sabiendo que no lo sabíamos. Hoy con mucho gusto a petición del interesado, que en atenta esquila nos pide la rectificación, lo hacemos, conmovidos ante tan ultratumbal petición.

Está servido.

Pero otra vez con Pedro el Cruel y con Duglescín

Desenterraremos del polvo de la leyenda y del lodo de la historia, el origen de una de las más famosas frases que registra la mitología marxista:

"Ni quito ni pongo rey... pero ayudo a mi Señor"

Cuentan por allí que, existiendo hondas divisiones que culminaron en un africano odio entre Pedro I de Castilla, llamado El Cruel y su ½ hermano En-

rique de Trastámara, y convencidos recíprocamente de que las repugnantes y odiosas figuras de uno y otro eran incompatibles en este mundo, decidieron encontrarse un día, solos los dos, en desierto salón del regio palacio, donde uno de ellos abandonaría la existencia a manos del otro, en singular duelo a pedradas. Llegó la hora... se abrieron opuestas puertas... por las que penetraron el de Castilla y el de Trastámara provistos de afilados puñales... y el hígado pleno, rebosante, plétórico de desbordante disgusto.

Una sombra cruza rápida el salón y junto con la de los dos rivales, forma oscuro trío, además de las múltiples que daban al lugar tétrico aspecto; es la del Condestable Duglescín, el "inseparable" de Trastámara. Se produce el encuentro, irresistible y enojoso. Ruedan por el suelo los dos ½ hermanos. Enrique se ve pronto sometido y con el presunto asesino puñal, próximo a caer violento sobre su corazón (que le golpea a 165 Kms. por hora), Pedro va amatarlo. Pero he aquí que Duglescín se acerca, cauto, al rey, y hercúleo, lo retira del cuerpo de su Señor, quien de aviesa, artera y tramera puñalada, lo incluye en la lista de defunciones de ese año. Duglescín sonríe y sacudiendo su fina manga dice solemne, sabiendo que pasará a la historia con la frase: "Ni quito, ni pongo rey... pero ayudo a mi Señor" y elegante y exquisito extiende la mano, que tiene la particularidad en esta ocasión: de tener la palma volteada hacia arriba.

Calles

Arquitecto Jorge L. Medellín.



Velázquez

Pintor y Diplomático

Muy feos y poco edificantes espectáculos han dado en los últimos tiempos los más altos representantes del arte pictórico en nuestro sufrido país, —entiéndase pintores mexicanos— quienes deberían aprender el ejemplo que dió uno de los más grandes maestros de todos los tiempos, no como pintor, sino como diplomático. Diego Velázquez, conocido simplemente como Velázquez, se vió ante el grave problema de pintar un retrato de un piadoso caballero hispano que desempeñaba modesta "chamba" con Don Felipe IV en calidad de Primer Ministro, con el nombre de Conde Duque de Olivares, allá por 1637. Pues bien; este señor Conde Duque padecía de visible defecto en forma de protuberante abultamiento situado entre la 2a. y 13a. vértebras cervicales, —defecto que aqueos y visigodos han dado en llamar prosaicamente joroba— que era muy famosa en aquella época y de la que el pueblo hacía moña en ingeniosos versos y chascarrillos, por lo que el Conde Duque la ocultaba afanoso entre grandes paños y pliegues de dragoneados trajes.

Este buen señor encargó a varios pintores su retrato, los que conociendo sus "piadosos" procedimientos, lo representaban siempre recto y apolíneo, con juncal talle, esperando la prevenda del potentado ante la idealización de su corcobada figura.

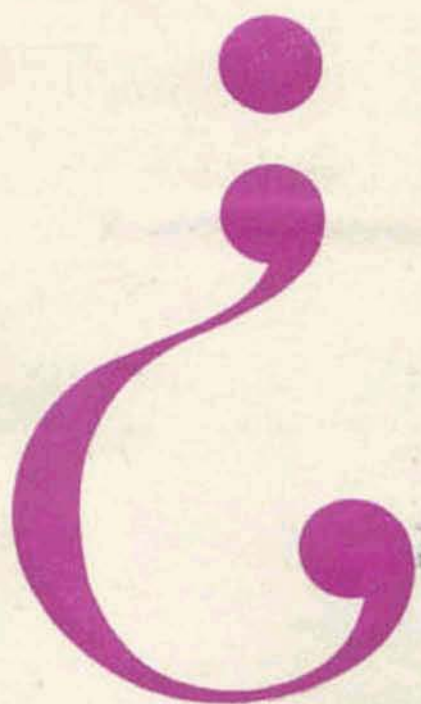
Sabedor de que Velázquez era el mejor pintor "retratista", encargó al Maestro su retrato una vez más para ver si en esta ocasión salía abegado a la verdad sin que lo denigrara. Velázquez, cauteloso, diplomático, español, casado, diabético y pintor, realizó el más extraordinario retrato, pintando al prócer de espalda y —¡Oh ingenio humano!— envuelto en una pesada férrea coraza que a su vez cubría ondulante capa dragona. No se había mentido y tampoco se había insultado.

No cabe duda que si Velázquez hubiera vivido actualmente sería solicitadísimo por ciertos pro-hombres, pues habría encontrado el modo de pintarlos con verdad y ocultando sus defectos.

Primer
concurso
de
Arquitectura
y
lo demás



Primera
concurso
de
Arquitectura
y
lo demás



Primer
sartea
de
Arquitectura
y
lo demás





Primer
libro
Arquitectura
y
lo demás



Primera
exposición
Arquitectura
y
lo demás



Primera
conferencia
Arquitectura
y
lo demás

Demoliciones Gratis

*Póstuma colaboración
de El Enemigo Público*

(véase Defunción, pag. 90).

Una

El surrealismo, viscoso y fácil, descendió de las cumbres del arte al arreglo de aparadores. Pero de allí, ágil, y audazmente, trepó a la arquitectura convirtiéndose en ese momento en desatada cursilería. Pero está de moda; eso es lo importante. Gran influencia tiene hoy el nuevo cursi, diseñando y amueblando surrealístamente (eso cree él) la casa del nuevo rico.

Das

Pero todo fuera como la casa del nuevo rico: "Muros interiores en cuero antiguo color almendra; cortinajes color ilusión; espejo labrado francés, en durazno claro, decorado con figuras mitológicas; boudoir del señor con alfombra de terciopelo guinda ajedrezada en corcho marrón; puertas curvas de ante verde tortuga, con botones de nacar; muebles Imperio de madera de Laurel de la India, laqueados en marfil pálido" Lo malo es cuando estas delicadezas o, mejor aún, el delicioso vocabulario de formas que les es concomitante: columnas inclinadas, ausencia de ángulos rectos, escaleras curvas "a sentimiento"; muros indefinidamente ondulados y otras rarezas, invaden la vida pública, se mezclan en las actividades de la gente seria y aparecen triunfadoras en edificios de uso social.

Tres

Estemos pues, pendientes de que el decorador a la moda, lánquido y hablando francés penetre al fin a esta o aquella escuela oficial, construyéndose casi de limosna en un país en la miseria, y dé su último toque de refinamiento, del gusto de las señoras de la buena sociedad, a esas aulas de forma irregular, a esas escaleras vermiformes; a esas circulaciones cónicas o en zig-zag.

Cuatro

El surrealismo arquitectónico; el estilo tocador, el estilo cine, el estilo cabaret; el aerodinamismo Luis XV de los nuevos almacenes; los decorados de ballet sacados a la calle; las curvas porque sí; la inversión del funcionalismo. Graves males, pero prodigiosas contribuciones para una Arquitectura Humorística, antes monopolio exclusivo de los ingenieros.

Cinco

Porque hasta hace poco tiempo no había más cursilería ni más cosa chistosa en arquitectura que la pobre porquería esa que hacen los ingenieros coloniales en combinación feliz con los judíos y los libaneses. O las policromadas casitas en serie de los falsificadores de la habitación.

Seis

Pero eso era antes de que Francia nos iluminase con su eterna luz, nos tocase su muy conocido disco gangoso y nos diese su consabida inspiración decadente y amanerada. Ahora en pleno reinado color de rosa del surrealismo de aparadoristas, la arquitectura cómica se halla al alcance de todo el tiempo, inclusive de los arquitectos que tengan esas inclinaciones.

Arquitectura y Socialismo

Por el Arquitecto Mauricio GOMEZ MAYORGA.

Podríamos decir que todo arquitecto es socialista, usando de ésta afirmación casi como de una bandera; como de una frase de combate. Pero una frase de combate arquitectónico, que no pierde nada de su fuerza y sí gana en claridad, si se la limpia cuidadosamente de todo color demagógico. Creemos en efecto en el valor de esta bandera tanto más cuanto más agudamente se destaca su contenido técnico profesional, y tanto menos, cuanto más simbolice la oportuna dirección de una política vigente. Todo arquitecto es socialista. Sabemos que la frase exagera y simplifica y llegará inclusive a suscitar protestas entre algunos arquitectos, que acaso con muy buenas razones no desean verse clasificados entre los socialistas. Tanto mejor: la aclaración, la discusión, el comentario serán entonces aun más oportunos y darán lugar para hacer ver a quien proteste, que si es arquitecto de verdad será necesariamente socialista, con independencia aparentemente inverosímil de sus convicciones políticas y credo religioso.

De sobra sabemos que se han intentado muchas definiciones del concepto de socialismo. También se han ensayado muchas maneras de interpretarlo y de ponerlo en práctica. Ya hemos visto en México, por ejemplo, cuántos inesperados matices pone el trópico y la política revolucionaria (furiosamente individualista) en esto del socialismo. Pero el socialismo del arquitecto; aquel que le viene espontáneamente y sin prejuicios del puro hecho de ser arquitecto y no de pertenecer a tal o cual grupo o partido de política remunerativa, no se preocupa mucho por definiciones y sí por realidades de conducta arquitectónica. Tiene una conciencia clara de lo que debe ser y de lo que debe hacerse; su ética profesional es su estética, su economía y su lógica. Sabe que la sociedad y la vida social exigen la colaboración del arquitecto; sabe que la sociedad es más importante que el individuo (sin que esto sea otra cosa que afirmar el poder de trascendencia del individuo). Sabe ese socialismo, sin perderse en nebulosidades de filosofía de aficionados, ni en oportunismos de político demagogo, que el arquitecto tiene predominantemente un destino social tan serio y tan decisivo como el del estadista y el del gobernante (cuando lo son). Sabe que ese destino tiene que cumplirse y que debe lucharse con todas las armas para que se realice en beneficio inmediato de la colectividad.

Los políticos, los líderes, los demagogos, los estafadores del pueblo y falsificadores de la democracia... han echado a perder aquellas palabras que usan incesantemente para el logro de sus fines. Por eso da vergüenza a veces decir o escribir las palabras "colectividad", "pueblo", "bien público", "servicio social"; "destino de un país". Pero el arquitecto de hoy que siente y que vive estas verdades, debe tener el valor de limpiar aquellos vocablos y darles nueva vida, porque él sí sabe lo que son colectividad y bien público y hasta que increíble grado su nobilísima profesión es capaz de servir a esos ideales. No debe temer sentirse y declararse socialista, porque bien sabe que ese socialismo le ha ido naciendo, sin proponérselo, del estudio mismo de su profesión y del ejercicio de ella.

Todo arquitecto es socialista. Sí, si es arquitecto de mente contemporánea; si vive intensamente su profesión; si reacciona en forma realista, positiva y constructiva ante la falta de urbanismo, ante el mal urbanismo; ante la falta de la habitación, ante la habitación falsificada que fabrican los gansters de la construcción; ante el caos de las obras públicas; ante la impreparación de la gente y de las autoridades para plantear y resolver respectivamente, los problemas arquitectónicos colectivos; ante el espectáculo de un país como el nuestro al que en tantos sentidos salvaría una honrada arquitectura socialista, y que pierde el tiempo en mezquinas soluciones individuales, malas y falsas; en vagos proyectos irrealizados; en caducos intentos provisionales: en obras sin destino y sin futuro.

¿QUIEN ESCRIBE LOS ARTICULOS DE JOSE VILLAGRAN GARCIA?

Por el ciudadano Lorenzo Favela

La publicación del artículo del arquitecto José Villagrán García en el número 4 de esta Revista, ha dado origen a una serie de habillitas que es necesario desvanecer, y ha planteado preguntas que urge contestar.

Lo que esta revista es, y su diáfana postura, lo exhiben, lo dicen, lo gritan, con suficiente claridad y fuerza, los cinco números publicados. Quien no lo vea o aparente no verlo, es ciego o finge serlo, y si no fuera porque todo lo que sale del opulento despacho del "sacrificado" arquitecto lleva el sello de la verdad indiscutible, sobre todo para quienes disfrutaban de su jugosa tutela profesional, y si la revista no hubiera ya experimentado un cambio de actitud de algunos de estos arquitectos, la aislada y pura actitud y conducta del arquitecto Villagrán García no nos llevaría a gastar ni un segundo, ni una hoja de papel, ni una gota más de tinta haciendo aclaraciones y preguntas.

Espontáneamente, uno de los discípulos del Arquitecto Villagrán García, habló al director de esta revista para ofrecerle una colaboración del reputado maestro, la que fue aceptada, desde luego, como lo han sido y serán aceptadas otras de cualquier otro colega, pues hacerlo así es propósito de la publicación. Transcurrió el tiempo y la colaboración no llegaba, hasta que un día, estando en el despacho de un respetable arquitecto, se me dijo que acababa de hablar el discípulo de Villagrán García diciendo que ya enviaba la colaboración ofrecida. Como ya no se contaba con ella y el número cuatro estaba completo e imprimiéndose, la llegada del nuevo material creaba un conflicto que se agravó por no ser un solo artículo, sino dos. Verbalmente dijo el portador que el autor "tenía interés en que se publicaran los dos simultáneamente."

Enterados del material, la dirección decidió publicar uno de los dos trabajos, y guardar el otro para cuando fuera más oportuno y el problema de espacio menos agudo.

Los dos artículos traían el nombre de José Villagrán a la cabeza y uno lo repetía, José Villagrán García, al pie del escrito, con sendas y laudatorias entradas editoriales que a la revista no le parecieron, redactado una brevísima, porque así lo quiso, y es su derecho —la publicada— para el respectivo artículo, respetando íntegramente su contenido y substituyendo el nombre que traía, "El nuevo sentido de la profesión del Arquitecto, por el de la frase síntesis, "Poco para todos y no todo para pocos", la que, por ser un desafortunado trabalenguas y por sabe Dios qué misterios, apareció alterado diciendo: "Poco para muchos y no mucho para pocos."

Cuando el pliego que contenía el mencionado escrito ya estaba impreso, se recibió un **urgentísimo** mensaje encabezado con el dibujo de una anticuada bomba (ahora que ya estamos en la época de la atómica) que decía: "Lorenzo: El maestro Villagrán, después de dar su conformidad a los apuntes que se tomaron de sus declaraciones se arrepintió y quiere que se publiquen sin su firma y con el preámbulo como está, añadiendo lo que sigue: "A continuación destacamos los puntos más importantes de la conversación con tan prestigiado arquitecto. En resumen, quiere que se firme al final L. F."

Después, un telefonema ratificando el mensaje a lo que se contestó que ya no era posible la rectificación; luego una dolosa carta del intermediario discípulo al Editor-Director de "Arquitectura y lo Demás" con copia al Arquitecto Villagrán García, en seguida la aparición del número 4 con el tantas veces mencionado escrito, y luego las habillitas, los infundios que desde el opulento despacho del "sacrificado" arquitecto volaron haciendo los estragos que provocan este mentís.

"Arquitectura y lo Demás" se planeó, nació y ha vivido sin contar para nada con el patrocinio, ni intelectual, ni moral, ni económico del señor Villagrán García.

"Arquitectura y lo demás" se planeó y nació contando con el apoyo de sus colaboradores, tan inteligentes y más que el señor Villagrán García y siempre auténtica e infinitamente más generosos que el "sacrificado arquitecto". La revista vive de su circulación, venta y suscripciones y del apoyo de sus anunciantes.

Aunque abierta para todos los que tengan algo que decir y quieran hacerlo, nunca crevó que el mencionado profesional se ocupara de ella, ni siquiera para leerla y criticarla, mucho menos para colaborar, pues conoce su inveterada y ascética megalomanía, la que ha hecho creer que la arquitectura existe por él, vive por él y se acabará con él, que él es el Bach de la Arquitectura y que todo lo demás es cosa vana e indigna de atención.

El director de esta revista apenas si ha cambiado algún saludo con el aludido arquitecto desde hace muchos años cuando dirigió la campaña reñidísima que habría de llevarlo —a Villagrán— a la Dirección de la Escuela de Arquitectura, por lo que ni directa ni indirectamente ha solicitado algo, ni artículos ni ninguna otra cosa del opulento "sacrificado".

Mienten quienes aseguran que los artículos llegaron a la revista "confidencialmente para que se viese su extensión, pues a "Arquitectura y lo demás" poco le importa que se escriba largo o corto, con tal de que se haga bien.

Mienten quienes aseguran que la revista atraca para obtener sus colaboraciones.

L. F. no firma artículos ajenos y menos cuando son tan luminosos que a todas vistas aparecería que no eran suyos.

L. F. firma lo suyo y no solicita que alguien lo haga en su lugar.

L. F. no abusa de la buena fe de nadie para el logro de sus propósitos periodísticos, que, como puede verse son francamente "tortuosos".

Lo que sucedió y se explicó con rudeza por conducto de su intermediario al arrepentido maestro, fue que su arrepentimiento —como casi todos— había sido tardío: que el pliego con su trabajo ya estaba impreso; que la Revista no podía cogerlo y tirarlo a la basura; ni perder más tiempo del que ya había perdido esperando la joya filosófica; ni gastar más dinero ni trabajo en la impresión de otro pliego, ni retrasar más la aparición del número con los innumerables y concomitantes trastornos que ello ocasionaría, sólo porque así lo dictara su timidez, su incertidumbre o su capricho o todo ello junto.

El Sultán-socialista-cristiano, en pleno auge de "sacrificio" burocrático —redes nacionales de hospitales y escuelas— en donde hay amplio margen para titubeos y errores, no alcanza a comprender que una pequeña empresa privada no puede despilfarrar el dinero que tanto trabajo da obtener por propio esfuerzo, para alentar sus timideces o caprichos, máxime cuando para servirle se ha postergado a otros colaboradores, puntuales, sin ínfulas y auténticamente desinteresados.

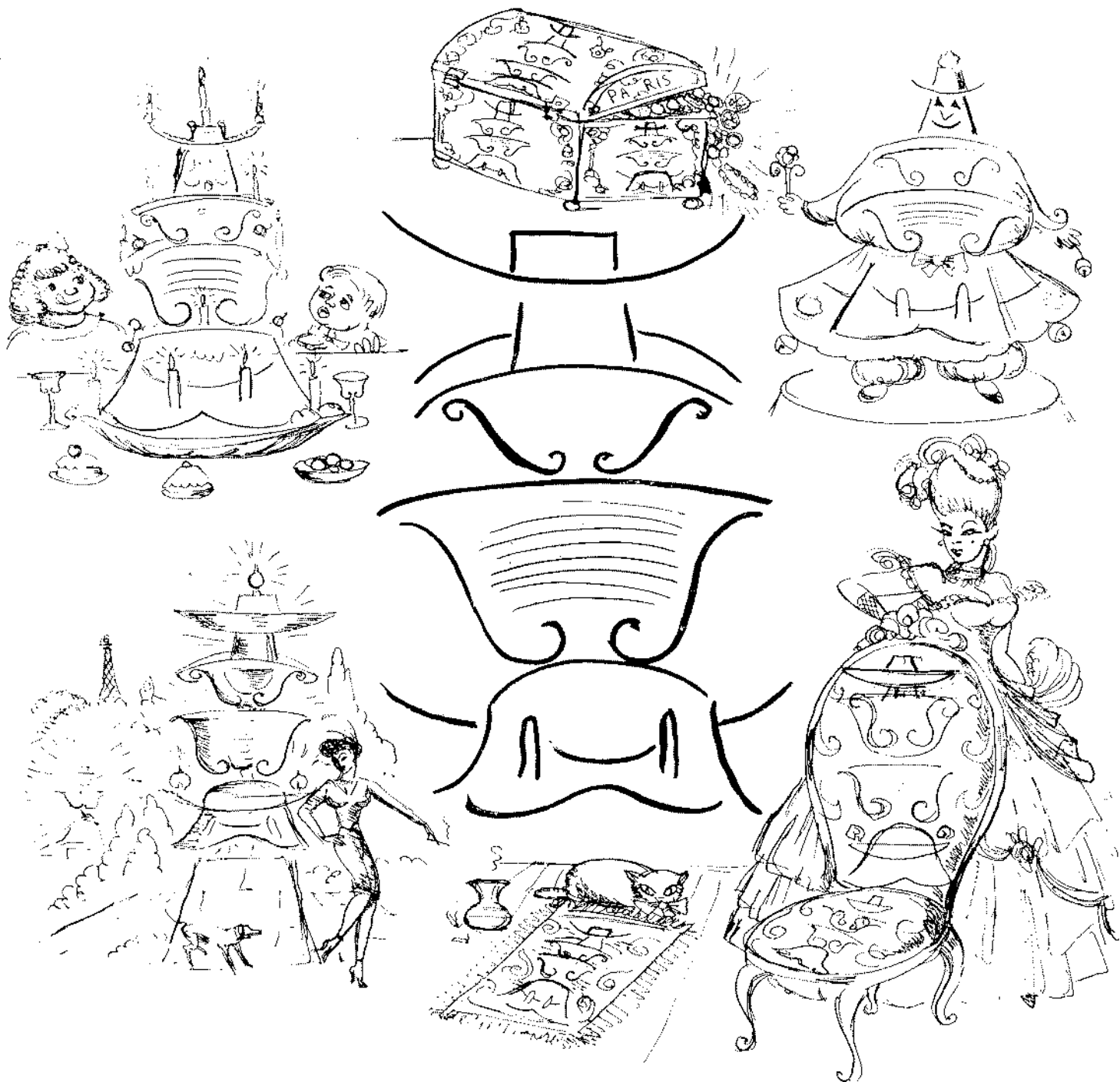
La indignación del profesional culminó retirándole la paternidad al artículo y propalándolo, para insinuar que la Revista, con tal de exhibir su nombre como colaborador, había sido capaz, en su desesperación, de inventar la espuria paternidad.

Los artículos —guardamos uno para cualquier día de éstos desvanecer la alegría o la tristeza de quien aseguró que en mucho tiempo no volvería la revista a tener otra colaboración del arquitecto Villagrán García— llegaron con el nombre del autor por conducto honorable y en presencia de respetable y honesto colega. La Revista dió entrada a uno de ellos creyendo en su autenticidad. Si son espúrios, es de la buena fe de la Revista de la que se ha abusado, y ella pregunta: ¿Quién escribe los artículos de José Villagrán García? y espera la respuesta de quien corresponda, pues "Arquitectura y lo demás" no es agencia de investigación ni extensión de la Inspección de Policía, y quiere creer que todo colega arquitecto es caballero.

No obstante la fraseología de partido militante y de absoluto halago al momento, no obstante la incompatibilidad entre las izquierdas y el catolicismo, creemos que el artículo es del maestro porque contiene muchas de sus manidas ideas y porque los hospitales y las escuelas, entre otras ventajas, tienen la de reconciliar a las ideologías antagónicas.

Y aun en el caso de que alguien haya interpretado el pensamiento del maestro, o haya colaborado a su expresión; ¿no hubo Sócrates y sus discípulos, Jesús y los suyos? ¿Por qué no ha de haber José Villagrán y los de él que escriban artículos en colaboración?

Creemos que el artículo es de Villagrán García, y así lo seguiremos considerando cuando lo aludamos, y mientras no se aclare si es o no lo es, seguiremos preguntando: ¿Quién escribe los artículos de José Villagrán García?

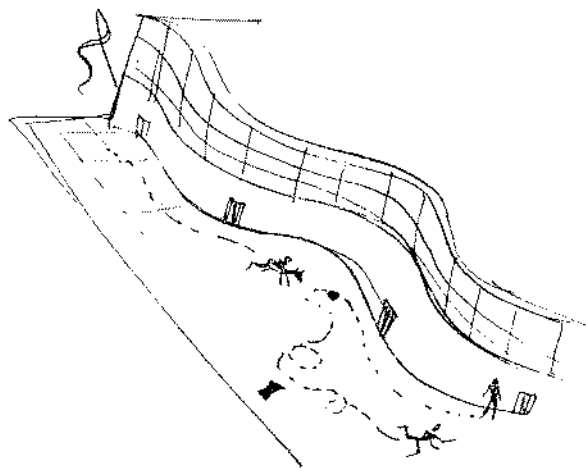


Al centro, esquema de la planta del proyecto para la Escuela Normal de México, del Arqto. Mario Pani. Al rededor, sugestión de sillas, lámparas tapetes y demás elementos decorativos. No son baratos, pero sí curvos.

Las Curvas nunca han sido Baratas

Por el Ciudadano Lorenzo Favela.

Para celebrar el primer aniversario de la expedición de la Ley que estableció la Campaña Nacional contra el Analfabetismo, el Comité Administrador del Programa Federal de Construcción de Escuelas organizó una Exposición de los principales trabajos que ha emprendido, tanto en la Capital como en los Estados y Territorios.



Dado que el grupo que está realizando el primer experimento de planificación arquitectónica en la República —la red nacional de Hospitales— es el mismo que ahora se encarga de este otro también nacional, la red de Escuelas, el anuncio de la Exposición despertó gran interés, pues se suponía que toda la experiencia acumulada en el primer intento sería la plataforma de arranque del segundo y la base de nuevas perfecciones que ansiosamente habría que aplaudir.

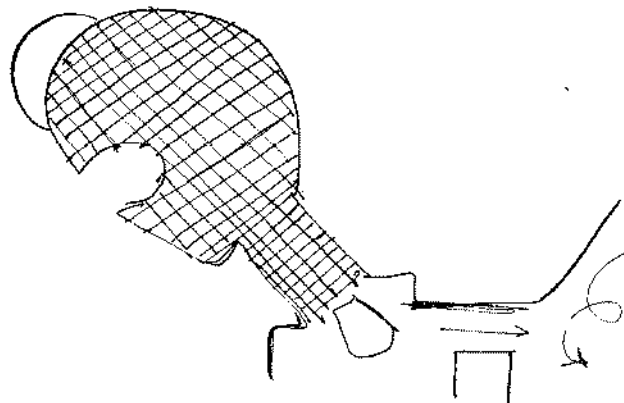
LA EXPOSICION

También fueron arquitectos los encargados del montaje de la Exposición, y al visitarla, era inevitable recordar la inolvidable de Urbanismo y Construcción organizada por el Departamento Central.

No obstante la jactancia de uno de los encargados del montaje, —un arquitecto extranjero— la impresión inicial no era directa, precisa clara, de cartel. Entre la acumulación de cartas geográficas, de tablas, esquemas y listas había que buscar la idea central, directriz. Los encargados del montaje no se habían enterado del material previamente; no habían seleccionado, no habían forjado un plan, o si lo hubo había sido destruido por la precipitación.

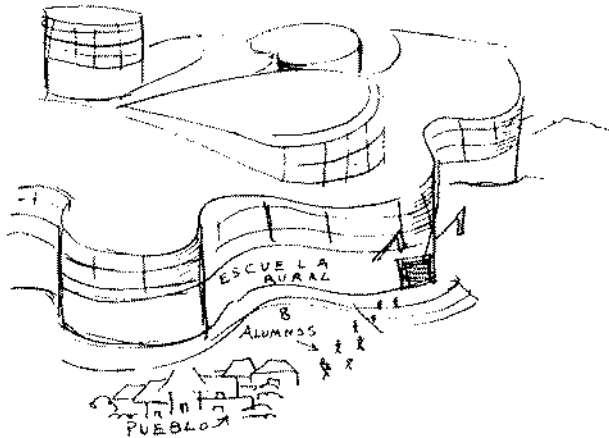
Tras de una ojeada se advertía una primera división: El Distrito y los Estados. En la sección de los Estados se había destinado una superficie para que, estimulándose, cada cual la llenase como pudiera y quisiera, como en un concurso de "haber quien cueлга más", por lo que, afanosos, los arquitectos encargados de sus entidades arrimaron listas, fotos, esquemas, dibujos constructivos, cálculos, ahogando o casi ahogando los planos y dibujos de las Escuelas que podrian ser más asequibles al público.

Este acumulamiento de cosas que no son para exposición solo daba la idea de que se trataba de impresionar a los expectadores de que se había trabajado mucho, mucho, pero en ese caso les faltó agregar las copias de los oficios, —que han de ser muchísimos— las remisiones de materiales, y las contabilidades, que también son trabajo.



El uso de las fotografías, salvo en algunos casos, no tenía sentido y así podía verse algún detalle de ornamentación arquitectónica como si tratara de decir que la restauración había sido perfecta, cuando sólo se deseaba aclarar que la escuela se había construido junto a una Iglesia; y eso lo decían ya los dibujos y perspectivas; en otra parte, la fotografía de un anciano entre los planos sin ninguna aclaración, daba al expectador amplio margen para imaginar y conmovirse, pues podría ser que, no obstante su edad, el anciano iba a la escuela con los niños; o había cedido el terreno para que se construyera la escuela, o era el director o simplemente profesor de la misma; o el presidente municipal que al fin había accedido a colaborar a la alfabetización, permitiendo la construcción de una escuela, aunque esto, claro, fuera en su contra. Había además, en el número y manera de colocar las fotos de indígenas un chocante sabor de demagogia de moda y un trasunto de propaganda al modo ruso.

Dominadas todas estas innecesarias perturbaciones ya podía concentrarse la atención en los proyectos en sí y en lo capital, lo esencial, el criterio director que los animara y los coordinara y evidenciara la existencia de un plan, de un ascético plan, red nacional, espectáculo de los que creen que los arquitectos son los llamados a jemplificar en esta urgente y eficaz manera de organización y vigorización nacionales.



¿PLANIFICACION?

Así como cada cual colgó todo lo que quiso y como pudo en su retazo de vestibulo y en su pedazo de superficie destinada a exponer, así en las distintas entidades de la República los arquitectos proyectan y construyen lo que quieren y pueden. Se compone desde lo ridículamente pueril, lo muy "escolar", lo estólidamente simétrico, lo decadente curvilíneo, hasta lo bueno; mientras unos embudan las circulaciones otros no lo hacen, y mientras este embudamiento es tímido en algunos proyectos en otros llega al descocamiento y hasta hay quienes embudan al revés, a mayor congestión, menor amplitud de la circulación. Problemas constructivos semejantes son resueltos en Morelos con marcos rígidos de concreto y en Tamaulipas de un modo elemental y tradicionalmente primitivo. Si embudar es bueno, ¿por qué no embudan todos? y si es inconveniente ¿por qué no suprimirlo? Que es mejor, ¿el marco rígido o la sencilla viga de madera apoyada en los muros? Si hay que estar a la moda, ¿por qué unos sí y otros no? Si las curvas son convenientes ¿por qué unos no "curvifican", otros lo hacen tímidamente y otros lo hacen con desenfreno de cabaret? ¿y los muros de piedra hasta de ocho metros de alto, y los de tabique aparente? ¿y tantas cosas más?

Aunque lo anterior ya acusa la ausencia de un criterio director, no sería tan grave si esta ausencia no tuviera una concomitancia negativa económica, que si es gravísima tratándose de un propósito cuyo plan debe estar regido por una rigurosa economía.

En sus "Consideraciones sobre el plan técnico de construcciones del Comité, el Arqto. Villagrán García

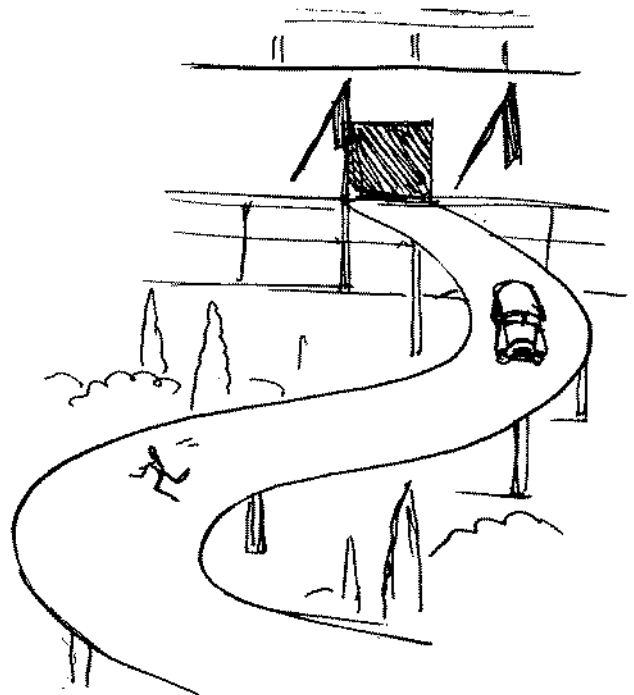
dijo, en cifras exactas, que los millones de que disponían y ahora gastaban apenas si cubrían un mínimo porcentaje de la necesidad total. ¿Entonces?

Entonces no hay plan, y eso fue la más importante exhibición de la Exposición, pues la tolerancia de ese despilfarro mina todo, aún los esfuerzos aislados buenos que aún en el sentido económico, podían observarse.

Porque las curvas nunca han sido baratas, ni los embudamientos, ni los marcos rígidos, ni los muros de piedra ni las plantas en forma de raqueta de tenis, frivolidades que culminan en los proyectos de escuelas normales a cargo del arquitecto Mario Pani, de los que se destaca el de la Escuela Normal para la ciudad de México que más parece un monumento al "modo" del autor, que una solución económica obligada por la pobreza de una nación y recrudescida por la voracidad de quienes la gobiernan.

Lástima que no hayamos podido, a pesar de nuestro deseo e intentos, ilustrar todo esto con las debidas fotografías, pero los muchos titubeos y el desgán de los colegas para proporcionarnos el material lo hizo imposible, pues el espíritu burocrático ya se ha apoderado de los arquitectos y "Arquitectura y lo demás" no implora lo que considera una elemental colaboración, beneficiosa para ellos, máxime tratándose de obras del Estado. Pero es seguro que podrán verlas en otra Revista propiedad de una de los señores olímpicos del Comité, para quién si habrá todo, incluso subsidio para un número monográfico.

Repasando la exposición ya de despedida, al ver la lista de honor de los donantes, se ocurre la pregunta, ¿cual o cuales de ellos pagarán las costosas curvas del Sr. Pani? Porque las curvas nunca han sido baratas y lo sabe el más simple ciudadano.



Oda a la Arquitectura de Moda, Oda

Por un ciudadano espontáneo alarmado por el triunfo de las curvas

¡Oh! la decadente "nueva" Arquitectura...

¡Oh! las efimeras formas de corset.

¿El mil novecientos ha vuelto?

¿retorno al "chaislong" y al canapé?

¡Oh! la elegancia vacía de los encajes

hechos de yeso, sin razón de ser,

se envilece a los jóvenes en eso...

pronto habrá fábricas de "papier machier"...

Molduras increíbles, todo acaramelado,

ventanas de un decímetro cuadrado,

irresistibles curvas de "bidet".

¿Quienes hacen aquí la Arquitectura?

¿los modistos o las "deminondain"?

Los pianos de cola se asoman a la calle

en las portaviandas snob que hoy se ven;

tras de los muros curvos que los acusan,

hay un departamento de dos por tres,

El equilibrio y la tradición se han roto;

junto al foco fluorescente está el quinqué.

¿Quienes hacen aquí la Arquitectura?

¿los modistos o las "demimondain"?

¡Que bonita va a quedar la glorieta!

con sus rascacielitos "rococó".

A Cuahatemoc le harán un nuevo pedestal

lleno de curvas, para que quede "ad hoc".

¡Pobre nuestra ciudad, tan noble que era!

Su grande y ancha escala se perdió:

pasaron los grandes estilos,

vino un soplo moderno pero degeneró;

y en la academia el peor academismo

hizo estilo oficial el "rococó".

Que surjan hombres fuertes que hagan Arquitectura

No más formas quebradizas de "boudoir";

¡guerra a muerte al amaneramiento!

a los jóvenes pronto hay que salvar.

Que hagan la Arquitectura moderna de México:

No más seminarios a la hora del té;

hay que barrer con todo eso podrido;

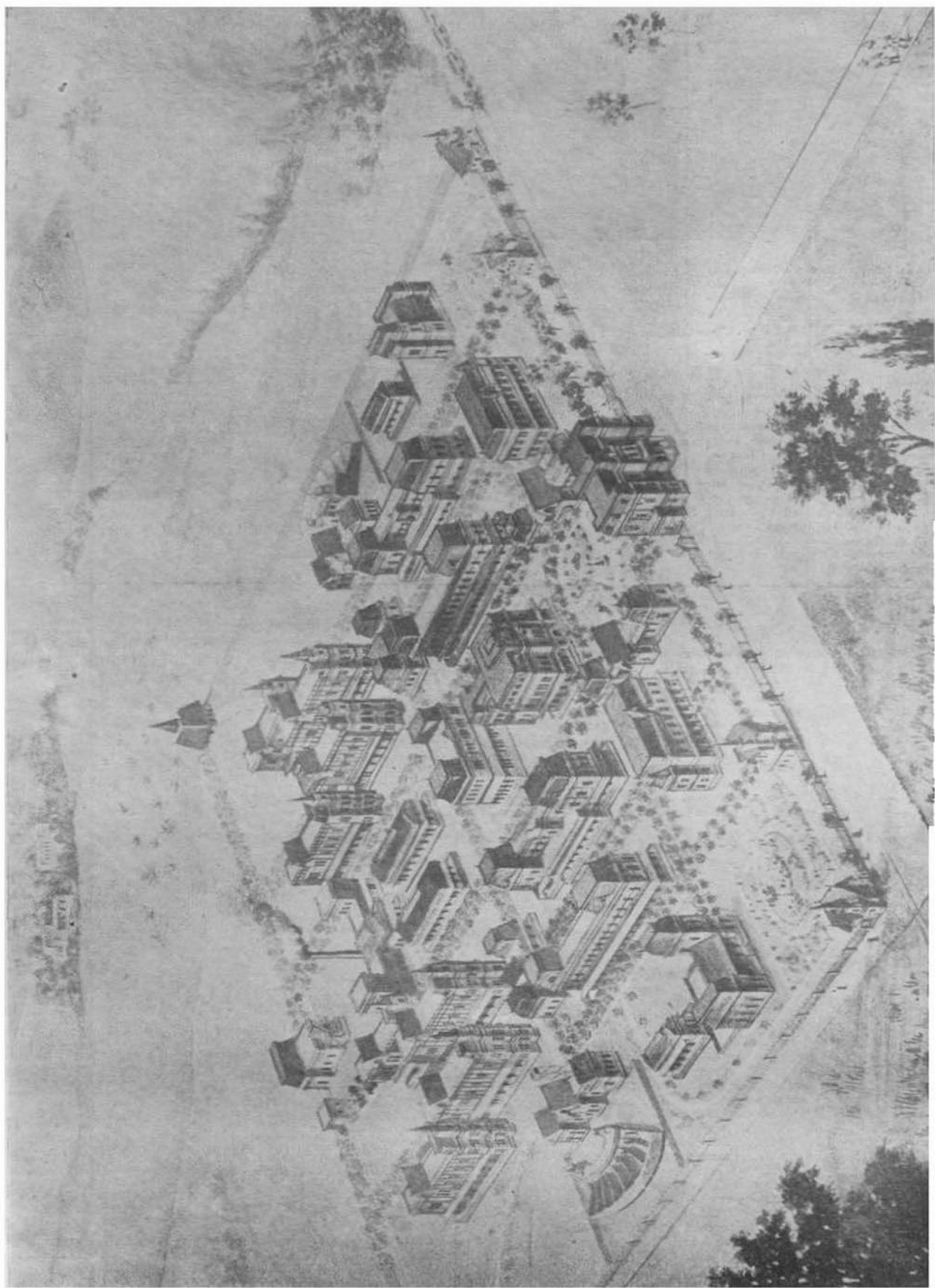
el hacer la limpieza es un deber.

¡Jóvenes!, la pendiente es suave y fácil,

del caramelo retorcido pasareis al corset;

¡guerra a muerte al amaneramiento!

a hacer Arquitectura hay que volver.



Manicomio General.

Un Proyecto del más Alto Interés Social: EL NUEVO MANICOMIO DE MUJERES

Por Mario MARISCAL.

Se ha dicho, con sobra de razón, que la erección de un hospital no es un simple gesto, sino una inversión. Todavía más puede ser dicho a este respecto: No únicamente ese empleo del dinero no constituye un gasto ocioso, sino que, bien juzgado, constituye la mejor inversión que puede hacerse de él; no solamente desde el punto de vista del humanitarismo, sino con el más estricto sentido económico, va que estimando la población de un país como su mejor fuente de riqueza, la conservación de la misma es una de las medidas de más sana economía que puedan ser adoptadas por sus dirigentes.

UNA ANTIGUA NECESIDAD PROGRESIVAMENTE AGRAVADA

Reiteradamente, se ha hablado de la urgentemente imperiosa necesidad en que se encuentra el país de ampliar el antiguo Manicomio de la Castañeda, o bien, de construir uno nuevo, suficiente para darles cabida a los muchos millares de enfermos mentales, que actualmente no la tienen en ese establecimiento, tan plétórico de asilados, como que su población hospitalaria ha llegado a triplicar el número de las plazas para el que fué proyectado. Esto, sin hablar de la superpoblación correlativa del personal técnico, de empleados y de vigilantes y mozos de aseo y encargados de otros servicios.

Ahora bien, no obstante lo antiguo del problema y lo mucho que se ha insistido en él durante los últimos años, nunca había sido resueltamente atacado, ni mucho menos se había llegado a encontrar la correcta solución de él. Quien primero se avocó a la resolución del gravísimo problema, lo fué el actual Director del Manicomio General, doctor don Leopoldo Salazar Viniegra, quien desde hace seis años ha venido insistiendo en la inaplazable necesidad de darle solución a un problema continuamente agravado y constanamente creciente.

Al propio doctor Salazar Viniegra, pertenece el proyecto de erección de un nuevo Manicomio de Mujeres, cercano al actual, que vendrá a descongestionar a éste de su actual sobrepoblación hospitalaria, y ha sido el mismo inteligente y activo médico quien ha propuesto los medios eficaces que darán viabilidad inmediata —con gran probabilidad, en el curso del año próximo—, a ese proyecto.

AUGE DE LA LOCURA EN EL MUNDO Y NUEVAS MODALIDADES DE LA MISMA

El actual Manicomio General, fue erigido hace más de treinta y cinco años, en los amplios terrenos, de cuarenta hectáreas de extensión, de la antigua Hacienda de La Castañeda.

Más de diez años antes de haber sido construido aquel nosocomio, ya se había proyectado la erección de un todavía mucho más grande hospital para enfermos mentales, cuya espléndida perspectiva y datos generales del proyecto, fueron publicados en el año 1897, en la revista El Mundo Ilustrado.

Pero, o bien se encontró demasiado ambicioso el proyecto formulado en aquella ya lejana época —el cual sería bueno, apenas, para esta presente—; o bien, se le juzgó inadecuado —opinión que sustenta el doctor Salazar Viniegra respecto al mismo, considerando impropias las edificaciones de tres y cuatro pisos que se observan en la perspectiva, e inconveniente el estilo *Mansard* que en ellas prevalece—; o bien, existieron algunas otras razones que obstaculizaron la ejecución de la obra proyectada, pues el hecho es que, el final de cuentas, ésta no se realizó, ni en la fecha de publicación del proyecto, ni conforme a éste. (Ver ilustración)

Cualesquiera que hayan sido las razones que militaron en contra del proyecto original, lo cierto es que el que llegó a tener realización al final, lo fué uno mucho más reducido, aunque perfectamente apto para llenar sus funciones en la época para la que fue construido. Una sólida construcción levantada por honestos edificadores, que no sacrificaron el lugar excesivo la buena calidad de los materiales y la excelencia de la mano de obra, permitió realizar una, tan buena, que ha podido servir durante más de treinta y cinco años, y que, con mínimas reformas y exiguas adiciones, ha albergado, en vez de los mil asilados para los que se proyectara, más de tres mil, que alberga actualmente, aunque con las deficiencias que es de imaginarse.

En efecto, esa plétora de población hospitalaria, ha traído consecuencias que —aun sin insistir en innecesario patetismo—, no pueden resultar más tristes, más crueles, ni más dolorosos: Acumulación nociva de mugre y desechos, así en los propios pabellones de alojamiento, como en los campos aledaños; apretujamiento de enfermos, que si es molesto para los mismos durante las horas diurnas, se torna en oprobioso durante las de la noche, pues o bien duermen varios en una misma cama, o tienen que hacerlos tendidos en el suelo; trabajo abrumador, para médicos y enfermeros, así como para empleados de los diferentes servicios; y, consecuentemente, así como de un modo por completo inevitable, mala atención para los asilados, ya que no puede ser óptima, pero ni aun buena, la que se les preste dentro de las actuales condiciones.

Y aun no es eso lo peor, sino que la acumulación de enfermos, tiende continuamente a aumentar... Por desgracia, tal acumulación de enfermos mentales, no es privativa de nuestro país, puesto que —en opi-

nión del doctor Salazar Viniegra —la locura esta en cuge.

Como un cortejo de la civilización y de sus vicios, la locura —ensalzada brillantemente por el ático Erasmus Roterdomus; quien, por cierto, nada tuvo de chiflado—, aumenta pavorosamente. Contrastando con el final de las epidemias desoladoras que asolaron al mundo en otras épocas ya superadas, esta epidemia —de la que el morbo originario resulte, casi siempre, desconocido—, ha venido a ocupar el sitio de aquéllas...

Aun factores que parecerían extraños a ese tremendo incremento, resultan favorables a él entre ellos, la emigración. Ya era sabido de nuestros psiquiatras, el que el desplazamiento de grandes masas de nuestra población hacia el vecino país del norte, traducíase en una constante contribución de nuevos dementes; pero todavía se han podido constatar algunos hechos nuevos en este viejo fenómeno patológico, entre ellos, la existencia de una *psicosis de bracer*, anteriormente desconocida. Y lo más grave, es que, de la misma manera que las provincias, como una consecuencia del mejoramiento cultural y de las comunicaciones, nos envían constantemente remesas de veinte a cincuenta enfermos, así el vecino país nos devuelve a los inmigrantes, transitorios o definitivos, que pierden la razón como consecuencia del choque con una civilización que les es extraña.

EL REMEDIO DE VIEJO MAL.

Tan inteligente, como decididamente, ha sido afrontado el problema por quien más sabe, entre nosotros, de estas cosas: Quiere decir, por el docto psiquiatra don Leopoldo Salazar Viniegra. Razonando de manera impecable, ha logrado hacer aceptar por las autoridades superiores de la Secretaría de Salubridad y Asistencia Pública, el encomiable proyecto de creación de un Manicomio de Mujeres, como única solución para los problemas del viejo Manicomio General, pues solamente construyéndose aquél, podría lograrse un estimable desahogo de éste, a la vez que evitaríase la promiscuidad actualmente existente—promiscuidad que es tan necesario hacer desaparecer, pues la atención dentro de un mismo establecimiento, de pacientes de uno y otro sexos, constituye uno de los más grandes motivos de dificultad en su atención y manejo; no tanto por los enfermos mismos, lo que es mucho, cuanto por el personal que los atiende, el que necesariamente tiene que ser de los dos sexos: Motivos científicos importantes, justifican la separación de los primeros. Motivos de buen sentido y de orden, la de los segundos.

No ha sido, por cierto, sin una activa y larga lucha, que el doctor Salazar Viniegra ha logrado hacer aceptar su encomiable proyecto, pues es un hecho explicable que los gobiernos y autoridades se resisten a dispensar largamente los dineros públicos para obras costosas y que se imaginan destinadas a un fin estéril, pues es cierto que los enfermos mentales no suelen ser susceptibles de una cabal recuperación ni de su reincorporación completa a una lucha en la que ya cayeron, pero es cierto, también, que una indeclinable solidaridad social, nos impele a levantar a esos caídos. Y aunque no fuese más que por higiene, precisamente por higiene mental, conviene hacerlo así. ¡Esto, por si fuere poca la circunstancia de tratarse de seres sin protección frente a imperativos implacables!...

SERVICIO Y RAPIDEZ EN HELIOGRAFÍAS Y FOTOSTAT



**ESPECIALISTAS
PEREZ SILICEO HNOS.**
ERIC 12 93-92 AV. URUGUAY 19 MEX.L-24-74
MEXICO, D.F.



ART. 123 N° 62

ERIC. 13-80-82-MEX.L-65-00



Arqto. Nicolás Mariscal Barroso.

Cuarenta Días entre Arquitectos Norteamericanos y su Camaradería conmigo

Conferencia en la Sociedad de Arquitectos Mexicanos
el 12 de julio de 1945.

Despréndense con alguna frecuencia de la Sociedad de Arquitectos Mexicanos, unidades que van a otros países a investigar los adelantos conseguidos en la teoría y práctica de la profesión en general o en soluciones a problemas especiales. Natural es al regreso al cuartel general, rendir informes de la exploración; más todavía, ofrecer lo conseguido, compartiendo los frutos por deber de confraternidad a los consocios, los compañeros, tan ejemplarmente llamados en Francia —¡sólo en Francia!— confreres, pues constituimos los arquitectos una verdadera familia profesional.

Vengo a cumplir ese deber con señalado afán y grande complacencia por el amor que me inspira esta corporación de la que mi padre —ahora el Decano— fué uno de los fundadores; corporación nacida triunfante de las rivalidades injustas que la asediaban, mantenedora siempre de su dignidad y sus derechos —no ha mucho se ha erguido ante poderosa autoridad— y que abriga a mis maestros y compañeros de Escuela.

Durante mi ausencia de 40 días, el sacrificio de dejar a mi familia, mi taller, mis estudios, mis construcciones, ha sido ampliamente remunerado, a Dios gracias, pues merced a la investidura de miembro de este respetable Cuerpo, he recibido grandes benefi-



Washington.

cios y estímulos en mi carrera profesional. Llegué a los Estados Unidos amparado con valiosas cartas de nuestro Presidente, del Ex-presidente, Dr. Federico E. Mariscal, dirigidas a personajes en la profesión y miembros honorarios de nuestra Sociedad. y con eficacísimos datos del consocio Arq. Carlos Lazo Jr. Así que los documentos, las enseñanzas, cortesías y distinciones, los banquetes, acompañamientos a interesantísimas visitas, fueron en honor de la Sociedad, dada la insignificancia de mis merecimientos, del modesto álbum de fotografías de las obras que he realizado en poco más de un lustro que llevo de responsabilidad en la edificación.

En la cuarentena de mis investigaciones, visité contadas ciudades, dado que mis propósitos no eran turísticos sino técnicos, quise asomarme en contemplación al emporio prodigioso que ahora cifra todo adelanto en nuestro Arte.

Creo huir de la difusión y economizar tiempo concretando en tres puntos esta plática: *mis conferencias con los maestros, ya ahora amigos; mis impresiones y relación con los centros visitados. y los provechos reales conseguidos para nuestra Sociedad de Arquitectos e individualmente para cada miembro de ella.*

Con toda intención haré punto omiso de mis visitas a los grandes centros de Historia del Arte, antiguos y modernos: El Museo Metropolitano, los Claus-

tros, la Galería Nacional, el Museo de Arte Moderno, etc. de enorme y esencial interés para el arquitecto; pues bien sabemos que se es más arquitecto mientras se sepa más de pintura y escultura, pero sería tema de otra conferencia. Básteme decir ahora que esas visitas fueron, para la corriente de mis investigaciones, positivos remansos espirituales, que me confortaron y prepararon para enardecerlas.

Estreché la mano de dieciséis prominentes arquitectos, de quienes recogí lecciones inolvidables que deseo bosquejar siquiera.

Hablé en Washington con Nelson, Marshall Shaffer, y Kemper. Este último me mostró la importancia del Instituto de Arquitectos Americanos que integran lo más distinguido de la profesión en el mundo; me recomendó visitarlo en Nueva York, como miembro de nuestra Sociedad, me obsequió con el órgano de publicidad del Instituto, ofreciéndome que lo seguiría yo recibiendo.

PABLO NELSON miembro honorario nuestro, es el tipo del profesor, me dijo que entre sus predilecciones está la filosofía del arquitecto, no de la Arquitectura. El arquitecto tiene que interpretar las necesidades humanas; adecuar la arquitectura al hombre y no el hombre a la arquitectura. Añadió que el concepto antiguo era la casa permanente. Mas con su idea de la "maison suspendue", se siguen los cambios de los dueños de la casa, variando su interior, se atiende al aumento o disminución de la familia. la casa va modificándose con las circunstancias y sólo el exterior es lo que no varía. Como las mismas consideraciones deben hacerse para la comunidad de familias se llega así al urbanismo, al estudio de los problemas para la National Housing, donde ahora trabaja. Es Nelson el arquitecto consultor en los problemas de grupos de casas y hospitales. Estima tanto a México —para él el alma de América— que le interesaría venir a dar conferencias acerca de estos asuntos:

- 1o.—Métodos y análisis para hacer arquitectura.
- 2o.—Estudio de problemas urbanísticos.
- 3o.—El Problema de la casa.

Bien comprende Nelson el valor de los arquitectos mexicanos, por su formación europea, siendo él europeo, graduado en la Escuela de Bellas Artes de París.

Requeriría toda mi plática Pablo Nelson para exponer cabalmente su obra, sus proyectos, escritos, publicaciones, cargos. Baste citar el "Palais de le Découverte en 1938" realizado en París por Nelson con eminentes colaboradores, y cuáles son a su juicio las características de la arquitectura moderna: *la flexibilidad y la industrialización: "dentro de cincuenta años, me dijo, se harán casa como automóviles"*.

Citaré entre sus publicaciones, como simple ejemplo:

- "La Cité Hospitaliere de Lille".
- "La Organización Nationale de la Santé".
- "Deux Etudes Hospitalieres".
- "A Method of Architectural Procedure".
- "War Dormitories", etc.

El otro destacado arquitecto en Washington es **MARSHALL SHAFFER**, Jefe del Servicio de Salubridad Pública a quien su biógrafo llama el "cauteloso Misionero". Clama contra los que se llaman arquitectos y aun no practican la moderna arquitectura. Influieron en él Hunt, Goodhue y Neutra, con quien fué delegado al Congreso Internacional de Arquitectura Moderna en Atenas en 1932. Enseñó arquitectura "socio-económica" en el Instituto Pratt. Es uno de los que consideran su trabajo profesional como parte de un mayor problema: el mejor ajuste de nuestra estructura económica. Atribuye el actual "inquieto eclecticismo" a que "las primitivas culturas han sido del todo arraigadas y hoy vivimos sobre fragmentos de lo viejo y pedazos de lo nuevo". Muchos de nuestros edificios, modelo, existentes, están fuera de uso. su persistencia es ajuste defectuoso de la vida urbana e industrial". Enseña que hay que encontrar las debidas soluciones, se debe estudiar al hombre, no sólo en su presente sino en su desarrollo. De ahí las visitas con sus alumnos al Museo de Historia Natural, para que aprendan a componer casas mostrándoles calaveras. La arquitectura moderna —añade— en la edad de la producción de la moderna máquina, es existente. La obra de Shaffer como alto empleado gubernamental se debe a su creencia de que la aceptación de los proyectos contemporáneos hace efectivo el trabajo de las oficinas públicas. Avidamente me uso en contacto con sus ayudantes quienes me obsequiaron con algunos de los escritos de este maestro para proyectar hospitales, (Doc. No. 3) asegurándome que los demás están disponibles, por si los solicito, y abarcan desde el hospital de 30 camas hasta el de doscientas.

Más y mejores Hospitales	Doc. 4)
Informe anual del Servicio de Salubridad Pública	" 5)
Planificación sabia para el cuidado de los niños	" 6)
Centros de Salubridad Pública	" 7)
Sugestiones y demostraciones para proyectar Hospitales Generales.....	" 8)
Un plan para Almacenes en el pequeño Hospital	" 9)
Planos, modelo para Hospitales de Niños y recién nacidos	" 10)
La Escuela Ejecutiva, abril 1945 No. 8 vol. 64 ..	" 11)
Asimismo me fueron encomendadas las revistas:	
"Modern Hospital Year Book".	
"Modern Hospital Magazin" en 919 N. Michigan Ave. Chicago, Ill.	
"Hospital Journal of the American Hospital Association", 18 East Division Street, Chic. Ill.	
El conocido "Sweets File Record" con los adelantos industriales en Arquitectura.	
Mis entrevistas con los maestros de Nueva York no son menos interesantes:	

FELIPE L. GOODWIN, de unos 50 años, autor del Museo del Arte Moderno, miembro honorario de esta Sociedad, opina que la Arquitectura actual de los Estados Unidos es muy limitada en ejecución. Los arquitectos, en general, se preparan con grandes proyectos para lo futuro. "Nací, —me dijo sonriente— con una cuchara de plata en la boca. Nada me faltó, mi padre creía por ello que yo no haría nada en la vida. La verdad es que prefiero no hacer mucho sino grande y bien acabado, arquitectura muy severa". Así es hasta mi propio apartamento con colores contrasta-

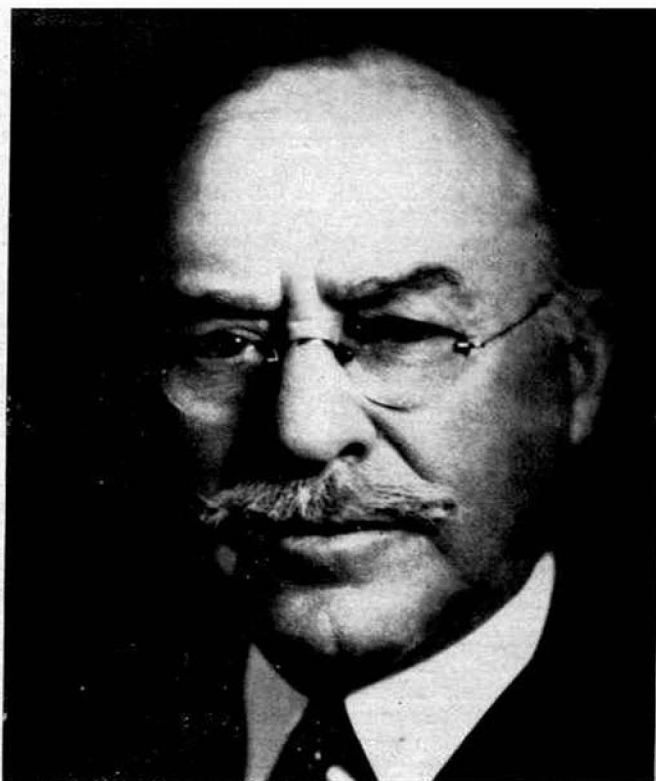
dos. Me invitó a almorzar junto con el distinguido arquitecto del Brasil **AMERICO CAMPELLO**, a quien convidé a visitarnos de vuelta a su país. Después me llevó al *cocktail party* en el Museo de Arte con motivo de la exposición de la "Casa pequeña del Mañana" Doc. 15) prometiéndome en carta autógrafa, atenciones en ese Museo de las que trataré al hablar de él. Pude admirar en el taller de Goodwin el modelo de bulto del Museo de Arte Moderno y observar que falta todavía una buena parte al actual edificio.

Goodwin me presentó ante uno de los edificadores del Centro Rockefeller, **ANDRES FOUILHOUX**, arquitecto francés tan respetado por los arquitectos neoyorquinos, y miembro del Instituto Americano de arquitectos. Me paseó por su taller en donde ví que proyectaba entre otros notables edificios un enorme Aquarium que repondrá el hoy destruido en la punta Sur de la isla de Manhattan, frente a la estatua de la Libertad.

He de mencionar, con especial gratitud, al Arquitecto **JULIAN CLARENCE LEVI** el más entrado en años y más servicial de cuantos traté en el país vecino del Norte. Veterano del Instituto de Arquitectos, desempeña allí el cargo muy honroso de Secretario Perpetuo; personalmente me acompañó a visitar la Exposición Permanente de nuevos materiales "Architects Samples Corporation", que después describiré, y me dió cartas de presentación para arquitectos especialistas en Hospitales y Escuelas: El arquitecto **ROGERS** que construyó el Medical Center, el arquitecto **ERICK KEBBON** Jefe de los edificios escolares que el Gobierno erige en el Estado de Nueva York, los arquitectos **EGGERS Y HIGGINS** autores de la Escuela Cardinal



Rockefeller Center, New York.



Arquitecto Jas Gamble Rogers.



Arquitecto F. P. Platt.

Hay, y el Arq. BUTLER, maestro en hospitales. Las finas atenciones de estos arquitectos resaltarán al hablar de mis visitas a esos edificios.

Réstame hablar de mi comunicación con cuatro arquitectos más; CARLOS PLATT, GUILLERMO LESCAZE, JACOBO MOSCOWITZ y JOSE LUIS SERT.

Breve y cordialísima fué mi relación con el ARQUITECTO CARLOS C. PLATT en la Architectural League, a tal punto que no ha mucho decidí de él atectuca carta recordándome nuestra entrevista y que le manifesté interés por el problema de la casa. Por ello tuvo la fineza de remitirme como obsequio, un libro admirable que revela la obra de una década, realizada hasta 1944 en la ciudad de Nueva York, para eliminar los barrios bajos de esa gran metrópoli, substituyéndolo el mísero y perjudicial caserío por moradas decentes y saludables para la vida y la alegría de muchos miles de familias, el libro profusamente ilustrado se intitula "New York City Housing Authority". El Arquitecto Platt está ejecutando en ese caserío los importantes grupos de las "Marcv Houses".

JACOBO MOSCOWITZ es un eminente arquitecto consultor de Planificación; preside las Comisiones de planificación Post-guerra y de Proyectos del Capítulo de Nueva York y del Instituto de Arquitectos Americanos. Acaba de escribir el notable artículo "Our City of the Future", Doc. 38) que me regaló, así como una fotografía de su proyectada ciudad para 40 mil habitantes, unas doce mil familias en Portland Oregon, Doc. 39). Esta ciudad se realizó en 1943 en dos meses, con caserío del tipo Temporary Housing, con duración de 5 años empleando madera, plywood, san-

nel, etc. Me recomendó con el especialista en libros de arquitectura y bibliotecario de la Universidad de Columbia, "Avery Library", quien, cuando lo visité me dió de su puño y letra una lista, de lo más interesante de publicaciones, algunas aqotadas; otras encontré y otras que sólo las puede solicitar la Sociedad de Arquitectos. Otras especialidades de Moscovitz, son los Bancos, los Almacenes y los Hospitales, para lo que me ofreció generosamente las indicaciones que hicieran falta.

Contamos al arquitecto GUILLERMO LESCAZE como miembro honorario de nuestra Sociedad. Los arquitectos norteamericanos le tienen por uno de los guías. Proyectó el primer rascacielos y fué quien primero empleó el vidrio en una fachada. Ha ejecutado notables edificios. Conviene conservar de él esta enseñanza: "Ninguna arquitectura tanto como la moderna ni con mayor necesidad requiere conservarse para aparecer siempre bella". Me puso ejemplos de obras de él mismo, alguna con apariencia de vejez: el Longfellow building, porque no ha habido la precaución de conservarla. Se sirvió obsequiarme con sus interesantísimos folletos, Doc. 37) "Uplifting the Downtrodden" (Levantando lo oprimido). Estudia el modo de rehabilitar las ciudades con nuevos edificios y "A Leisure Center" (Un Centro de Descanso).

Cierra la galería de notabilidades norteamericanas en Arquitectura, con quienes tuve la honra de conferenciar, JOSE LUIS SERT, catalán, con el especial empeño de estrechar cada vez más el urbanismo y la Arquitectura, dado que no se puede ser arquitecto sin ser urbanista, y reciprocamente. Me dió uno



Arquitecto William Lescaze.



Arquitecto Jacobo Moscovitz.

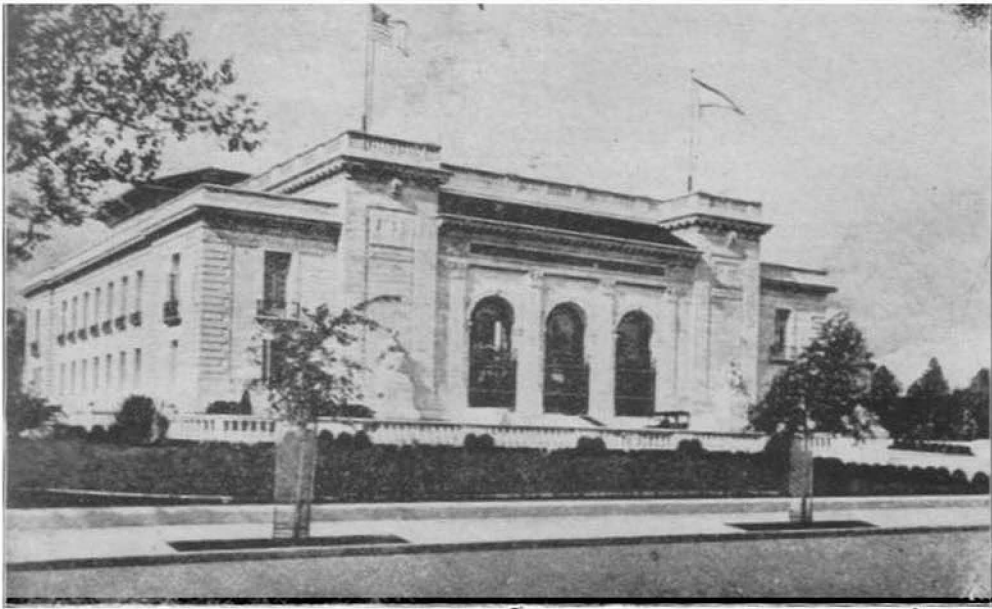
de sus últimos estudios: "La escala Humana en la planificación de ciudades", Doc. 42). Hace poco escribí el libro "Can Our Cities Survive?" (¿Pueden sobrevivir nuestras ciudades?) para que se comprendan los problemas de la ciudad moderna. Cree que las ciudades pueden y deben sobrevivir. Para ello la planificación, que abarca la reorganización de regiones y campos vecinos.

Al arquitecto Sert tocaba señalarse por las grandes iniciativas de progreso para nuestro porvenir. Me habló del A. S. P. A. Sociedad Americana de Planificadores y Arquitectos, cuyos fines parten de que "la arquitectura es un arte social, indispensable, cuya unidad más pequeña es la familia, y la más grande, la ciudad... Ni la evolución social, ni los inventos tecnológicos pueden impedir una arquitectura resueltamente dirigida a promover la salud de la sociedad... Hay que descubrir y entender las leyes económicas y políticas para captar los progresos de la vida humana que son sin consecuencia. Como ningún individuo puede abarcar todo ello, hay que trabajar no como individuos sino como grupo, que acepte una responsabilidad colectiva". Tal es el A. S. P. A. Mas si sus fines pueden considerarse de aplicación local, hay otra célebre agrupación universalizada para conocer esos esfuerzos del A. S. P. A. y de todos los arquitectos contemporáneos, periódicamente, y acertar a seguir paso a paso el movimiento de nuestro Arte. Sert es uno de los Vicepresidentes en los Estados Unidos de esa famosa agrupación: los "CONGRESOS INTERNACIONALES DE ARQUITECTURA MODERNA", cuyas iniciales son: C. I. A. M.. Vicepresi-

dentos son también Lomborg, Holm y Nelson. El Presidente, es el Arquitecto Ricardo Neutra. Traté conmigo, Sert, tan interesantísimo asunto. Convinimos en la importancia de que en México se forme el grupo correspondiente. Estoy en correspondencia con el Secretario activo del C. I. A. M. el arquitecto *Stamo Papadaki*, para reunir toda la documentación y solicitar a nuestra Sociedad la constitución del grupo mexicano para los Congresos Internacionales de Arquitectura Moderna lo que será un trascendental acontecimiento en nuestra profesión y en nuestra Sociedad para impulsar nuestra Arquitectura. Nunca como ahora debemos más unírnos y acercarnos codo con codo para realizar tan elevados fines.

Como coronamiento de los servicios que los maestros norteamericanos nos han brindado, hay esta esperanza de que los intensifiquen:

Debo dar cuenta a la Sociedad de que se me presentó inesperadamente la ocasión de contribuir a que conozcan en los Estados Unidos y en toda la América el valer de nuestra moderna Arquitectura y de algunos de nuestros Arquitectos. La Embajada Mexicana en ese país solicitada por una de las principales revistas de Nueva York "Real Reporter and Building News" para obtener un artículo que deba encabezar la serie "Building in Latin América", acerca de los más notables edificios últimamente construidos entre nosotros, me honró señalándome para que fuese yo quien lo escribiera. Por eso he suplicado ya a varios de los más distinguidos de nuestros arquitectos me remitan cuanto antes reproducciones fotográficas de algunas de sus obras, con las breves



La Unión Pan Americana, Washinaton.



Centro Médico Presbiteriano, Nueva York.



Comercio Doméstico. The New Interior Building, Washigton



Manhattan



Arquitecto José Luis Sert.



Arquitecto Julian Clarence Levy.

memorias descriptivas correspondientes. Válganme estos momentos de la presente reunión para extender mi súplica a cuantos me escuchan, seguro de que me favorecerán con el pronto envío de lo que juzgaren propicio para demostrar que muy lejos estamos de no hacer un papel decoroso en nuestro Arte. Publicado el artículo, seguramente redundará en el aumento de estimación de nuestros colegas norteamericanos y de las facilidades para proporcionarnos cuanto nos hace falta como lo tienen ofrecido.

Queda referirme, siquiera sea con la mayor brevedad para no excederme demasiado en mi plática, a los centros visitados, y a concretar los frutos obtenidos.

No he tenido tiempo para concluir las proyecciones que han debido ilustrar mis palabras, así que espero se me excuse por esa omisión; si alguien se interesa especialmente por algún dificio, personaje o dato gráfico, con suma satisfacción se lo proporcionaré.

Fuí en Washington a las Oficinas del COMERCIO EXTRANJERO DOMESTICO, al CENTRO NACIONAL MEDICO NAVAL y a la UNION PANAMERICANA.

En busca de los nuevos materiales de construcción, llegué al COMERCIO EXTRANJERO Y DOMESTICO que brinda toda clase de informaciones. No tienen exposición permanente. Publican las noveda-

des en su Revista de la que me dieron, el número del mes de mayo. Doc. 12) y un suplemento especial de Nuevos Materiales para la construcción en la Postguerra.

En Bethesda, 14 Maryland, población cercana a Washington está el "CENTRO NACIONAL MEDICO NAVAL" uno de los últimos y mejores hospitales norteamericanos. El plano esquemático es mi documento No. 14). Recogí los nombres de los instaladores de algunos departamentos, como la lavandería. American Laundry Co. Nueva York; las cocinas, Polhemus Co. New York. El jefe de organización es el Teniente Comodoro T. O. Huntzinger.

Vi en el edificio de la "UNION PANAMERICANA" entre otras, una oficina de Cooperación Intelectual, sostenida por todos los países de América, en la que toda persona culta puede acudir a recabar datos científicos, artísticos y literarios. Los sobrescritos dicen en inglés, español y portugués: "Exento de franqueo postal". Están registrados todas las asociaciones, inclusive la nuestra, pero acerca de ella, le faltan datos últimos y las Revistas Mexicanas de Arquitectura. La Directiva de la Unión Hispanoamericana es la Srta. Concepción Romero James.

Me dieron una lista de las Sociedades de Arquitectos de la América Latina, Doc. 15-), así como el esqueleto y sobre que debe llenar la Sociedad, y que ya entregué a nuestro Presidente.



Arquitecto Philip S. Goodwin.

Comenzaré respecto de Nueva York por mi presencia en el Museo de Arte Moderno, de lo poco moderno en la isla de Manhattan. Mi guía fué el ilustre autor del Museo, el arquitecto Goodwin. Después de admirar las proporciones del exterior, la entrada con paredes metálicas, la escalera, los salones de exposición, la pequeña sala cinematográfica, las oficinas, etc., todo impresiona por su buen acabado y la demasiada austeridad. Inútil el pormenor descriptivo sin contar con proyecciones. Lo que ví expuesto en el Museo en materia de pintura y de escultura es la exageración de los ismos: picacismo en la pintura, escultura en movimiento de Alejandro Calder, Doc. 21-), falla directa de varios autores. Domina la Arquitectura, como ya dije, "La casita del mañana" en modelos de bulto a colores y planos. El conjunto en un modelo de unos 2 metros por 1.20 m. es una pequeña ciudad. Un folleto reproduce esta interesante exposición, Doc. 20) Suelen siempre, ahora, los arquitectos norteamericanos presentar sus proyectos añadiendo a los planos modelos de bulto, y, tratándose de casas, calcular una duración de sólo una decena de años, previniendo las modificaciones que impone el tiempo. Los materiales empleados son: el vidrio la madera y el fierro.

Fuí presentado, por el propio Arquitecto Goodwin al Jefe del Museo el Sr. René d' Harnoncourt, y se sirvió ofrecerme que, dirigiéndose a él, no obstante que sólo a los socios del Museo se facilitan las publicaciones y las reproducciones —notables por cierto— de las obras exhibidas, podía disfrutar de ese bene-

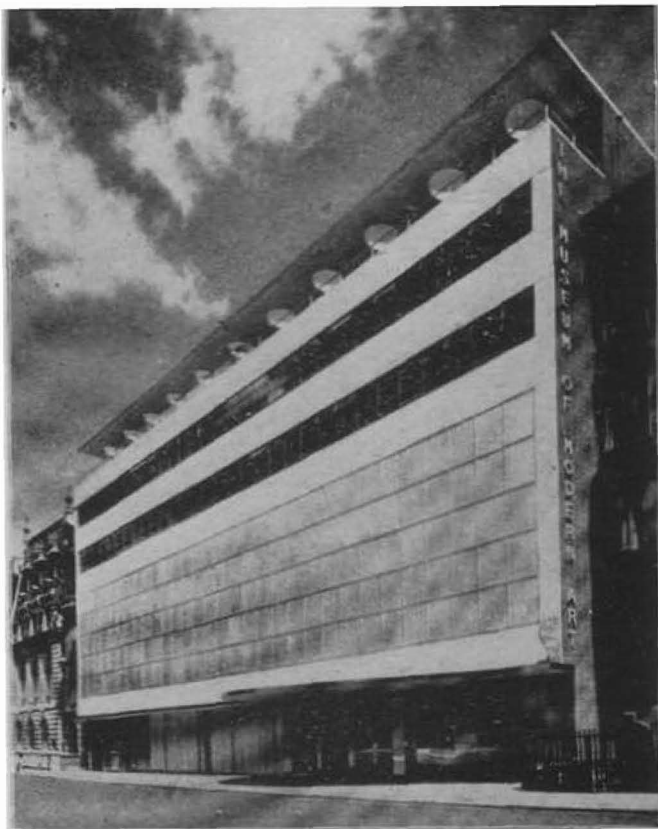


Arquitecto Erik Kebbon.

ficio, la Sociedad de Arquitectos Mexicanos, o cualquiera de los socios.

Con otro guía meritisimo, el Arquitecto Clarence Levi, admiré la exposición permanente de nuevos materiales en la "ARCHITECTS SAMPLES CORPORATION", Doc. 22) que se aloja en la planta baja del Edificio de los Arquitectos. El Jefe de esta Oficina el Sr. Strickland, sumamente atento, me informó de cuanto solicité. Es de lo más señalado el progreso del vidrio, de los materiales plásticos, los nuevos modelos de muebles de baño, persianas de hierro que funcionan como venecianas, mosquiteros de sustancias plásticas que reemplazan los antiguos alambrados.

Al Arquitecto Campello y a mí nos presentó al distinguido Arquitecto Fouilhoux al jefe del CENTRO ROKEFELLER, José P. Deer, que manda a 30 mil personas, y con un guía especialista en Arquitectura nos mostraron por espacio de cuatro horas, primeramente las masas generales en planos, de esta pequeña gran ciudad dentro de Nueva York: después el guía fué presentándonos cada una de esas masas con los pormenores más interesantes. Lo más sorprendente para mí fué reconocer el espíritu observador de los arquitectos del Rokefeller para conseguir el movimiento de la enorme cantidad de empleados y público, basándose los arquitectos en la psicología y naturales tendencias humanas para la fácil circulación, visibilidad y acústica. ¡Maravillosa organización arquitectónica la de este grupo de edificios en que se efectúan, en sitio adecuado, puede decirse que todas las actividades hu-



Museo del Arte Moderno, Nueva York.

manas: deportes, diversiones, comidas, museos... menos dormir y orar.

Otro atrayente género de edificios fueron las ESCUELAS. El propio Arquitecto Clarence Levi me puso en contacto con el Arquitecto Erick Kebbon, Jefe de los edificios escolares en el Estado de Nueva York. Me condujo en su automóvil a visitar algunas escuelas, y, en su taller me enseñó datos y planos, ofreciéndome que cuanto deseara yo para México en la materia, me lo podría remitir inmediatamente. Me recomendó la Revista especial "The School Executive" que esta entre mis documentos, Doc. 11).

Estuve también muy atendido por los notables arquitectos Eggers y Higgins, recomendado por el maestro Clarence Levi de bondad incansable. Esos arquitectos, en su taller me mostraron los planos de la típica Escuela del Cardenal Hays, la que visité por menorizadamente.

Algunas palabras al menos sobre HOSPITALES:

Gracias asimismo al Arquitecto Clarence Levi me apersoné con el respetado Arquitecto Rogers, autor del PRESBYTERIAN MEDICAL CENTER. Guióme la señorita Virginia Dilday a quien se ha confiado mostrar ese Hospital, señaladamente a arquitectos de mucha recomendación. Consta de numerosos edificios ligados subterráneamente, Doc. 33) La capacidad es para 1,406 camas. El edificio más moderno es el "EYE INSTITU-

TE" (Instituto de los Ojos) a cargo del célebre médico especialista Castroviejo. Está aislado, cuenta con la Sala de operaciones mejor instalada de todo el Hospital; iluminación, clima artificial, calor adecuado para el descanso de la vista; Central de enfermeras; admirable equipo de lo más moderno de esterilización. Conseguí interesantísimos datos en un folleto con informes del funcionamiento y organización.

Visité el New York Hospital de 1,200 camas, conjunto de edificios de los más importantes: como el Medical Center. Constan como promedio de 27 pisos, ocho de los cuales son salas. Seis pisos se dedican a enfermos particulares. Los demás pisos corresponden a oficinas, laboratorios, salas de conferencias, etc. Un edificio sirve para Escuela de Medicina, otro para Cirugía, para Pediatría, etc., Doc. 34).

Cierran el ciclo de mis visitas dos por extremo honorosas: Al Instituto Americano de Arquitectos A. I. A. Me condujo el inolvidable Clarence Levi al banquete en que celebraban el cambio de Mesa Directiva. Allí fui presentado por el actual Presidente, anunciándome como huésped de honor. Pude complacer manifestando que ya no nos separaban de los arquitectos norteamericanos, miles de kilómetros sino solo nueve horas, así que podíamos estrechar cada vez más nuestras relaciones profesionales.

Fuí invitado a las lujosas oficinas de las Revistas de Arquitectura Forum y Record. Me pidieron que les mostrara mi álbum de fotografías de mis proyectos, y el Editor en Jefe, Kenneth Kinsley Stowell A. I. A. del Architectural Record y el Sr. Pablo Ferman de igual cargo en El Architectural Forum me honraron escogiendo algunos proyectos, y encomendándome sea yo quien les remita otras obras selectas de los arquitectos mexicanos.

La tercera y última parte de este relato de mi viaje es como un índice, la simple enumeración de los frutos realmente prácticos para la Sociedad e individualmente para nosotros los asociados.

En primer término, las enseñanzas expuestas de los maestros norteamericanos y sus múltiples datos:

- 1.—Paul Nelson, notas bioográficas.
- 2.—Marshall Shafer por Thomas Creighton.
- 3.—La técnica para proyectar Hospitales por el Servicio de Salub. Pública de los Estados Unidos.
- 4.—Más y mejores hospitales por Henry Saylor.
- 5.—Reportaje anual de la Salub. Pública de los Estados Unidos.
- 6.—Sabio proyecto para el cuidado de los niños.
- 7.—Centros Públicos de Salubridad.
- 8.—Sugestiones del proyecto de hospital.
- 9.—Almacenes centralizados en pequeños hospitales.
- 10.—Planos típicos para casas de cuna.
- 11.—La escuela ejecutiva.
- 12.—Revista del Instituto Americano de Arquitectos.
- 13.—Sociedad de Arquitectura en la América Latina.
- 14.—Museo del Arte Moderno en Nueva York.
- 15.—Carta del arquitecto Philip L. Goodwin.

- 16.—Carta del arquitecto Philip L. Goodwin.
- 17.—La pequeña casa del mañana. Museo del Arte Moderno.
- 18.—Genuine Glass, por the Mississipi Glass Company
- 19.—Centro Medicinal, por el Hospital Presbiteriano, N. Y.
- 20.—Hospital de Nueva York.
- 21.—Cardinal Hayes High School.
- 22.—Dedication Church of Saint Helena.
- 23.—Carta del Arq. Lescaze: Uplifting the downtrodden Citizens Country Club of Leisure Center.
- 24.—Nuestra ciudad del futuro, por J. Moscovitz.
- 25.—Housing Development for Kaiser Co. Inc.
- 26.—Notables Publicaciones Seleccionadas por Talbot Hamlin de la "Avery Library" de la Universidad de Columbia.
- 27.—Congreso Internacional de Arquitectura Moderna.
- 28.—The Human Scale in City Planning por José Luis Sert.
- 29.—The American Society of Architects and Planners, A. S. P. A.

Los siguiente documentos, muy importantes, que yo mismo pude procurar:

- 30.—Comercio Doméstico, por el Departamento de Comercio.
- 31.—Nuevo Material para Monumentos de la Postguerra, por Alma H. Vallin.
- 32.—National Naval Medical Center.
- 33.—Calder, El Museo del Arte Moderno.
- 34.—Architectos Samples Corporation.
- 35.—Iluminación fluorecente.
- 36.—Carta del Export Departments a F. C. Russel.
- 37.—Rusco Venetian por F. C. Russell Co.
- 38.—Carta del Export Departments a Blank & Co.
- 39.—Fabron Fabric Wall Covering for Hospital Wall & Cellings.
- 40.—Carta del Export Department para Gate City Sash & Door Co.
- 41.—Gate City Sash & Door Co..
- 42.—Carta del Export Department para A. Pulley & Hardware.
- 43.—Grant Ball Bearing Drawer Slides.
- 44.—Nueva York, la ciudad del milagro, por Manhattan Post Card Publishing Co. Inc.
- 45.—Carta de Platt & Bro.

Respetables maestros y compañeros:

Agradezco cordialmente la atención dispensada. He venido a mostrar cuanto pude recoger; participen conmigo. Nada reservo para mí sólo, sería egoísmo necio cuando la mayor enseñanza que tuve fué la de dar.

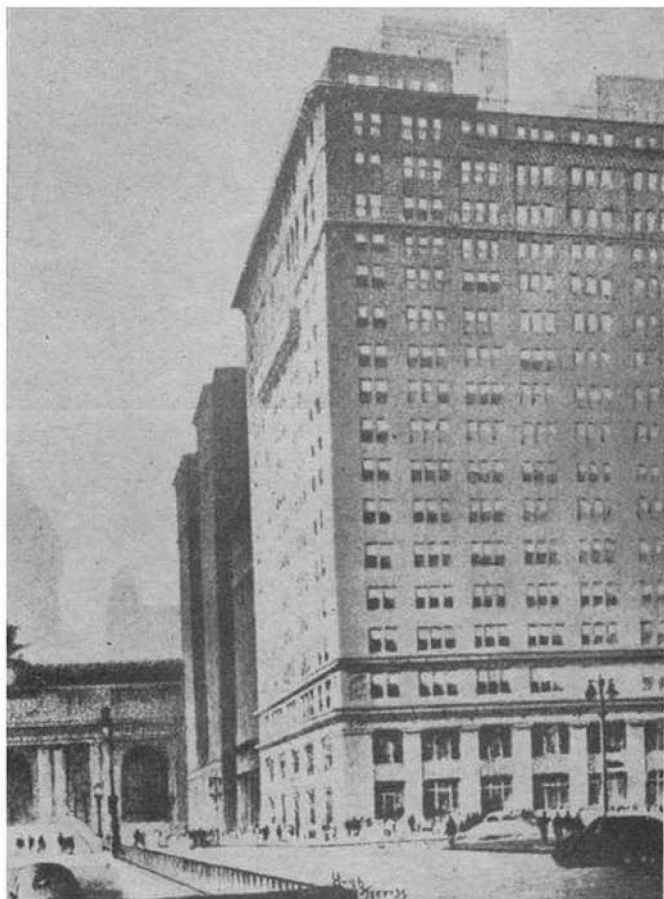
Si los extranjeros se portaron conmigo como hermanos ¿qué me toca a mí? ¿para qué estoy aquí asociado? La Sociedad es confraternidad: aue no es mucho lo que ofrezco; que todo o buena parte ya lo tenían bien comido; que pudo ser más y mejor ¡quien lo duda! pero es lo que he traído en mi ayate y mi ayate es pequeño y mis fuerzas no son grandes.

Nicolás Mariscal B. Ara.

Nota:—Las fotos de los distinguidos arquitectos Pablo Nelson, Marshall, Shaffer, Eggers y Higgins y los demás arquitectos citados no aparecen por no tenerlas a disposición.



National Naval Medical Center. Bethesda, Maryland.



Architects Building, New York.



Arqto. Andrés Fouilhoux.

NOTA NECROLOGICA.

Pocos días después de mi entrevista ¡terrible desgracia! murió inesperadamente el Arq. Fouilhoux, en plenitud de vida. Nació y se educó en París. Fue miembro del Instituto de Arquitectos Norteamericanos, de la Liga de Arquitectos de Nueva York, del Club Católico, Caballero de la Legión d'Honneur, etc. Colaboró en la edificación de la Torre Tribuna de Chicago; y en Nueva York en el Edificio de Noticias, en el Mc. Graw-Hill, en el Centro Rockefeller, en el Theme, en las Exhibiciones Edison, en el Utilidades Eléctricas, la Hacienda Eléctrica, en el edificio Obras Maestras del Museo de Arte en la Exposición Mundial de Nueva York, en los Apartamentos Rockefeller, Calles West 54 y West 55, etc. Tuvo importantes cargos en la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Columbia y del Instituto Tecnológico de Massachusetts; en el Hospital Francés, en el Congreso de Edificios, etc.

Ha iniciado sus labores el

FONDO IMPULSOR DE LA CONSTRUCCION

en fideicomiso con el

BANCO NACIONAL DE MEXICO, S. A.

SUCURSAL INSURGENTES

Coahuila e Insurgentes

COMITE TECNICO:

Propietarios:

JESUS PEREZ PAVON
JOSE RAMON VALDEZ
FEDERICO A. LUNA

Suplentes:

JOSE CRISI
ING. OLIVER ORTIZ
ARQ. ROBERTO ALVAREZ ESPINOSA

Delegado Fiduciario

ARQ. GUILLERMO ZARRAGA

Notas sobre la Perspectiva Curvilínea del Pintor Luis G. Serrano

Por el Arquitecto Mauricio GOMEZ MAYORGA.

La perspectiva curvilínea creada por el pintor y maestro en Bellas Artes, Don Luis G. Serrano, y de cuyas aplicaciones, ejemplos y antecedentes se hizo no hace mucho una interesante exposición en el Palacio de Bellas Artes, se nos muestra como una significativa contribución intelectual y artística, merecedora de atención y estudio y en la que son de destacarse a grandes rasgos los siguientes puntos de vista:

1o.—*Histórico Cultural.* Con este criterio la obra del Maestro Serrano es como una consecuencia o como una resonancia del movimiento espiritual que condujo, por varios caminos diferentes, a la creación de las geometrías no euclídeas, a partir de la clásica, rectilínea geometría de Euclides. De esta manera la perspectiva curvilínea (de cuya comparación con las geometrías no euclídeas podría sacarse mucho provecho) aparece en estrecha conexión con una gran fuerza cultural no euclídea; esto es una dirección anticlásica, antirígida, antirrectilínea, de honda significación espiritual y humana.

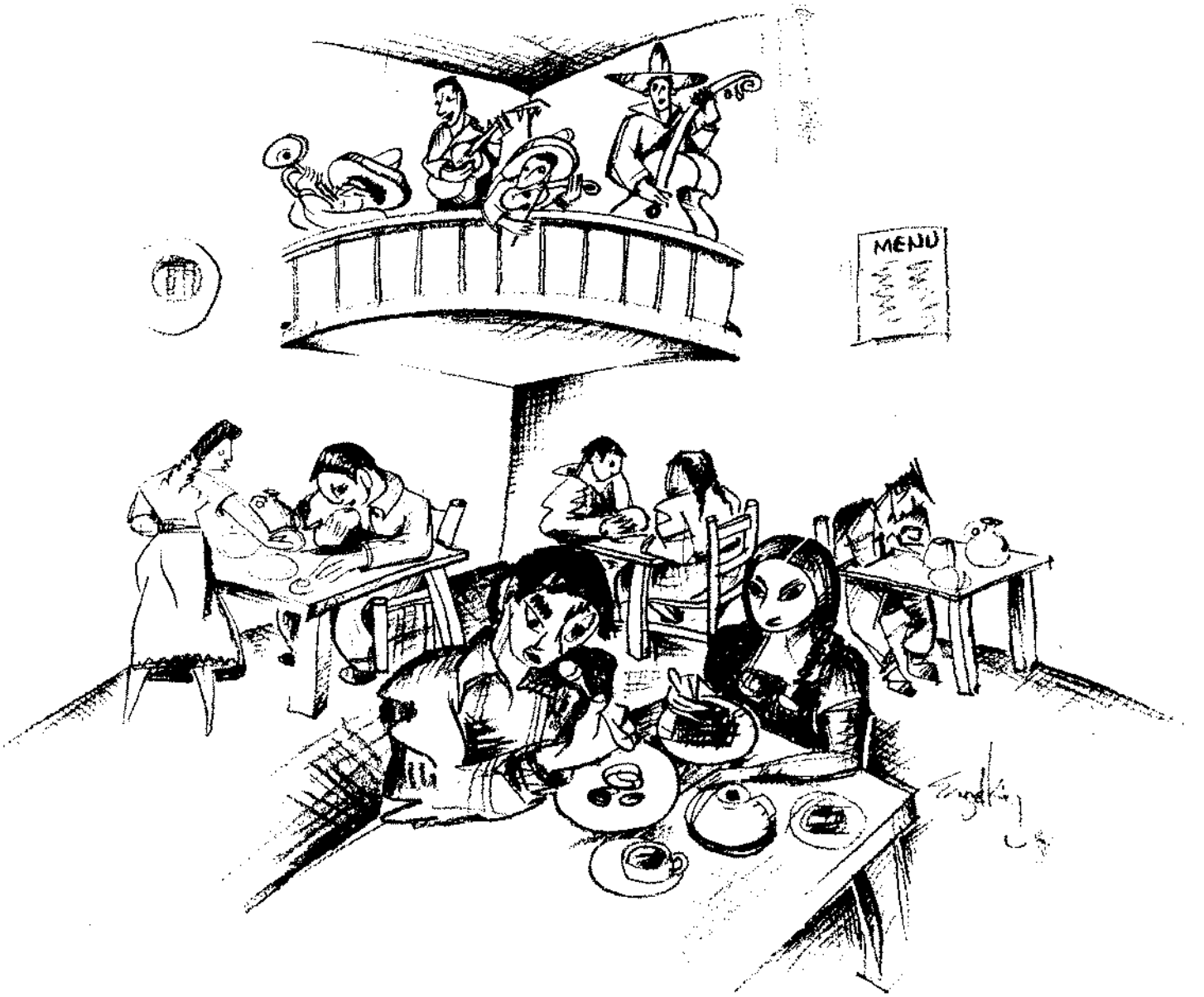
2o.—*Matemático.* Sin entrar en la minucia de tecnicismos innecesarios, y sin pretender tampoco la comparación matemática con geometrías modernas de carácter superior, puede apuntarse aquí que la construcción ideada por el Maestro Serrano propone un sistema de proyección curvilínea que hace uso de un "cuadro" esférico, el cual da lugar a un espacio perspectivo visual finito y cerrado. Podría sugerirse aquí que el procedimiento de construcción de esta perspectiva podría ser refinado, mejorado y rigorizado pero todo cuanto hiciese sería insignificante en comparación con lo que habría que hacer con la perspectiva rectilínea para despojarla de sus numerosos absurdos y contradicciones.

3o.—*Lógico.* Puede considerarse también este asunto tan sólo como la conclusión necesaria que se desprendería de un conjunto mínimo de premisas perspectivas claramente planteadas. En una primera aproximación tales premisas afirmarían: a) que el es-

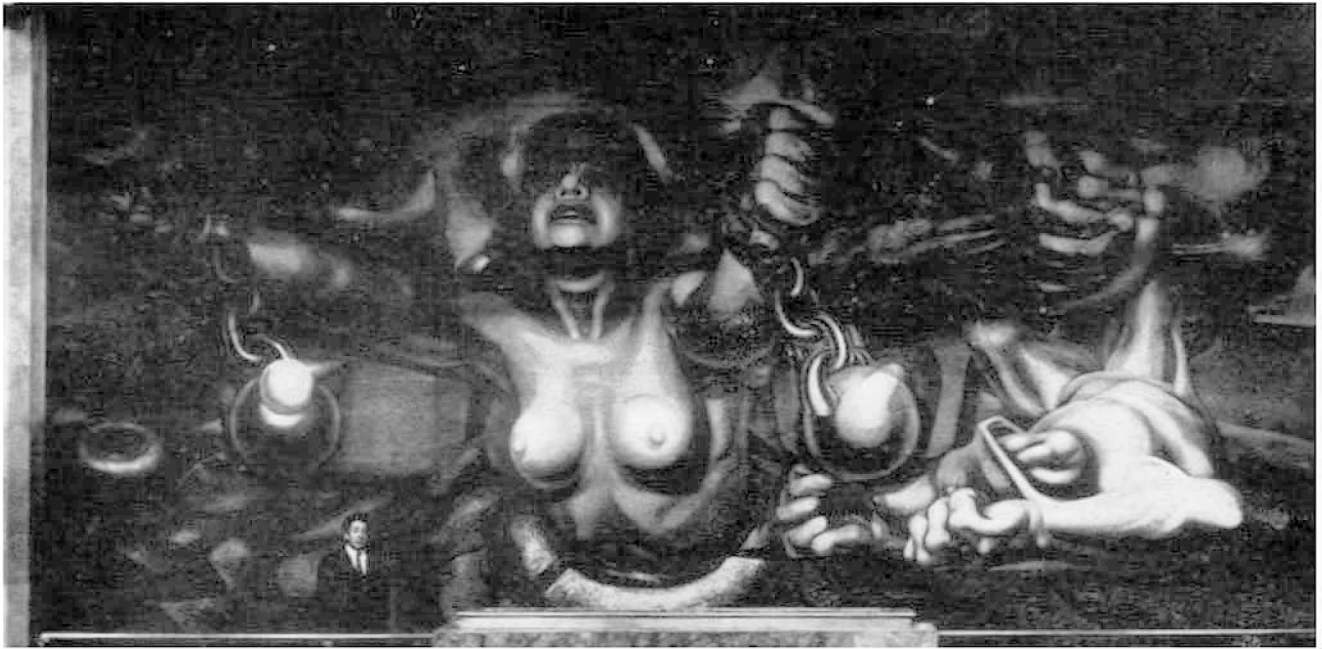
pacio visual tiene una estructura polar vectorial originada en el carácter puntual del observador. b) que los objetos se ven tanto más pequeños cuanto más lejanos se encuentran y que esa relación es de primer grado c) que como consecuencia de lo anterior, un objeto infinitamente lejano debe verse infinitamente pequeño, y uno infinitamente próximo se verá infinitamente grande (es decir cubriendo la totalidad del campo visual) De estas premisas se desprende la necesidad del empleo de un "cuadro" perspectivo esférico y de un espacio visual cerrado.

4o.—*Artístico.* Según un criterio artístico, de importancia capital en lo que nos ocupa, esta perspectiva curvilínea, ya empleada rigurosamente, ya usada con libertad imaginativa creadora, ofrece interesantísimas posibilidades de expresión y de representación al dar al artista pintor la manera de sugerir profundidades, totalidades espaciales y movimientos panorámicos que son imposibles en la rígida y estática perspectiva convencional. Este sistema curvilíneo responde además a una invariable realidad psicofisiológica del hombre, que éste ha tratado siempre de llevar artísticamente al terreno de la representación y de la expresión. Esta realidad, además del ya mencionado carácter puntual del observador, es la de la forma cóncava esteroideal de la retina, así como los movimientos necesariamente circulares de los ojos y la cabeza. Ver no es algo estático, sino dinámico; es abarcar en círculos, rodear, desplegar radios vectores visuales en arcos. Esto sólo puede ser sentido y expresado por medio de una perspectiva curvilínea. Y esto lo siente todo artista que como Attila, tenga una visión cósmica y panorámica de la realidad.

En esta brevísima forma, pues habría aún mucho que decir, quedan presentados los puntos esenciales de juicio sobre la perspectiva curvilínea. Hay en ella mucho que hacer y trabajar todavía: ya sea estudiándola intrínsecamente, ya sea haciendo uso artístico de ella, pues nos ofrece un rico campo de experimentación que abarca desde la abstracción de la matemática pura hasta la realidad de la visión humana.



Dibujo del pintor y arquitecto norteamericano Roberto Engelking.



"EL Drama de la Guerra". Duco de Alfaro Siqueiros en Bellas Artes.

La Perspectiva Curvilínea y su Aplicación en las Artes Plásticas y en la Arquitectura

Por LUIS G. SERRANO, Pintor y Maestro en Bellas Artes y Académico de Número de la Academia Nacional de Ciencias "Antonio Alzate"

Apuntes dedicados a los HH. miembros y directivos de la Sociedad de Arquitectos Mexicanos, por conducto de su Presidente, el Arquitecto Carlos Obregón Satancilia.

"La Perspectiva Curvilínea es una representación esférica de la naturaleza derivada de la impresión circular de nuestros sentidos".

A la gentileza de mi discípulo, el distinguido Arquitecto Lorenzo Favela, Director de esta magnífica revista, debo la oportunidad de publicar con toda amplitud el proceso que he seguido en mis investigaciones sobre la Perspectiva Curvilínea Monoesférica, desde su origen hasta su terminación, incluyendo otros de sus diversos aspectos en los siguientes números.

Se dan a conocer las valiosas opiniones que han emitido eminentes pintores y arquitectos, entre las cuales se cuenta la de mi admirado discípulo, el Arquitecto y Matemático Mauricio Gómez Mayorga, Sub-Di-

rector de esta revista, a los cuales públicamente doy las más cumplidas gracias.

En el número anterior de esta revista se hizo un merecido elogio al prestigiado escritor Carlos Pellicer, Director General de Educación Estética de la Secretaría de Educación Pública, por haberme ofrecido galantemente la oportunidad de dar a conocer todo lo relativo a la Perspectiva Curvilínea Monoesférica, además del prólogo del catálogo que se sirvió escribirme para dicha exposición, el cual se incluye en este número.

El aspecto que trataré se referirá a la aplicación de la mencionada teoría en las Artes Plásticas y en la Arquitectura.

En el año de 1914, recién diplomado Artista Pintor en la Escuela N. de Bellas Artes, me planteé el problema perspectivo de la representación múltiple de todo lo existente en el espacio real que se encuentra frente al observador, sin que aparecieran las monstruosas deformaciones de la llamada *Anamorfosis* de la perspectiva rectilínea tradicional.

Después de continuas investigaciones logré, en los años de 1932 y 1933 establecer el ordenamiento metódico de la Perspectiva Curvilínea Monoesférica, demostrando dicha teoría con el cuadro intitolado "En el interior de un tranvía", en que me fué posible evi-

denciar plásticamente la posibilidad de representar la visión completa del observador, puesto que, encontrándome sentado en el primer asiento de un tranvía, pude representar la parte visible de mi cuerpo, así como también todo lo que podían percibir mis ojos al llevar la vista al frente, a los lados, hacia arriba y hacia abajo; representando no sólo el reducido espacio del campo perspectivo tradicional de escasos 30°; sino la amplitud espacial de un cuadro perspectivo esférico de 180° y más aún, lo que existía atrás de mi cuerpo en el llamado espacio virtual.

Pensé, que el resultado obtenido por la nueva teoría que había estructurado, era muy conveniente mostrarla a la consideración de un pintor, tan autorizado como lo es el gran paisajista Dr. Atl, quien al conocer dicha teoría, le entusiasmó sobremanera haciéndola objeto de grandes elogios. Dicho artista quiso desde luego conocer prácticamente el procedimiento aplicándolo en sus obras; ofreciéndome además escribir el prólogo de mi libro intitulado "Una nueva Perspectiva.— La Perspectiva Curvilínea", el cual se incluye en este número, además de las notas y aplicaciones relativas a la citada teoría que figuraron en el libro.

Era el tiempo en que el citado Dr. Atl preparaba la exposición de sus paisajes, la cual tuvo lugar en el año de 1933 en el Ex-Convento de la Merced. En ese mismo año, el artista citado publicó su estupendo Ensayo sobre "El Paisaje", en el que aparecen los siguientes comentarios:

"...Serrano me ha hecho el honor de comunicarme su teoría antes de ser publicada y yo he empezado a aplicarla al construir la mayor parte de los paisajes que expongo, con un éxito sorprendente".

El gran maestro de la pintura, el famoso muralista Diego Rivera, al conocer en el año de 1934 la teoría mencionada, tuvo la deferencia de comentarla en los siguientes términos:

"La Perspectiva Monoesférica de Serrano, es legítimamente de 1934 y en realidad marca el principio de una época en el desarrollo de la teoría de la Pintura. Muchísimos pintores de fines del siglo XIX sintie-

ron la necesidad de la Perspectiva Esférica y se expresaron instintivamente dentro de ella; pero la construcción de un método de ordenamiento de estas concepciones, deseos y sensaciones, se debe hoy al pintor mexicano Serrano.

Serrano, como todo hombre de acción del México actual, es un producto de la Revolución, como ella, su Perspectiva es un esfuerzo magnífico..."

El más joven de los maestros de la pintura, el estupendo artista David Alfaro Siqueiros, que con Rivera y Orozco forma la trilogía de los más altos representativos de la plástica contemporánea, con su eterna inconformidad a todo lo que es rutina, me escribió un artículo intitulado "Hacia la derrota del Academicismo"; propósito que, allá en nuestros tiempos mozos, cuando David era muy joven nos proponíamos realizar.

Incluyo algunos pasajes de su autorizada opinión.

"...¿Cual es la importancia del libro del pintor mexicano Serrano que me ha obligado a tocar los asuntos antes expuestos? Su importancia es muy grande porque ha ubicado y explicado científicamente el error del espectador *estatu* correspondiente a la *Perspectiva Rectilínea* académica y tradicional y hace que ese espectador se anime, viva y gire en torno de su eje, doblando así, por fenómeno óptico, por ley ocular, el horizonte y todas sus convergencias en profundidad. Esto ya es un progreso enorme si se considera que esta *animación* del espectador no es sólo una comprensión mental en abstracto, sino surge acompañada de explicaciones y demostraciones matemáticas".

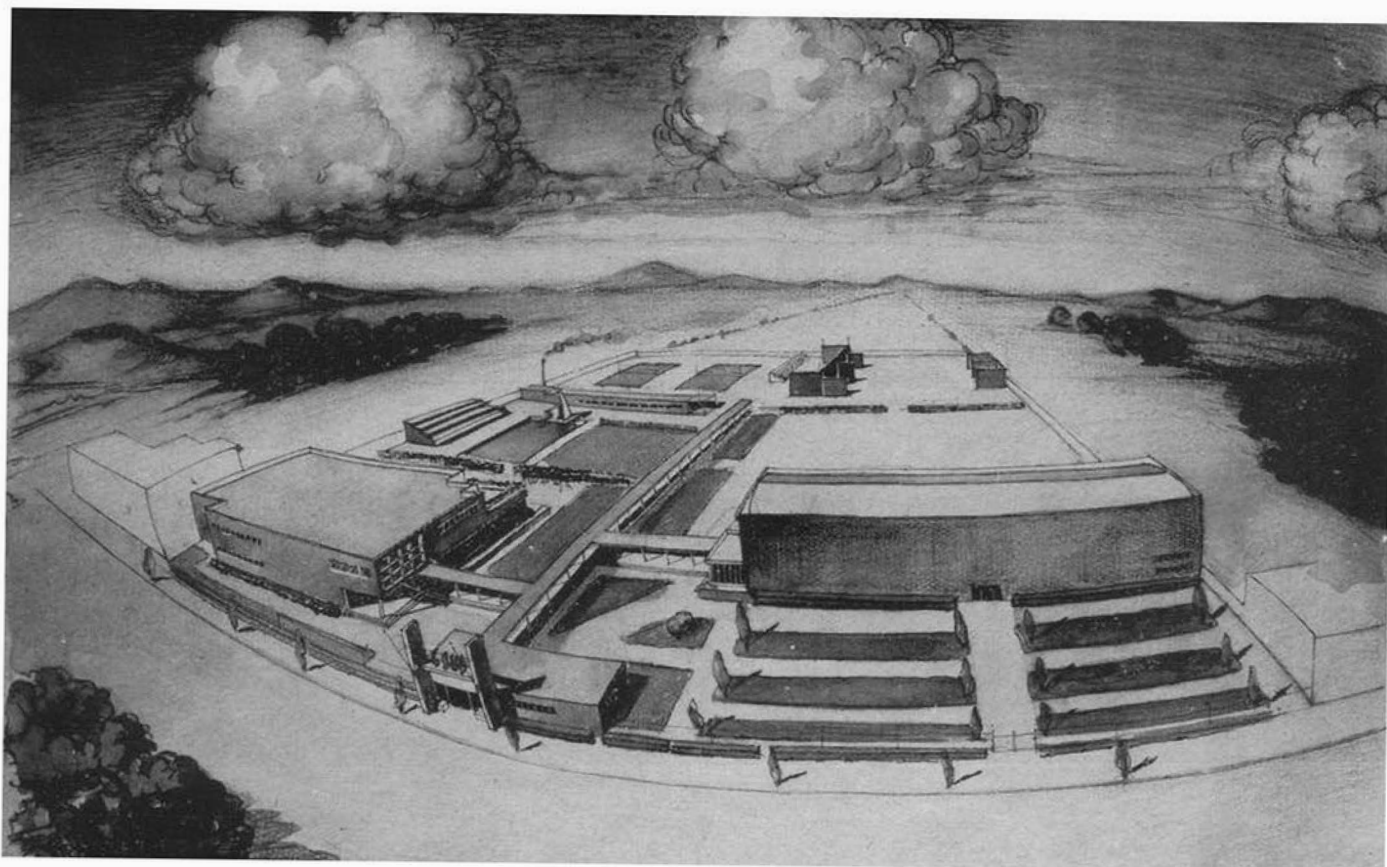
José Clemente Orozco, otro de los grandes muralistas de nuestro tiempo, al comentar mi teoría me aconsejó la conveniencia de evidenciar las monstruosas deformaciones de la *Perspectiva Rectilínea* tradicional, haciendo para ello, una interpretación del



Mural de Montenegro en las Oficinas del Ferrocarril Sud-Pacífico.



"La Antigua Tenochtitlán". Mural de Rivera en el Palacio Nacional.



Dibujo del Alumno de Arquitectura José M. Coeto Pineda.



"Las Nubes sobre los Valles." Dibujo del Dr. Atl.



El Valle. Dibujo del Dr. Atl.

mismo asunto de mi cuadro demostrativo "En el interior de un tranvía". Complementando la anterior sujeción ejecuté también sobre el mismo tema el falso y absurdo recurso que ha utilizado la Perspectiva académica, haciendo retroceder imaginariamente al observador, en su impotencia para representar correctamente la totalidad visual comprendida en el espacio real. La comprobación más elocuente se impone al comparar las obras mencionadas, siendo inútil todo comentario.

Poco tiempo después de la exposición pictórica del Dr. Atl, efectuada en el año de 1933, publiqué mi libro, habiendo despertado gran interés entre los artistas y arquitectos.

En esa época, otro de nuestros prestigiados artistas, el famoso pintor y dibujante Roberto Montenegro, como puede verse en la carta que publicamos, se interesó vivamente por la teoría y prueba de ello es que estando dicho artista encargado de ejecutar los murales que decoran las oficinas del Ferrocarril Sub-Pacífico, situadas en la Avenida 5 de Mayo 32 y habiendo pintado 2 de ellos, conforme a la tradición rectilínea, resolvió que el último mural, relativo a la "Bahía de Guaymas" debía estructurarlo en forma curvilínea. Más tarde, el referido artista, en el año de 1942, pintó su admirable auto-retrato, también curvilíneo y en el cual ya no empleó el espejo plano tradicional; sino que utilizó una esfera plateada de cristal.

A otro no menos estimado amigo y discípulo, el destacado escritor Salvador Novo, debo la galantería de que, la Secretaría de Relaciones Exteriores en el año de 1934, hubiese adquirido ejemplares de mi obra para ser enviados oficialmente a las representaciones diplomáticas de nuestro país en el extranjero, con el propósito de que fuese dada a conocer la mencionada teoría en los círculos artísticos, científicos y culturales de todo el mundo. Con ese motivo tuve la satisfacción de que se prodigara a dicha teoría inmerecidas distinciones, entre otras, recuerdo el hecho de que, nuestro actual Secretario de Economía, el Ing. Gustavo P. Serrano, siendo en esa época nuestro Embajador en la República hermana de Guatemala, dió a conocer la citada obra en el Centro de Ingenieros de esa República, recibiendo el alto honor de que, el Ing. y General Pedro Zamora Castellanos, destacado intelectual de ese país y Director de la Revista "Ingeniería Nacional", publicara en lugar preferente un elogioso juicio sobre la citada Perspectiva. De la República del Salvador y de otros países se recibieron muchas opiniones laudatorias, quedando en suspenso nuevos envíos a causa del estado de la guerra que por fortuna ha terminado.

En el Congreso de Arte efectuado en la República Argentina, el año de 1936, se dijo que México marcaba nuevamente derroteros al arte mundial y que era en esa ocasión, la Perspectiva Curvilínea la que abría nuevos horizontes.

Mi dilecto amigo el renombrado escritor y crítico de Arte Guillermo Jiménez, en su obra publicada por la Universidad Nacional en el año de 1937, galantemente me hizo el honor de incluir la demostración pictórica de mi teoría en el capítulo correspondiente a las "Fichas para la Historia de la Pintura en México".

En el viaje que hizo a México el año de 1940, el crítico norteamericano de Arte Stanton Loomis Catlin,

del Museo Moderno de Nueva York, con el propósito de recoger la documentación necesaria para un estudio sobre la Pintura Mexicana, que sería publicado por la Universidad de Harvard, el conocimiento que tuve de esta personalidad, fué por mediación de mi buen amigo y compañero el muralista Fernando Leal. Interesado Mr. Catlin por la teoría, le facilité algunos documentos para el estudio que tenía en proyecto.

Estimando que para completar la investigación emprendida era necesario resolver en su totalidad su aplicación trigonométrica, en lo que a la Arquitectura se refiere, sometiéndola a un punto de vista rigurosamente geométrico y matemático, consideré conveniente resolverla a la mayor brevedad.

Estimulado grandemente por los bondadosos conceptos que sobre mi teoría emitió en su profética opinión el famoso y respetabilísimo Arq. Manuel Ortiz Monasterio, continué practicando mis investigaciones hasta dejar completamente resuelto el problema perspectivo, logrando además fijar una metodología científica de una incomparable sencillez; que es a la vez rigurosamente exacta y está ajustada en todas sus partes a los más avezados principios geométricos no euclidianos, sustentados por los más eminentes exponentes del pensamiento matemático moderno, Poincaré, Riemann, Lobatschewsky, Gauss y Einstein, cuyos principios curvilíneos rechazan la recta tradicional de Euclides.

En el pasado año de 1944, en la estupenda exposición de la obra plástica del Dr. Atl, organizada por la dirección General de Educación Estética, pudo apreciarse claramente, que el referido artista, como personalmente me lo había indicado, abandonaba para siempre la Perspectiva Rectilínea, utilizado solamente la Perspectiva Curvilínea, con la cual ha logrado dar a sus maravillosos paisajes una enorme amplitud espacial.

Fué entonces cuando el muralista Alfaro Siqueiros, al referirse a los aspectos de la obra del paisajista mencionado, anteriormente, afirmó en la revista "Hoy" del 24 de septiembre de 1944, en el artículo intitulado "El joven Dr. Atl", que:

...—"Se le debe— el acto de comprensión de los aspectos positivos de las teorías del pintor Luis G. Serrano— la primera inconformidad en México, con las rutinas académicas de composición y perspectiva..."

El 13 de noviembre de 1944, el joven Arquitecto José M. Coeto Pineda, entusiasmado con las aplicaciones que de la Teoría Curvilínea observó en la obra del Dr. Atl, en la exhibición del año pasado, tuvo el deseo de que, en uno de los concursos del taller del Arquitecto García Lascuráin en la Escuela Nacional de Arquitectura, fuese presentada la perspectiva de su proyecto en forma curvilínea. Al pedirme le diera a conocer el método respectivo, lo hice gustoso y lo instruí de manera conveniente para que, ayudado por mí, realizara su propósito. El resultado fué muy satisfactorio para el arquitecto mencionado; puesto que su aplicación perspectiva fué objeto de comentarios muy justamente elogiosos.

En la organización de la exposición de la Perspectiva Curvilínea, recientemente clausurada en el Salón Verde del Palacio de las Bellas Artes, consideré que el asunto más importante era mostrar además

de las notables aplicaciones de los artistas plásticos que magistralmente las realizaron en su aspecto perceptivo; era necesario, que la aplicación en la Arquitectura, estuviera sujeta a un método rigurosamente científico y matemático; como lo requieren las perspectivas arquitectónicas que deben ser trazadas con el mayor rigor geométrico. Para realizar dichos propósitos, estimé que lo conveniente era resolver los problemas que permanecían insolutos en la Perspectiva Rectilínea, solucionándolos con la más objetiva demostración de dichos casos y fijando para su realización los siguientes problemas:

1o.—Presentar uno de los más modernos edificios de nuestra urbe, como lo es, el de "La Nacional", representándolo dentro de la amplitud completa de nuestra real percepción visual.

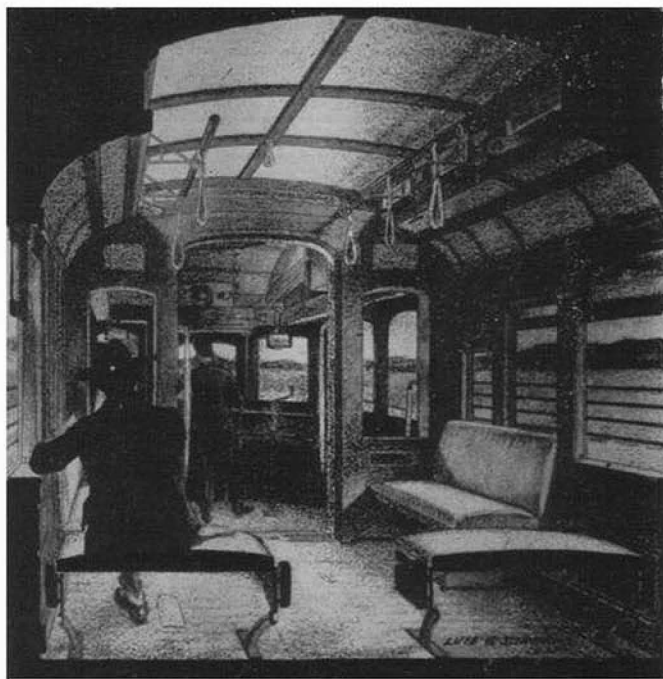
2o.—Presentar una grandiosa avenida, como la del 20 de Noviembre, de nuestra ciudad y

3o.—Ofrecer una representación del más representativo monumento nacional, como es el de la Revolución Mexicana, el que debía aparecer representado en su totalidad, es decir, completo; puesto que por su composición arquitectónica, requiere una visibilidad total; tanto en su aspecto superior como en su parte inferior, en cuyo lugar se encuentran situados hermosos jardines, presentándolo en forma integral y permitiendo que a pesar de la situación cercana del observador fuera posible admirarlo en su conjunto.

Por lo expuesto, invité a los arquitectos autores de tan importantes obras; para el edificio de "La Nacional", al joven Arq. Agustín Ortiz Monasterio y a sus inteligentes colaboradores, los jóvenes Arquitectos Bernardo y José Luis Calderón Cabrera, hijos de dos de los autores del citado edificio. La maravillosa interpretación ejecutada, fué aprobada por los autores del referido edificio Arquitectos Manuel Ortiz Monasterio, Bernardo Calderón y Luis Avila; igual invitación hice al Arq. Vicente Urquiaga y Rivas, autor de la grandiosa y bellísima Avenida del 20 de Noviembre, para que, aplicando el sistema de la Perspectiva Curvilínea pudiera realizar los deseos que la teoría tradicional rectilínea no le permitió resolver y por último, al Arq. Carlos Obregón Santacilia, Presidente de la Sociedad de Arquitectos Mexicanos y autor del estupendo Monumento a la Revolución Mexicana le hice igual invitación para que, utilizando el nuevo procedimiento pudiera realizar en forma completa la perspectiva de dicho monumento; cuyo trazo encomendó al joven Arq. Raúl Salinas Moro.

Dejo a que la elocuencia de los magníficos trabajos presentados hablen por sí mismos, así como también a las autorizadas opiniones emitidas por los arquitectos que practicaron la teoría y cuyos comentarios técnicos, tan bondadosamente se han servido expresar con este motivo.

El famoso Arq. Manuel Ortiz Monasterio, al conocer mi teoría, en el año de 1934, en la época en que publiqué mi libro, me expresó su aprobación más amplia, concediéndome el honor de su opinión, el año de 1937. Los altos conceptos que aparecen en la carta que hoy publicamos, fueron, como lo dije anteriormente, el estímulo más grande que pude desear y en realidad fué dicha opinión una profecía que ha sido cumplida en el año de 1945 con la estupenda interpretación que de la teoría ejecutó su hijo, el Arq. Agustín Ortiz Monasterio.



Dibujo del pintor Luis G. Serrano.



Autorretrato del pintor Montenegro.

El Arq. Vicente Urquiaga y Rivas, el prestigiado autor de la gran Avenida del 20 de Noviembre, fué tan gentil para realizar su magnífica aplicación en Perspectiva Curvilínea; que a pesar de las numerosas e importantes obras que en la actualidad viene realizando, dedicó gran parte de su tiempo a profundizar el conocimiento del método de la Perspectiva Curvilínea, cuidando escrupulosamente de sus más mínimos detalles; tanto en la realización como en la presentación de su notable obra. En su autorizada opinión que se incluye en este número, me ha distinguido con el más amplio y caluroso elogio.

El joven pintor Feliciano Peña, Profesor de la Escuela de Artes Plásticas de la Secretaría de Educación, en el año de 1938, en su magnífico paisaje al óleo, empleó la teoría citada. De igual manera otro exponente de la joven Pintura Mexicana, el artista Raúl Anquiano, hizo una brillante aplicación de la teoría en su obra referente a la erupción del Volcán "EL PARI-CUTIN".

El joven pintor Manuel González Serrano, en la Exposición de sus pinturas efectuada el año pasado, presentó algunas aplicaciones de la Perspectiva Curvilínea en sus obras, entre ellas, el notable retrato del Músico Mexicano, el Compositor Silvestre Revueltas.

El prestigiado y gran Maestro en el arte del grabado, el pintor Francisco Díaz de León, ex-Director de la Escuela de Artes Plásticas de la Universidad Nacional, y actual Director de la Escuela de grabado "Las Artes del Libro", en su admirable "plaquette" "Día de Fiesta", ejecutada en el año de 1938, realizó una estupenda aplicación de la teoría.

Ernesto García Cabral, el extraordinario artista pintor y genial dibujante, al que me une el sincero afecto de los tiempos en que fuimos compañeros en la Escuela N. de Bellas Artes, tuvo la deferencia de facilitarme el estudio de composición para la decoración mural que pintó en la ciudad de Toluca para la Oficina de Turismo en el año de 1944; en el cual ejecutó, con la maestría que le es característica, una notable aplicación curvilínea; tanto en la representación física de los elementos naturales, como en el ordenamiento y estructura curvilínea de la composición de las figuras.

Clemente Islas Allende, el estupendo y admirable dibujante magnífico escultor y discípulo inseparable, desde los tiempos primeros de nuestra vida; me distinguió con motivo de la exposición últimamente clausurada, ejecutando con especial interés una notable aplicación de la Teoría objetivada en un bellissimo paisaje dibujado a lápiz, en el cual, se han podido apreciar una vez más, sus magníficas y geniales cualidades de artista.

El famoso Crítico de Arte y Pintor español José Moreno Villa, biógrafo de las obras maestras del gran pintor español Velázquez y autor también, del Catálogo de Dibujos del Instituto de Gijón, que fué publicado en España por la Diputación de Oviedo, al distinguirme de uno de sus libros, lo hizo en la siguiente forma: "A. D. Luis G. Serrano, gran ingenio de la pintura el día que me explicó su teoría estando en México. 20-V-37". El referido artista acogió sin reservas la teoría y la aplicó inmediatamente en unos bellísi-

mos dibujos que fueron expuestos en la Galería de Arte de la Universidad Nacional.

El pintor y arquitecto norteamericano Robert Engelking, en el año de 1944, me fué presentado por mi querido discípulo, el Arq. Juan Robles Gil, habiendo tenido el arquitecto Engelking, la deferencia de darme a conocer varias de las aplicaciones que había realizado utilizando la teoría referida, y de las cuales tuvo la amabilidad de ofrecermé dos de ellas, un original estudio de paisaje y una interesantísima escena de nuestra vida popular mexicana, en las cuales se observan su alta capacidad de artista.

Como aplicación a la escenografía de esta perspectiva, puede verse la decoración para el "Ballet Ruso de Montecarlo" para una escena de charrería, original del artista norteamericano Oliver Smith.

Fidias Elizondo, el laureado escultor mexicano y condiscípulo mío en la Escuela N. de Bellas Artes, a quien le fué otorgada en la ciudad de Río de Janeiro de la República del Brasil una medalla de oro por haber triunfado en una competencia internacional, tuvo la cortesía de presentar en mi Exposición, un bellissimo hondo relieve, en el cual realizó una notable aplicación escultórica de la teoría citada.

Al particular empeño del Lic. José Guadalupe Zuno, artista y pintor muy distinguido, el cual tuvo a su cargo la organización de la gran Exposición de Pintores y Grabadores contemporáneos, efectuada en la ciudad de Guadalajara el 15 de abril de 1945; con su habitual gentileza, hizo que figurara en dicha Exposición la demostración de mi teoría y la comparación diferencial que existe con las monstruosas deformaciones de la Perspectiva Rectilínea, así como también el recurso, falso y arbitrario que emplea dicha teoría, al imaginar un retroceso del punto de vista del observador.

Al éxito de la Exposición mencionada, se unió el interés plástico que despertaron las obras expuestas y la bondadosa acogida que patentizaron los pintores jóvenes de esa bella ciudad, así como también lo hicieron los estudiantes de Ingeniería de la Universidad de la Perla de Occidente.

En el presente año, el extraordinario muralista David Alfaro Siqueiros realizó su estupendo duco "El drama de la guerra", en el cual me indicó, fué necesario estructurarlo curvilíneamente para la dinámica del espectador móvil.

Diego Rivera, el incomarable artista, en su obra máxima de "La Antigua Tenochtitlán", que fué terminada en el presente año en uno de los muros de los corredores de la Secretaría de Hacienda del Palacio Nacional, aplicó el concepto Perspectivo Curvilíneo, precisándolo en la dirección curvilínea del trazo geométrico de las calles de la ciudad, las cuales son convergentes a los puntos de vista laterales que aparecen en el mural.

En el próximo artículo trataré el origen y desarrollo de la teoría, hasta llegar a su culminación en el presente año y también lo relativo a los antecedentes que existen en la plástica mexicana desde la época precortesiana hasta la aparición de esta nueva Perspectiva.

Algunas Opiniones de Arquitectos, Pintores y Escritores sobre la Perspectiva Curvilínea

Vicente Urquiaga Rivas
Arquitecto
México, D. F.

a 5 de Septiembre de 1945.

El Maestro Don Luis G. Serrano, distinguido Profesor de Dibujo y Croquis del Natural, de la Facultad de Arquitectura desde hace mas de 25 años, me hizo el honor de invitarme a concurrir a su notable exposición inaugurada el día 23 de agosto del año en curso, en el Salón Verde del Palacio de Bellas Artes, en donde con toda claridad y de una manera objetiva ha venido exponiendo su tesis sobre la perspectiva curvilínea.

Con todo gusto me presté como arquitecto a colaborar con el Maestro presentando la solución del problema de la Avenida del 20 de Noviembre de esta Ciudad, cuyas obras me han sido encomendadas, aplicando los dos métodos: el de la perspectiva rectilínea que apliqué en el año de 1935 y el de la perspectiva curvilínea que por primera vez en el ejercicio de mi profesión he aplicado en esta fecha, es decir diez años después de aplicado el primer procedimiento.

La bondad del procedimiento de la perspectiva curvilínea ideado por el Maestro Serrano radica precisamente en la lógica de sus principios.

Así pues, al analizar y comparar los dos trabajos que presenté, claramente he podido ver que la sensación de la profundidad, espacialidad y grandiosidad que se pretendió conseguir en perspectiva rectilínea (I) no se resuelve como sucede y se consigue en perspectiva curvilínea (II).

Tanto los proyectos arquitectónicos como los paisajes, figuras y dibujos en perspectiva rectilínea, aparecen en extremo rígidos y duros después de haberlos representado y observado en perspectiva curvilínea.

Creo sinceramente que la teoría del Maestro Serrano va a causar, después de esta su primera exposición, una verdadera revolución artística entre los arquitectos, pintores, escultores y dibujantes en general, abriendo amplios horizontes para que se descubran verdaderos valores entre nuestros artistas mexicanos.

La dedicación, la fe y la sinceridad del Maestro Serrano en todos sus trabajos y enseñanzas le auguran un completo éxito.

Vicente Urquiaga y Rivas.

ROBERTO MONTENEGRO.—Museo de Arte Popular. —

Palacio Bellas Artes. — México, D. F. — 7 de diciembre de 1934. — Sr. Luis G. Serrano. — Presente. Querido amigo:— He leído su libro "Perspectiva Curvilínea". Desgraciadamen-

te no tengo los conocimientos amplios que se necesitan para poder adirar en todo lo que vale su nueva teoría, pero creo que estudiando todos los puntos interesantes que de ella emanen y aplicándola prácticamente, como pienso hacerlo en la primera oportunidad que tenga en un muro, podré agradecerle esos nuevos derroteros que usted con su inteligencia y con su práctica nos enseña. Ya he hablado bastante con el Dr. Atl sobre el asunto y he quedado convencido de esas nuevas teorías que en la práctica, llevadas por el mismo Dr. Atl, han dado una solución nueva al paisaje. Gracias querido amigo por su bello libro. — Lo saluda con el afecto y con la admiración de siempre su afectísimo amigo y atento servidor. — Roberto Montenegro.

La Exposición del Maestro LUIS G. SERRANO que ahora presenta la DIRECCION GENERAL DE EDUCACION ESTETICA, tiene doble importancia: la artística al resolver un problema de perspectiva que el Maestro Serrano como pintor, ofrece y soluciona y en el que grandes artistas como nuestro mejor paisajista actual que es el Doctor ATL, emplea desde hace años que el Maestro Serrano presentó dicho asunto.

La parte científica necesitaba una exposición como ésta para completar las ideas que el Maestro Serrano presenta en su notable libro sobre la perspectiva curvilínea.

Se trata de una de las exposiciones mas interesantes que el público de la Capital verá en mucho tiempo.

CARLOS PELLICER.



MANUEL ORTIZ MONASTERIO
ARQUITECTO
MEXICANO

México D. F. de 1937.

Señor Profesor D.
Luis G. Herrera,
Av. México, # 6,
C i u d a d .

Muy estimado señor:-

Después de leer con el detenimiento y atención que merece su obra intitulada "La perspectiva Curvilínea" sirviendo paso a paso con gran interés a la elegancia y clara exposición de su teoría y de gustar de los inteligentes comentarios que el genial Dr. Atl expresa en su prólogo y notas, me complazco en extremo manifestarle con alta satisfacción, que su teoría, en el espíritu, viene a evolucionar trazando fielmente la pirámide del arte pictórico haciendo la más realista, y que sus alcances serán tan profundos en el arte moderno, que posiblemente influirán rectificando sus orientaciones hacia el perfeccionamiento griego que valió tan elegancia y exquisitamente las majestuosas líneas de sus monumentos. - podría decirse que la rigidez de la recta y cuadrilátera es anti-natural en su sucesión y en su impresión visual.

Siendo consciente de haber dispuesto del tiempo suficiente para hacer una aplicación personal usando sus nuevos procedimientos, pero estoy seguro que cuando lo tiene a cabo, confirmará la opinión que me he formado de su interesante y trascendental teoría.

Aprovecho la oportunidad para felicitarle y le aseguro que al ser conocidos sus estudios, que seguramente ya lo son, en el mundo científico y artístico, le darán la satisfacción de ganar para nuestro México un verdadero galardón, que será para él el mejor de sus triunfos.

Quedo de Ud. con el afecto de siempre, como su amigo
Atte. y s.c.



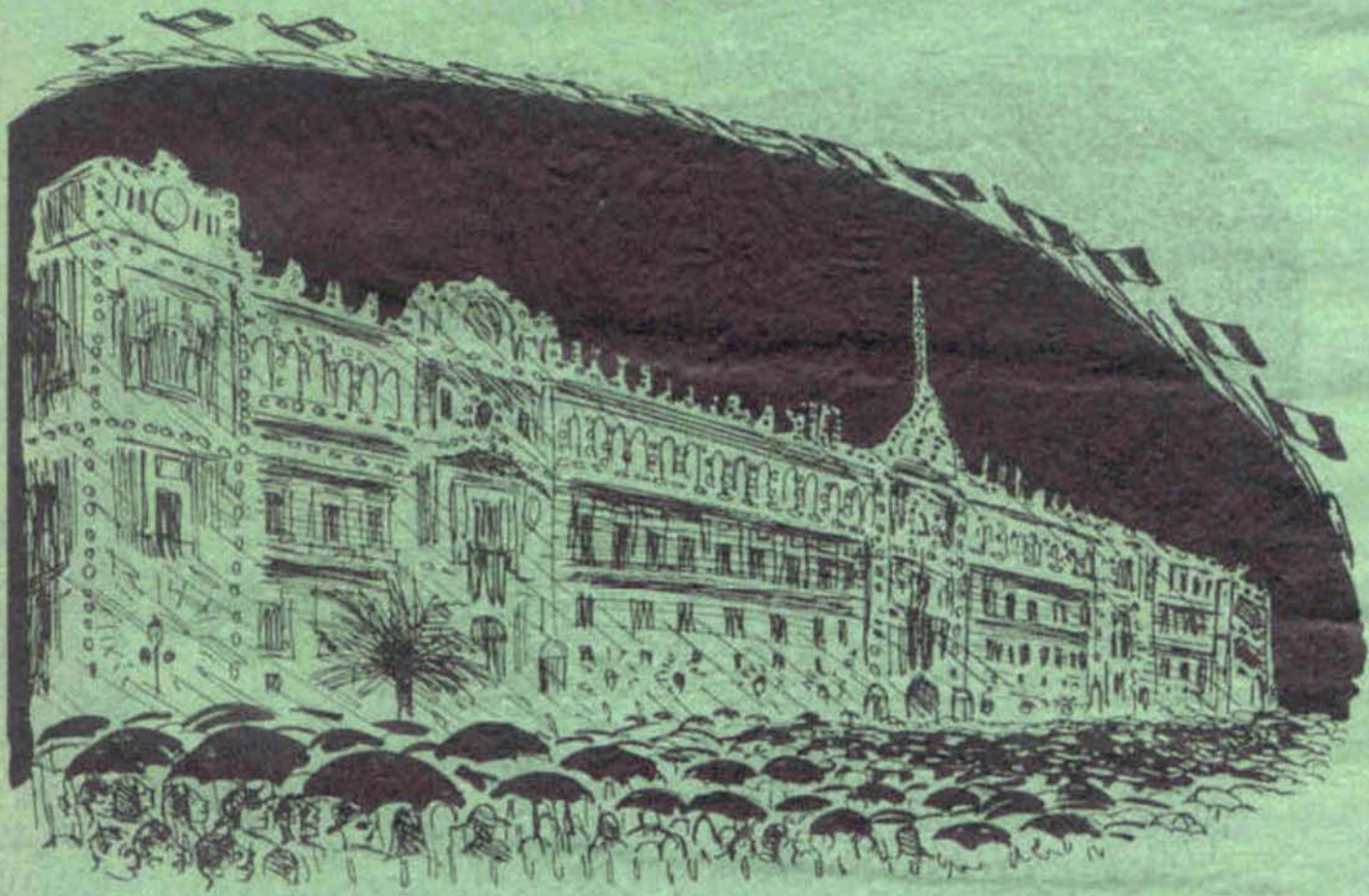
MM/et.

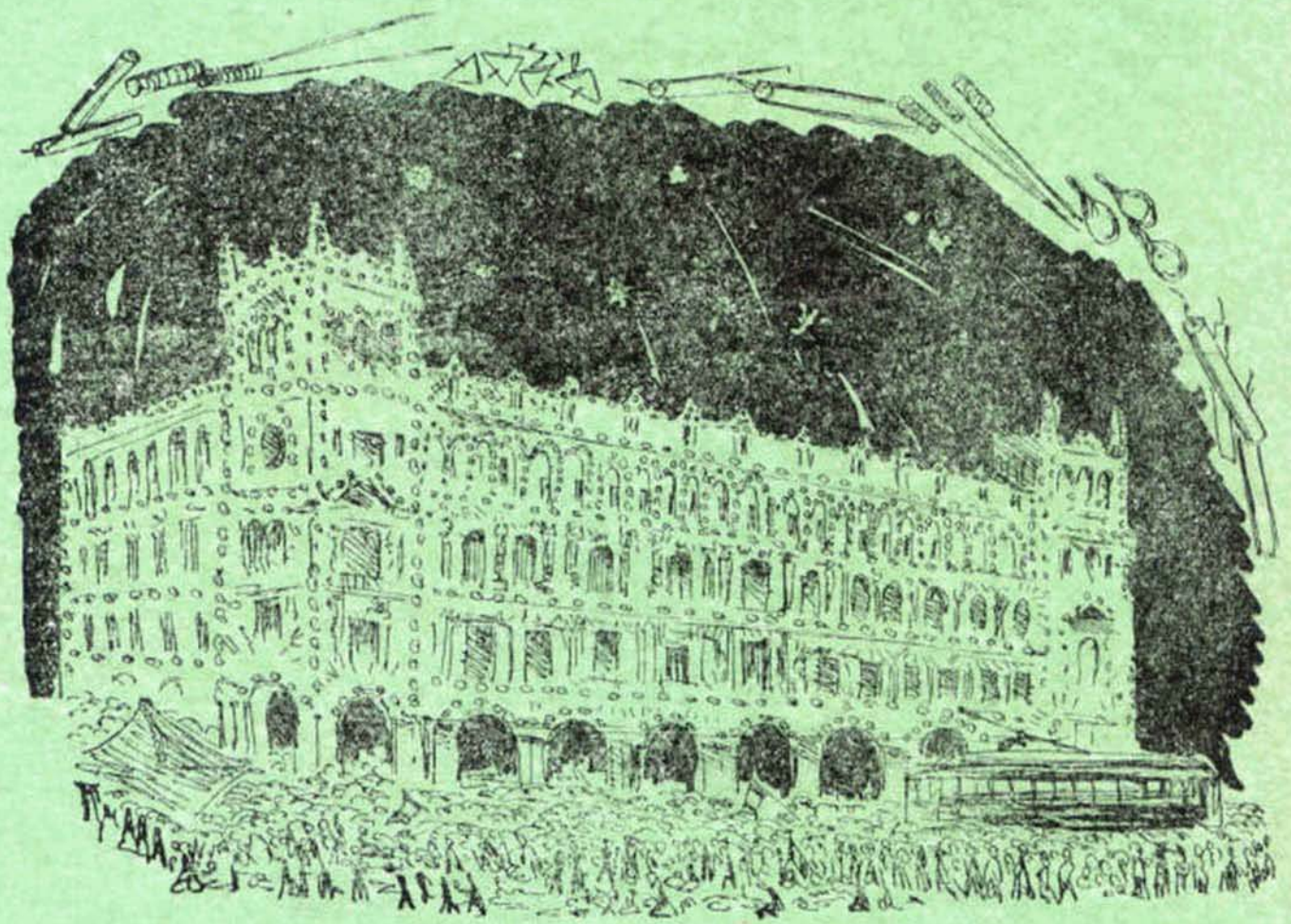


Septiembre

Dibujos de Gómez Rosas

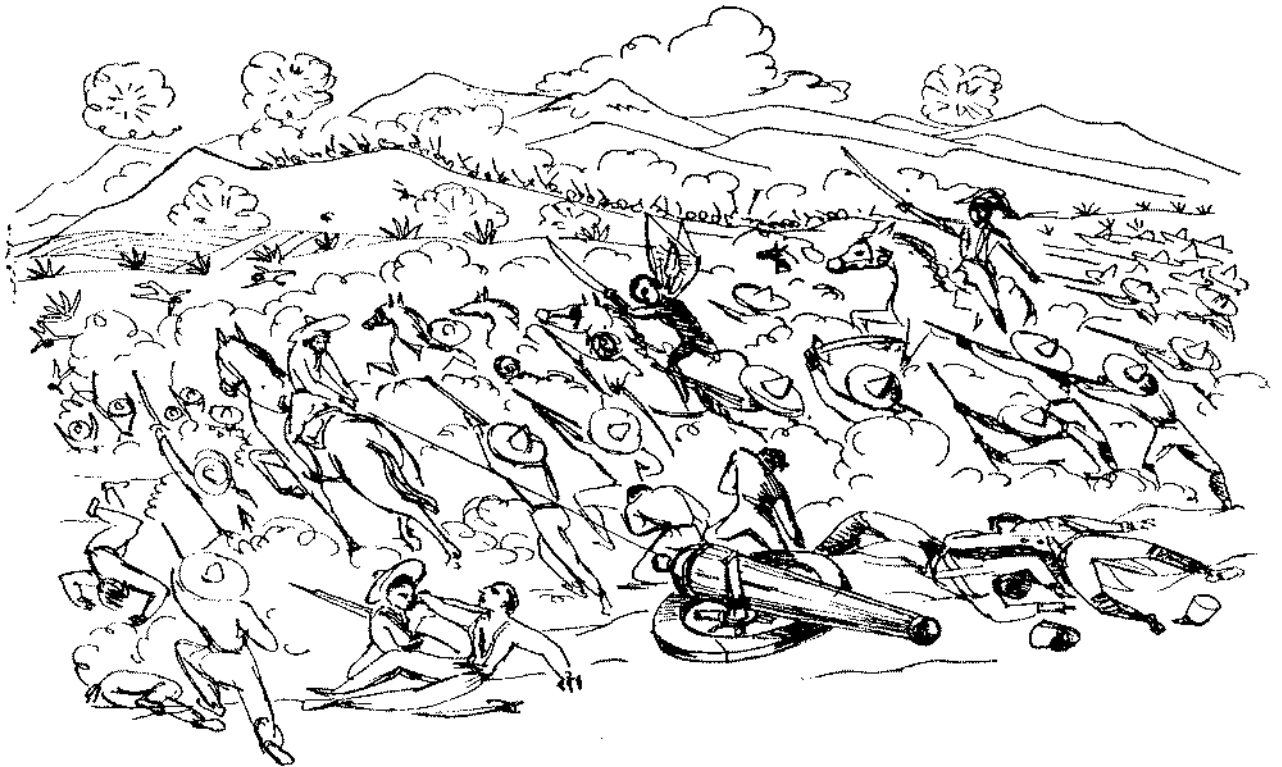
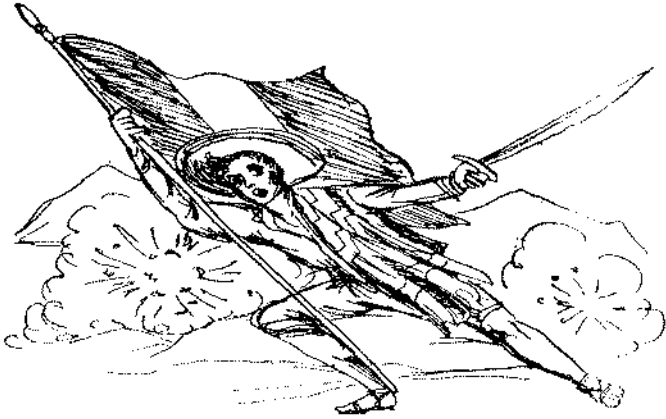


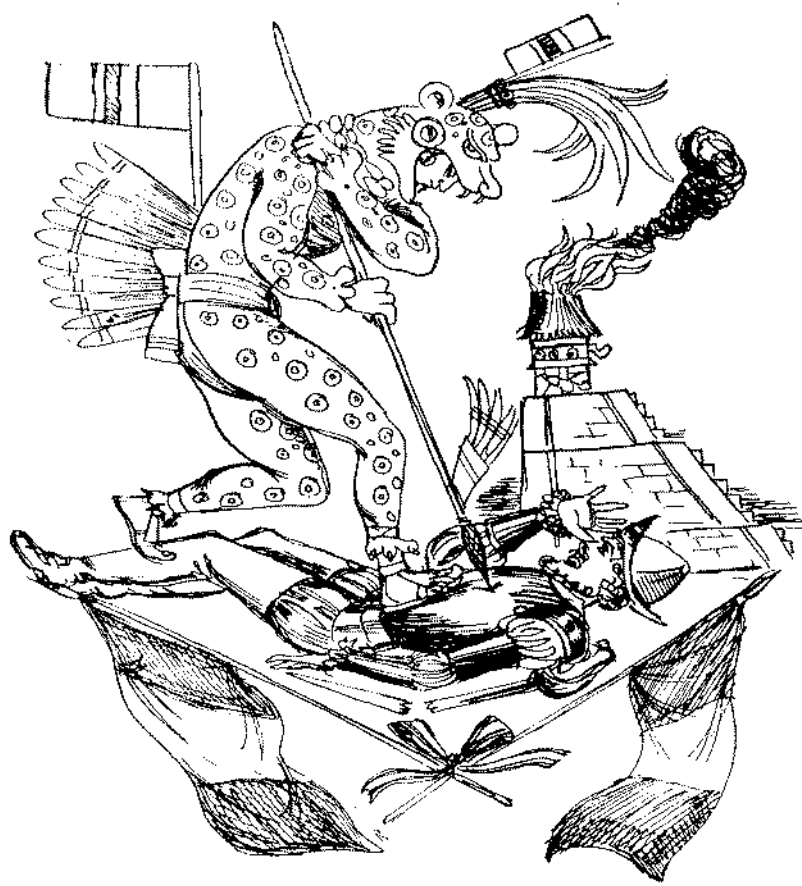




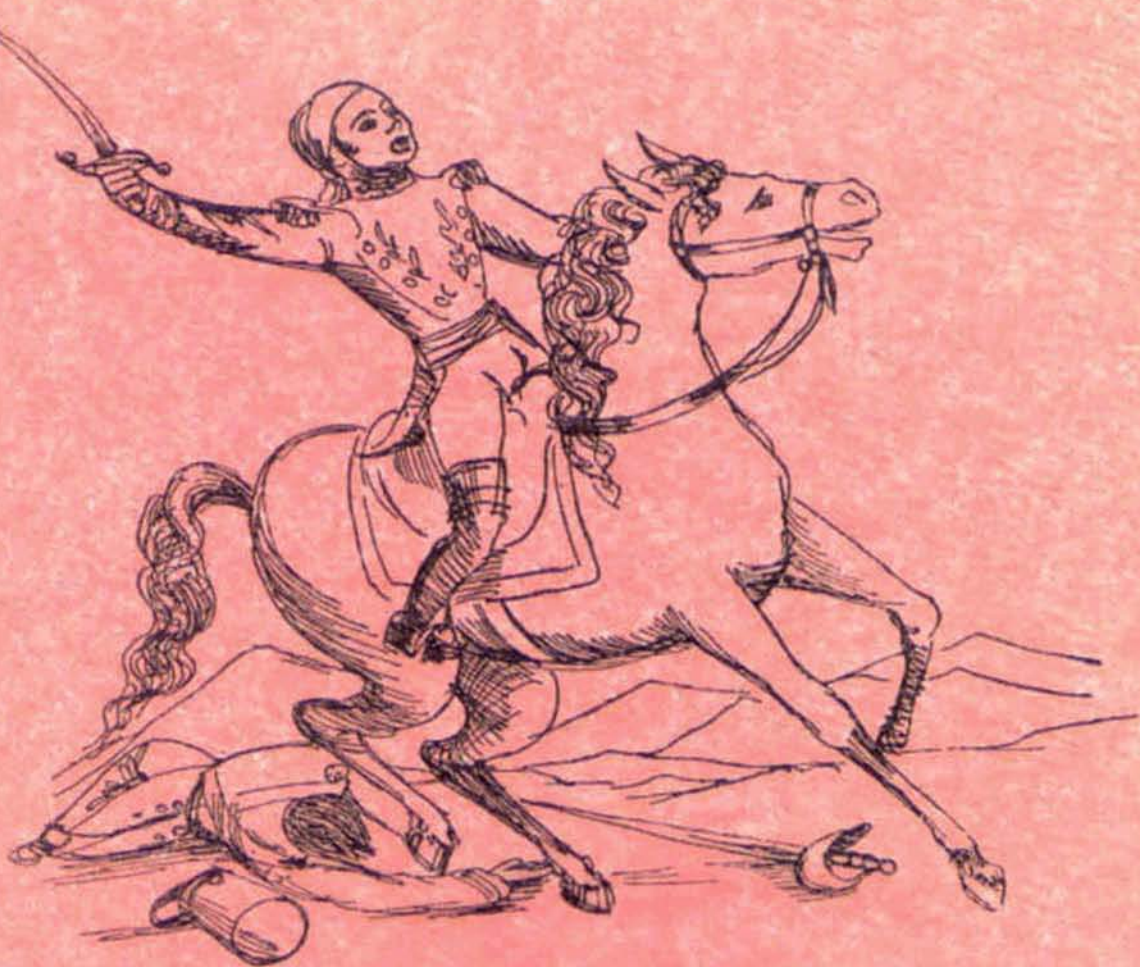


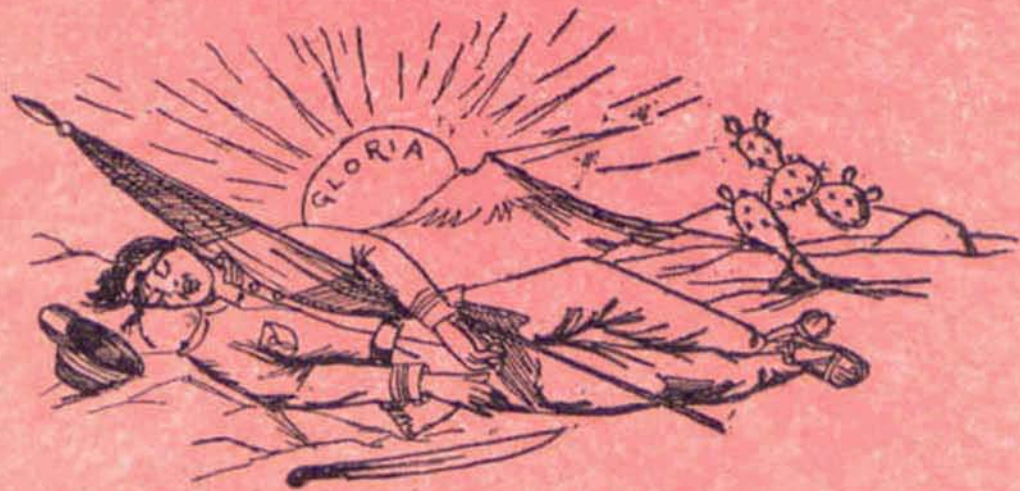














PLANO LITERARIO DE LA CIUDAD DE MEXICO

Por Rubén SALAZAR MALLEN

Fue un mediodía y fué en el Café "Paris".

De pronto se le ocurrió a Gallardo Bolaños, quién sabe por qué, que los parroquianos del establecimiento deberíamos tener un candidato a la Presidencia de la República. Entonces Carmen Silva se volvió a Pedro Rendón, que en la mesa contigua hojeaba una revista, y le preguntó:

—¿Te gustaría ser Presidente?

Rendón levantó el espeso, pesado rostro, y fijó sus ojos bovinos en los de Carmen.

—No estaría por demás ser Presidente —repuso.

Lancé la humorística candidatura, que había de crecer tan rápidamente como una yerbecita del país en donde se oye crecer la yerba. Pedro estaba engolosinado: en prosa y en verso, de día y de noche, formulaba manifiestos, planes de gobierno. Es de uno de sus planes de gobierno este pasaje:

"Mandaré pintar las colonias de México con colores propios y distintivos: la Colonia Roma, de rojo; las Lomas y Virreyes, de negro..."

Hasta ahí el propósito de un loco, de un pobre, humilde loco; pero debajo de ese propósito, en algún sombrío subsuelo mental, se esconde la confusa percepción de una realidad: México, la ciudad, no es un conjunto uniforme. Así son todas las ciudades, así es México: está dividido, sin que la división se vea, en muchedumbre de trozos, es a la manera de un rompecabezas en que las diversas partes han sido reunidas para dejar sobre el Valle de México el alegre, gigantesco manchón urbano.

Cada uno de los trozos posee peculiaridades, rasgos "propios y distintivos" que componen la fisonomía de la ciudad. No se trata del trazo de las calles, ni del estilo arquitectónico, ni de la catadura de los transeúntes, aunque todo eso concurre y contribuye a la eficacia del contorno, sino de algo mucho más sutil y fino: es un cierto matiz, un cierto acento vital que ya no está en las líneas y los volúmenes, que ya no es las líneas y los volúmenes, sino un estado de ánimo de los vecinos que se liga al del espectador, contagiándolo. Es, pues, un indefinible

acontecimiento que no puede ser sobornado por la exactitud, que reclama la vaguedad sólo accesible a la descripción literaria. Es en este sentido que pueda intentarse el esbozo de un plano literario de México.

Cada barrio, y con frecuencia cada rincón, inspira o fecunda determinados pensamientos, reflexiones especiales, emociones diferentes a las emociones que otro rincón, que otro barrio inspiran. El mismo hombre, el mismo espectador, cambia su fruición al parecer imotivada por una melancolía o un abatimiento inexplicables al parecer también, cuando va de la Colonia del Valle, por ejemplo, a Atlampa. O, para que el contraste sea menos notorio, para que dependa menos del espectáculo, cuando va de la Colonia del Valle a la Industrial, o a la Estrella. Hay casos semejantes, hay calles semejantes, y, sin embargo, se experimentan distintos sentimientos según se esté en un sitio o en otro.

Es más: de pronto sale al paso en Guerrero o en Santa María una construcción solitaria, distinta a las que la rodean, a las que parecen apartarla y acusarla. Esa construcción es igual en todo a las que son comunes en Narvarte o en Anzures; pero en Santa María o en Guerrero, aunque el arquitecto no pueda fijar diferencias, la construcción es distinta, se asoma a los ojos y al ánimo con una diferente expresión.

¿Por qué? Es que el barrio la ha contaminado, la ha hecho suya y, haciéndola suya, la ha apartado de un estilo arquitectónico para atarla a una inasible realidad. Por eso es que, caminar por México, vagabundear por México, es como vagabundear por un mundo. Todos los contrastes —la sordidez, la opulencia, el rastacuerismo, la sobriedad— pueden ser hallados a medida que los pasos prolongan el paseo. Y todos los estados de alma se van apoderando del vagabundo o del paseante.

Esto sin contar con las horas del día, que también tienen que ver en el aspecto de cada sitio. De pronto, al mediodía, saltan ángulos inesperados, que la luz de la mañana guardaba avaramente. De pronto también, al atardecer, solicitan la atención tonos imprevistos. Y en las noches de luna, bajo el fulgor espectral y dulce, los barrios y las calles parecen hundirse en sueño o en pesadilla, parecen brotar de una sombría



La sastrería Guerrero,
ofrece a usted su nuevo local:

Madero 28 Despacho 312 Tel. 13-64-12

Ismael Romo

COMPRAVENTA CASAS Y TERRENOS

Tonalá 97

L-72-22

Estudios Cámara, s. u. l.

César Cámara No lo lea... véalo

INDEPENDENCIA 67-601
TEL. ERIC. 10-00-49
MEXICO, D. F.

FOTO WALTER REUTER

Insurgentes No. 7

México, D. F.

leyenda o de un cuento bondadoso y limpio. Por el corazón yerran entonces fantasmas de la más varia especie, una fauna alucinada e intangible.

...Pero no nada más. Los motivos para excitar la cólera, la pasión violenta, no escasean. Ya no descender a esos pozos de miseria en que la vida pulula negra y sucia, sino, al contrario, subir a ciertas "zonas residenciales", hace temblar de indignación: los ridículos, espantosos palacetes de Polanco o de Los Virreyes, proclaman cuánta aptitud para el mal gusto y la estúpidez tiene la riqueza mal adquirida, la de políticos y magnates improvisados. Ahí todo es híbrido, confuso, feo, aunque todo es ostentoso. Las construcciones recargadas de adornos se suceden unas a otras injuriando no sólo a la vista del espectador con instrucción o con cultura, sino sobre todo a sus sentimientos: se piensa sin poderlo evitar en que palacetes, "bungallows" y demás fauna arquitectónica, se ha elevado amasada con las lágrimas y con la miseria de un pueblo engañado. Y por eso ahí en donde el aire es más puro y más claro, la luz más luminosa, se está poseído por la ira y es a través de la ira que se ve todo. Esa casa de retorcidas columnas, horadada por hornacinas, nichos y ojos de buey, esa que parece un muestrario para uso de maestros de obras, o acaso nada más para "medios cucharas", es la de un político o un líder en privanza, la de un patán llevado a un puesto innmercedo, que malgasta en ornamentación grotesca el fruto de sus latrocinios. Y esa otra...

Habría que ir al barrio que se arrastra al oriente de la Calzada de San Antonio Abad: casas viejas, deslucidas, con grandes cicatrices, cuando no miserables chozas construidas con latas viejas, con vacíos botes de sardinas. Y las calles, ríos de inmundicia. El sentimiento que ante tal espectáculo nace, es el de compasión. Hay que compadecer a los que en ese asco medran; hay que compadecerlos y por eso la mirada y la apreciación de lo que recoge la mirada, se ablandan. Una cierta indulgencia para aquello que es tan feo, que horroriza a fuerza de ser feo, se desliza hasta el corazón. Y así, paradójicamente, el espectáculo de los barrios miserables maltrata y desagradea menos que de algunas "colonias aristocráticas" en que el rastacuerismo y la rapiña aullan.

Hay todavía pedazos de ciudad en que la paz, una paz y una dulzura inefables, ganan el corazón al hombre. Ciertas callecitas de San Rafael, bordeadas por construcciones modestas; pero llenas de sencillo decoro, evocan, sin saber por qué, la amable y sandia y nostálgica vida hogareña que consideraban ejemplar nuestros abuelos. Es un sentimiento agrícursi, de asombro y de tristeza. Tristeza y asombro de que se haya ido una época tan cercana, tan cercana que está aquí, en las conversaciones de los viejos, en los retratos de familia. El ánimo tiene en esos pedazos de ciudad una inclinación peculiar, un acento peculiar.

Diversa, varia en su unidad es la ciudad de México; pero de ello se percatata uno mejor recorriéndola lentamente, yendo poco a poco por sus calles, por sus plazas, por sus barrios.

Sí, hace falta un largo y lento paseo.

Gustavo M. Saavedra

ARQUITECTO

Havre 52
México, D. F.

14-44-40

1a. Exposición de "Arquitectura y lo demás"

Exposición

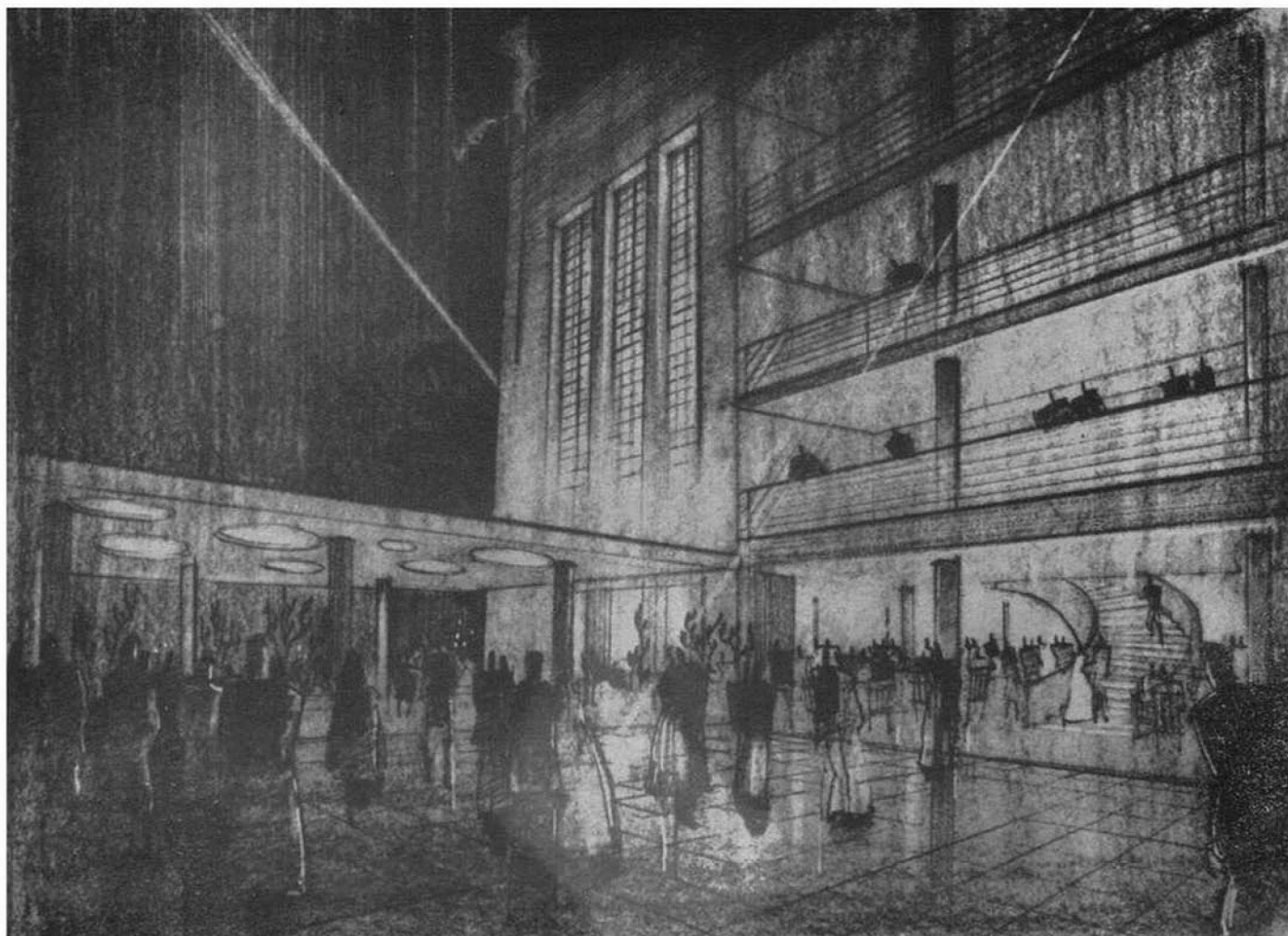
de Pinturas y Dibujos de

José A. Gómez Rosas

patrocinada por

Julio Bracho

Principios de 1946



ESCENOGRAFIA

Seguimos presentando los trabajos de escenografía que está ejecutando nuestro compañero el Arq. José Morales Noriega. Damos en este número un boceto realizado para una película nacional.

Es un croquis de la entrada de un salón de espectáculos. Con gran agrado hemos visto como el cine mexicano con una idea más amplia de lo que significa el movimiento moderno en arquitectura, encarga a técnicos competentes la realización de sus proyectos.

Sentido claro de arquitectura moderna; formas simples, sobrias, funcionales, se estilan en ellos. Ojalá que estos primeros trabajos sirvan de base para continuar esa labor que se inicia bajo tan buenos auspicios. Para los arquitectos mexicanos, es motivo de gran satisfacción, al ver que a través de uno de los órganos de publicidad más extraordinario de nuestra época, como es el cine, se empieza a hacer una divulgación de lo que es verdadera arquitectura; ello es un ejemplo para aquellas empresas que obligan a construir en absurdos estilos en las colonias residenciales de nuestra Ciudad; es una muestra de adelanto que debe servir como base para una más clara difusión y popularización de la arquitectura en México.

Del dibujo en si no caben comentarios, técnica precisa, clara, de profundos contrastes, de gran originalidad, es lo que presenta este boceto de Morales Noriega que sometemos a la consideración de los cultos lectores de esta Revista.

Arq. Jorge L. Medellín.

EL INCENDIO DEL TEATRO "NOVEDADES".—CULPA Y FATIGA

Dos Capítulos del Libro "Crónica del Crimen"
Por Luis Jiménez de Asua

XI.—El incendio del teatro "Novedades"

CUANDO los acontecimientos de la vida asumen proporciones mayúsculas, invaden hasta los más recónditos confines, y penetran incluso en el perímetro clausurado de los especialistas.

La catástrofe del teatro de Novedades, que es la de mayores dimensiones de cuantas Madrid ha sufrido, no sólo me emociona como hombre, sino que penetra en esta otra entidad artificial, sobreañadida, forzosamente serena por su incorporeidad y su aspiración científica, que a más de la primogenia esencia de ser humano, arrastramos los hombres dedicados a un concreto sector de la ciencia y de la técnica.

Más llanamente: el incendio del teatro de Novedades plantea problemas que afectan al derecho penal.

1. LA IMPREVISION.

Es ahora cuando la inquietud ambiente moviliza las precauciones. Un telegrama de Valencia anuncia que se van a exigir en las salas de espectáculos garantías para casos de accidentes; los diarios madrileños escriben sobre la seguridad de los espectadores, y las autoridades se aprestan a ejercer sus funciones vigilantes.

Todo este movimiento precautorio irá lentamente declinando porque las catástrofes de la misma especie no vienen en serie y el español no sabe ser constante frente a la hipótesis. El teatro de Novedades, con sus deficientes salidas, con su vetusta pirófila, con su ausencia de telones de agua y de aislamiento, debió ser el más acusado ejemplo de intervención de las autoridades.

En España las leyes son casi siempre completas, hasta prolijas, y la práctica burlona las esquivaba de un modo constante. Quienes deben velar porque se cumplan, reciben pequeñas mercedes de las empresas. Así los representantes del consejo, los jueces municipales, los policías, etc. aceptan pases tranviarios, billetes de favor de los ferrocarriles, localidades gra-

tuitas en los teatros. El obsequiado carece ya de fuerza para cerrar un salón, para multar a la sociedad de tranvías, para exigir que los trenes arriben a su obra.

La imprevisión que revista la forma técnica de la culpa podría criminalizarse si no se hallara tan difundida y esfumada. Castigar ahora a los dueños o empresarios del Novedades y no perseguir a los innumeros representantes de la autoridad que consintieron el funcionamiento de una sala sin garantías, colmaría la injusticia.

2. PREVISION DE LA IMPREVISION.

En todo organismo, biológico o social, se producen funciones vicariantes cuando la genuina se atrofia o destruye. En España la imprevisión reinante es causa de que se prevea la negligencia. El viajero al llegar a la taquilla del ferrocarril lee, no sin asombro: "cuidado con los rateros", cuyo anuncio verá más tarde en los tranvías de la Corte. Se le aconseja a él que vigile y el desdichado ciudadano piensa: "¿No pago impuestos para que la policía proteja mi vida y mis bienes?" Cuando estalla una epidemia, las autoridades sanitarias aconsejan al amenazado habitante: "lávese Ud. las narices, o vacúnese, o no se atolmere en lugares cerrados, etc., etc." Y otra vez el español infeliz, medita: "¿No me exigen contribuciones para que la organización sanitaria del Estado resguarde mi salud? Si he de ser yo quien cuide de ella cuando no estoy enfermo, más valdría suprimir esos funcionarios que sólo sirven para darme consejos".

Ahora, ante el terrible incendio del teatro de Novedades, este sistema hispano de previsión de la imprevisión, ha alcanzado su más acusada fórmula. El marqués de Estella presencia la catástrofe y ante las llamas inmensas se entera de que los espectadores alocados atropellaron a sus semejantes y que hay muchos muertos por traumatismos y asfixia mecánica. A la mente de Primo de Rivera acude, sin duda, el conocido cartelito de "cuidado con los rateros", y dice a los reporteros: "Voy a ordenar que en todos los teatros se pongan unos pasquines aconsejando calma a los espectadores en caso de incendio o accidente de otra clase".

3. HOMICIDIOS NECESARIOS

En los naufragios no es insólito que los pasajeros luchan unos con otros por la perentoria posesión de una tabla o por el puesto en un bote. En la accidentada ruta de las lanchas salvadoras han acaecido hechos notorios como los de la "Medusa" en 1816 y el "William Brown", en 1841, en que los supervivientes

prolongaron su vida a costa del sacrificio de los más débiles. El caso más famoso es el de los tripulantes del yate la "Kignonnette", en el que los infelices naufragos dieron muerte al más joven de ellos para nutrirse con su cadáver. Este acontecimiento dramático fué en 1884, y Simonson, en Alemania, lo estudió desde el punto de vista jurídico penal.

En el incendio del teatro de Novedades —según unánime relato de la prensa— son menos los muertos por quemaduras que los que periclitaron por asfixia mecánica y grandes traumatismos. Algunos periódicos gustan del pormenor y nos dan espeluznantes noticias de cadáveres que aparecen sujetos de los cabellos por la crispada mano de la víctima colindante, o furiosamente mordidos en las niernas por los espectadores yacentes bajo los pies de los que huían.

Todos estos casos son homicidios "necesarios" y pertenecen al género justificante del "estado de necesidad", si bien asumen modalidades sui generis.

4. EL ESTADO DE NECESIDAD.

El "estado de necesidad", en la definición de von Liszt, que es la más certera, consiste en "una situación de peligro actual de los intereses protegidos por el derecho, en la que no queda otro remedio que la violación de los intereses de otro, jurídicamente protegidos". En las más genuinas hipótesis de estado de necesidad colisionan dos bienes jurídicos de desigual valor —la propiedad y la vida en el caso del robo familiar— y el fundamento justificante no es otro que la teoría llamada "colisión de bienes o derechos", según la que debe preferirse el sacrificio del bien inferior, en aras del que importa un valor más grande. Así el que roba por hambre un panecillo salvando su existencia en conflicto momentáneo con la propiedad del panadero, salvaguarda su vida, que es el bien superior y sacrifica la propiedad que es el bien menos importante.

5. COLISION DE DOS VIDAS.

El caso que plantea el incendio del Novedades es de índole distinta; el conflicto surge entre dos vidas, que son dos bienes jurídicos de igual entidad. Al tocar este grave trance los autores abandonan, conforme hacía ya Berner, la teoría general y marchan por caminos distintos. Unos como Maricaud, Sermet y Michailoff, piden que en estas hipótesis sobremanera luctuosas, la ley se desinterese del conflicto, puesto que el resultado del acontecimiento es un mal necesario, como la muerte, como la guerra (Moricaud), un verdadero caso fortuito (Sermet), que debe quedar sin castigo; ya que las sociedades actuales, basadas en el egoísmo, son incapaces de exigir la heroicidad, y ya que será preferible par el Estado conservar una vida humana que perder dos (Michailoff). Otros, como Marchand, solicitan que este caso no quede impune, aunque se aprecie la existencia de una circunstancia atenuante. También Fabich demanda, en caso de homicidio necesario, la inflicción de una pena: no la que correspondería al homicidio doloso común, sino un leve castigo cualquiera.

A mi juicio, todos los casos de necesidad en que están frente a frente dos vidas se hallan fuera de los confines jurídico penales, y hay que aceptarlos como un hecho engendrado por la fatalidad como una desgracia ciega. En suma, los supervivientes que salvaron sus vidas, atropellando a los más débiles, no pueden ser responsabilizados por haber ejercido el hecho en un "estado de necesidad", aunque éste no opere entonces como auténtica causa de justificación, sino como causa de inculpabilidad.

6. LAS VICTIMAS MAS SENSIBLES.

De cuantos han perecido así, asfixiados, pateados, agredidos por sus compañeros de espectáculo, en instantes de pavor desmesurado, las víctimas más sensibles son los niños, que al más leve envite cayeron bajo los pies de las gentes o que no pudieron resistir las presiones de quienes empujaban aterrados.

Los niños han sido entonces víctimas de una vez, en un instante. Pero las criaturas españolas que asisten con profusión a los espectáculos vienen siendo lentos pacientes de esa errada costumbre de conducirlos a locales cerrados mientras el sol deslumbra en los campos. En el anteuúltimo ensayo que contiene este volumen he escrito a propósito del pretendido influjo criminógeno del cinegégrafo, unas palabras de protesta que ahora anticipo. Los niños, a los jardines y paseos, pero jamás al teatro ni al miraje de la pantalla. Si los padres hispánicos condujesen sus hijos al campo desde la mañana los días de fiesta, los espectadores del Novedades empavorecidos no hubiesen hollado en la huida esos cuerpos párvulos.

XII. - Culpa y Fatiga

1. CASO FORTUITO Y NEGLIGENCIA.

La actualidad está siendo generosa conmigo. Los accidentes cotidianos me brindan temas para el comentario especialista en una deplorable abundancia, ya que provienen de incendios, delitos o hundimientos, causantes de muertes o heridas. Fué primero la catástrofe del Novedades y ahora lo es el desplome de una casa.

Aunque en tales hechos no actuó la intención humana, tampoco son hijos de la fuerza ciega o del caso fortuito. La mano del hombre intervino u omitió su cometido. Por encima del clamor apenado por las víctimas se levantan voces demandantes de sanciones contra los negligentes, con objeto de espolear su atención y de tonificar sus deberes.

En el incendio del teatro la responsabilidad quedó sin efecto por su índole inconcreta y difundida. En el caso del edificio hundido la actividad gubernativa ha suplantado o ha precedido a la función judicial, única legítima y desapasionada.

El penalista quiere discurrir conforme a criterios jurídicos, sobre estos problemas de egoísmo, trabajo y negligencia.

2. FALTA DE SENTIDO MORAL Y DE ALTRUISMO.

La más vieja ley conocida, el código de Hammurabi, mandado grabar hacia el año 2000, antes de Jesucristo, ordenaba en forma de talión, que se diese muerte al hijo del arquitecto culpable por impericia de la mala construcción de la casa que se hundió. Los tiempos actuales no autorizan semejantes formas de penalidad trascendente, pero reclaman que la negligencia causante de accidentes de esta clase no quede impune.

Las pesquisas realizadas con motivo del hundimiento de la casa de la calle de Topete, número 1 duplicado, acreditan que el arquitecto director de las obras intervino, desde marzo a julio de 1928, en 277 expedientes de construcciones, siendo ya la segunda casa que ese año y desde el mes de marzo se le hundió al citado arquitecto, produciéndose la más plena convicción de que por extraordinaria que sea su actividad "no es posible que atienda por sí mismo y garantice de una manera real las obras que aparentemente dirige".

Más que un caso de culpa por impericia se revela aquí un delito culposo de origen más grave. En la clasificación de Alfredo Angiolini, el arquitecto penetra en la primera categoría de delincuentes culposos constituida por quienes realizan acciones cuya causa inmediata es querida y consciente, y es previsto también el efecto que se espera no ocurra. Accidentes de este tipo dependen de modo exclusivo de la avaricia sordida del director y su culpa descubre la falta de sentido moral y de altruismo indispensables para la vida en sociedad. Este género de delincuentes culposos es superlativamente temible.

Acaso con este fallo unánime de la opinión pública debiera cancelarse el comentario. Pero el técnico quiere salir al paso de posibles errores. En casos de parejo tipo, la causa material del daño puede ser desplazada a los obreros que intervienen en la obra. No es raro entre nosotros, que los de abajo paguen las culpas de los superiores, protegidos por el favor o la riqueza. Por eso séame permitido meditar sobre las desgracias provenientes de una forma de culpa engendrada por la fatiga.

3. CULPA POR CANSANCIO.

En la aludida clasificación de Angiolini forman la última categoría los culpables de accidentes "por la fuerza del ambiente, por *surmenage* físico o intelectual". La causa es inconsciente y el efecto no previsto. El escritor ejemplifica sus doctrinas relatando casos de obreros que fatigados por el trabajo dejan caer una viga que lesiona a un transeunte, o de operarios causantes de hechos luctuosos en el manejo de sustancias o máquinas peligrosas, en instantes en que el agotamiento no le permite desplegar la debida prudencia.

4. LA FATIGA.

La fatiga es un proceso químico. No se trata tan sólo de que se hayan consumido las reservas del músculo, necesarias para la actividad trabajadora; lo más importante es que se producen intoxicaciones que dañan la calidad de la tarea y que nublan en el operario su pericia y atención.

La fatiga ha sido estudiada experimentalmente y son ya clásicos los libros de Mosso, de los doctores Ioteyko, de la señora Josefina Goldmark, de Frederic S. Lee, de Phillip Sargent Florence y de Alfredo L. Palacios. El primero de los autores mencionados construyó un aparato que mide exactamente el trabajo mecánico del hombre y las oscilaciones que en él se producen por efecto del cansancio. Las experiencias realizadas en la fábrica óptica de Zeiss, en Alemania, mediante estudios fisiológicos y análisis bioquímicos muy precisos, comprobaron que la labor intensa durante nueve horas consecutivas precipita en la sangre de los obreros dosis masivas de ácido sarcoláctico y otros productos tóxicos, que requieren más de veinte horas para ser eliminados, y al cabo de algunos meses la intoxicación se hace crónica y la fatiga es casi continua.

De estas investigaciones surge el mejor alegato en pro de las jornadas de ocho horas, y John Rae estudió, en un libro famoso, sus benéficos efectos en la producción. Lee refiere el caso siguiente: El gobierno de los Estados Unidos hizo construir dos acorazados, el "Louisiana" y el "Connecticut", el primero en Newport por la industria privada, en que se trabajó diez horas al día; el segundo, en los arsenales del gobierno, en Brooklyn, con una jornada de ocho horas. Comparados los equipos, que usaron los mismos materiales, se comprobó que la producción por hora de los obreros del "Connecticut", sobrepasaba en un 24.8 por ciento a la de los que construyeron el "Louisiana" bajo el régimen de diez horas. El rendimiento cotidiano fué, pues, idéntico. En todas las industrias alemanas, inglesas y yanquis que adoptaron la ya clásica jornada de ocho horas, aumentó el rendimiento, lejos de decaer como también los capitalistas.

La gran guerra pasada, ha sido escuela demostrativa a este respecto. El afán patriótico que hizo renunciar en las fábricas de municiones de Francia e Inglaterra el reposo sabático y dominical y aumentar la jornada de trabajo a doce, trece y hasta quince horas, causó tal baja en la producción del obrero que se hizo urgente establecer los descansos semanales y disminuir la faena diaria.

En suma: la calidad del trabajo está en razón inversa de la duración. La sociedad Británica para el progreso de las ciencias, al estudiar la fatiga desde el punto de vista económico y social, ha podido afirmar, con datos indubitables que las largas jornadas empeoran la producción, aumentan el número de accidentes y favorecen las faltas de los operarios.

5. RESPONSABILIDAD.

Si un obrero extenuado por la larga tarea cotidiana construye mal una pared, que se desploma, o en el acarreo de ladrillos deja escapar un bloque que hiere a un paseante, ¿deberá ser responsabilizado por culpa? Yo creo que nadie osará pronunciarse por la afirmativa. El hombre intoxicado por la fatiga desparece como ser consciente, se transforma en una máquina infeliz. El responsable será el industrial avaro, el empresario egoísta que abrumba a sus obreros con largas jornadas y que no toma las debidas precauciones para impedir las catástrofes. Y, en última instancia, lo será la sociedad de esta hora, enferma de materialismo, de la que parecen haber huido los finos ideales del espíritu.



Manolo Vargas

*Ultimo compañero de baile de la Argentinita,
baila para "Arquitectura y lo demás"*

Nacido en Guadalajara, México, siempre deseó bailar. Tarriba fue su primer maestro. Desde que vió a la Argentinita quiso ser su compañero, pero en México no logró el contacto con la llorada desaparecida. La siguió a Nueva York, haciéndose presente en todas partes en que la artista aparecía hasta lograr que su rostro le fuese familiar a la bailarina. Un buen día la Argentinita le miró... otro día le dió un saludo... después, en un encuentro le interrogó: ¿Tú no eres de aquí?... ¿Eres mexicano?... ¿Qué haces?... ¿Bailas?

—Sí...

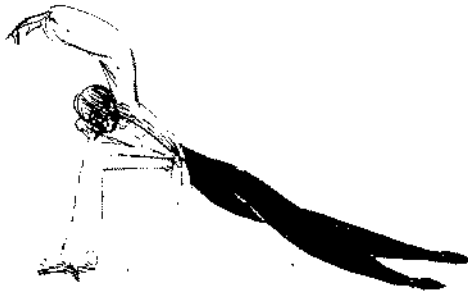
Después en Nueva York y en gira por los Estados Unidos, los grandes triunfos al lado de la grande artista; solos, o en competencia con las grandes compañías de ballet... Después, la desaparición de la compañera y maestra y amiga... y ahora, solo, en México, a donde había venido como adelantado para la temporada que la muerte frustró.

De la sesión especial para "Arquitectura y lo demás", Gómez Rosas hizo la serie de apuntes que ilustran las páginas que siguen.









Ordenanzas formadas por los Maestros Veedores de Arquitectura para su aprobación. - 1736

Palografiada por Manuel CARRERA STAMPA

Las Ordenanzas de arquitectura que se reproducen a continuación se hayan manuscritas e inéditas en el magnífico venero que para la historia de nuestra ciudad es el inexplorado Archivo del Ayuntamiento, y si estuvieron en vigor o no, cosa no averiguada, si nos revelan la necesidad imperiosa que sintieron los arquitectos de aquella época —1736—, de defender sus derechos y prerrogativas ante los vicios, los abusos o la poca o total cumplimiento de las leyes vigentes.

Redactadas, —tal parece—, y elevadas para su aprobación, por arquitectos tan eminentes como lo fueron Pedro de Arrieta, Miguel Custodio Durán, Miguel José de Rivera, José Eduardo de Herrera, Manuel M. Juárez y Francisco Valdéz nos dan a conocer las Ordenanzas de Arquitectura, los requisitos necesarios para pertenecer al gremio: ser español, haber aprendido con maestro examinado, saber geometría, leer y escribir, contar, montar, reducir, cuadrar y cubicar y tener seis años por lo menos de práctica; nos muestran la intervención precisa de ellos en avalúos y peritajes dentro de la ciudad; nos refieren en una compleja mezcla de ordenamientos de policía o administración propiamente dichos, junto con otros de carácter técnico, la forma de verificar las construcciones a que hubiera lugar, haciendo hincapié en la buena calidad de los materiales para lograr la obra buena o perfecta, disposición característica a toda esta clase de documentos gremiales.

Ordenan también, la forma y participación del gremio en las solemnidades públicas, particularmente, en las de la Semana Mayor en la famosa y austera del Santo Entierro, bajo la advocación de Nuestra Señora de los Gozos, su titular y patrona, que veneraban en capilla propia en la Iglesia del Espíritu Santo.

Un sin fin de detalles y pormenores de rico contenido técnico y tradicional se haya en estas Ordenanzas, y es por ello que hemos creído de interés exhumarlas de entre viejos legajos olvidados y polvorientos.

Creemos que serán de alguna utilidad, —aunque sea ésta de mera curiosidad— para el lector, y en particular, el ilustre cuerpo de arquitectos, que al igual que su antecesor histórico, se preocupa hondamente por embellecer nuestra ciudad.

Queremos advertir por último, que se ha respetado la ortografía original, por considerar que ese

sabor arcaico que se trata de conservar tiene más encanto.

Se conservan manuscritas como decíamos, en el Archivo del Ayuntamiento, en el ramo de Ordenanzas y otros mandamientos. v. 2983, legajo 14, 7 fojas, y forman parte de una Colección de Ordenanzas sobre gremios —ya en prensas— que preparamos nosotros y de la que ahora esta publicación es un anticipo.

México, 25 de Agosto de 1945.

Manuel Carrera Stampa.

Año de 1736. El

Escudo Nacional.

Número del expediente en el Archivo: 2983, Legajo 14.

Ramo: Ordenanzas y otros Mandamientos.

Oficina Central de Archivo del Departamento Central

ORDENANZAS Formadas por los maestros veedores de ARQUITECTURA, para su aprobación.

Al margen un sello con las armas de la Casa reinante que dice: Sello Tercero, Vn Real. Años de mil setecientos y treinta y cinco y treinta y seis.

Por quanto sin embargo de que el Gremio de la Arquitectura tiene ordenanzas por las que se ha gobernado; atendiendo a estas no comprehenden quanto en si encierran, y que aun son, y sirven de merito pa muchos abusos, y estos de que se halle sin el lustre, y estimación de que es acreedor: para su restauración, y que el Pubco consiga el auge de que careze por los engaños a questa sujeto. Nos ha parecido combeniente a los Vedores y Mtros. de que se compone dho Gremio formar nuevas Ordenanzas para que presentadas en el modo compuesto merezcan su aprobación.

1.—Prime: el que por ser indispensable, que aiga quien cele, vele y cuide el cumplimto de estas Ordenanzas, anualmte aiga de celebrarse elección de

un Alcalde, y dos Veedores por votos, y con asistencia del Corregidor que lo fuere, Secretario de Cauildo, y concurrencia del Maestro mayor del Arte, y demás que lo compusieren, y deseando su mejor acierto, y lustre; la referida elección aiga de celebrarse en la Iglesia del Sptusanto, por tener en este templo nro Gremio, Altar con la advocación nra sa. de los Gocos. Y para que no se dilatte ni se alegue ignorancia: Alcalde y veedores q lo fueren han de ser obligados a citar con cedula antediem; Y en el que fuere, antes de entrar a lo elección se ha de celebrar el santo sacrificio de la Misa en el altar del gremio para imbocar la gracia del Sptusanto: cuyos costos así de la Missa como de la elección han de ser de cuenta del actual Alcalde, y Veedores.

2.—Itt. Que en atención a que este Gremio Anualmte y en la Prosección del sto Entierro de Ygto señor nro, saca el Passo del santo Anql sn Gudiel con las insignias de la Corona y Assotes acuo fin tiene el Gremio andas, sobas Arandelas, y demás Ropaje neceso para el maior lustre del santo Anql. y permanencia de sus bienes, luego que se aprueben, y confirmen estas Hordenanzas se coloque en el Altar del Gremio, y sus bienes se guarden en una arca de tres llaves, las que precissamte aigan de parar en poder del Alcalde, y Veedores, a quienes se les entreguen por imentario, executando lo mismo con los q les subdieren en dho. empleo. Dando cuenta formal los que acabaren a los que les subdieren de todas las limosnas, que huieren recaudado de los mtros, y Operarios, para el costo del passo y q su residuo se aplique (si sobrare) para el culto y adorno del Altar del Gremio. y que en el casso q dhas limosnas no sean competentes a costear el passo, todos los mtros examins aigan de concurrir con su limosnas, prorrataándose la cantidad q faltare, y sin q para ello interpongan excussa, con la que se haze apreciable, el cargo de Alcalde, y Veedores, y de lo contrario odioso por no deuer reportar estos la falta, y ser de cargo de todos los Mtros; quienes previamte aigan de asistir a el passo, y a el q faltare se suspenda del Exercicio por tiempo de tres meses.

3.—Itt. que por quanto se ofrecen algunas funciones en que los Gremios en Obsequio, Jubilo, y demostración de lealtad, se esmeran en quanto pueden al tamaño de su posiuilidad; q en semejantes cassos los mtros de este Gremio aigan de contribuir prorrata el costo de lo q se dehuere sin q en manera alguna se note a ninguno de omiso, como assi mesmo el que por ningún acontecimiento se verifique mescla con otro Gremio por que este por si solo; y con los operarios canteros, y demás anexos el arte procurará desempeñarse, y cumplir con la Abligon. de su lealtad, y que de verificarse en alguno oposición desta Hordenanza se prive del exercicio por tpo de un año.

4.—Itt. q por quanto a que este Arte es de suma utilidad al Publico por pender de los q lo professan el acierto de las fábricas; y de la mala Operación enseña la esperiencia, pésimas consecuencias transcendentales del perdimto de vidas en los operarios en el discurso de la fábrica o fenesida esta en sus haitadores, para el exterminio de estos abusos perjudiciales. Que las personas q huieren de fabricar no se contenten con un sobrestante ni fabriquen por si solos; y que para el deuido remeo, el Alcalde, y Vee-

dores tenzan pressisa obligación de salir cada mes a uicitar las calles, obseruando sus empedrados, caños, rejas bajas, Derezeras, medianias, y abrigos para escusar litigios entre las partes se les de a entender y adviertan a los dueños, y dhas fábricas (si las huiere) como assi mismo las que estuuieren sumamte deterioradas por lo antiguo de ellas, con lo demás que está dispuesto, y determinado por puntos de Policía. Inquiriendo en las fábricas, si los dueños fabrican por si solos, si estan a cargo de mto examinado, si ban con la dirección, y modo, que el Arte pide, y enseña; corrigiendo lo mal operado para su remedio en tpo, y hallando q algunas de dhas fábricas estan sin matro q las dirija, el Dueño y Sobrestante sean condenados con cincuenta ps por mitad y su distribución por tercias partes, para S. M. gastos de Policía, y culto del Altar del Gremio, perdidas las herramientas q se apliquen para Obras Públicas de Policía y a los Oficiales que en dhas Obras se hallaren un mes de cárcel dando cuenta a el Correxidor, como assi mismo de los demás puntos q en esta Hordenanza se contiene para el deuido efecto de la exhibición de multas con los demás que contiene y para que correxidos consiga esta Nouilicima ciud su limpieza.

5.—Itt. que por quanto assi mismo se está experimentando el nosibo y perjudicial abuso de que los Mayordomos de los conuentos de reliasos proceden por si solos a leuantar fincas perthenesientes a dhos conuentos, en q incurren algunos mtros con el hecho perjudicial al Gremio a los conventos, v a sus conciencias de inisiarselas, prosiguiéndolas los Mayordomos por si solos hasta su finalización. Areqandose a esto, el que fenecidas les firman las memorias del costo por un corto estipendio. Respecto a que esto ofrece pessimas consecuencias transcendentales hasta a los propios, y rentas de los conuentos. Que ningún mto execute lo referido, pena de cincuenta pesos cada bes que contrauiere, y un año de suspensión de exercicio. Ni los maiordomos puedan por si solos fabricar deuajo de la misma pena de los cincuenta ps, y la distribución de ambas en la misma conformd, que se prueiue en la anterior Hordenanza. Y para q irremisiblemente se verifique; dho Alcalde y Veedores den cuenta a el correxor, quien siendo de el maiordomo, consulte al señor Prouisor con inserción, o testimo desta Ordenanza, para que su justificación prouea del reme.

6.—Itt. Que por quanto (qual Dios no permita) pueden acontazer algunas urgencias, q preparen perjuicio a la ciud o a el Público, y estas, y su remo consiste, y pende del socorro puntual, que luego, que se les requiera e intime a los maestros por la real Audiencia, superior Gouierno, y Policia, así sobre lo referido; como para alguna uista de ojos, o reconosimto: por pender de lo mathel. aigan de ocurrir puntualmte, a el socorro, y demás que se ofreciere anexo a lo referido, sin estipeno alguno por ceder en Benefo del Público, pero si lo enunciado resultare en pro de partes o particulures, estos aigan de pagar lo q lexitimamte deuiere, habida consideración a el más, o menos de la Diligencia.

7.—Itt. q por quanto se ha experimentado el que en algunas fincas se ha uerificado sumo deterioro valiend en pocos años mucho menos de lo que pudie-

ran, dimanado esto del engaño en unos mathers, y otros adulterados en graue perjuicio de sus dueños censuattaros, capellanias, vínculos y obras pias: para q lo reforse y se obien los mencionaos perjuicios. Que los mtros on las obras que tuuieren a su cargo tengan especial quidado de que los Mathers sean y esten en la forma que preuiene esta Hordenanza; Que el Alcalde y veedores pongan todo su esmero en ver y reconocer los que entran en esta Ciud, para dhas fábricas, teniendo presente las calidades y condiciones siguientes. Que la cal aiga de estar presisamente con el complemento q preuiene la fiel executoria: aquintaladas con pesso cada carga de doce arrobas y seis libras = Que aigan de vicitar los corrales de las maderas, para reconocer si estan o no con las mensuras y proyectos, que deben, q son en esta forma: La plancha de Veinte Varas de largo, deva tener de tabla treinta dedos, y de canto Veinte = La de diez y ocho, la tabla de veinte y ocho dedos, y el canto de diez y siete = La de diez y siete varas, la tabla de veinte y siete dedos, y el canto de diez y seis = La de diez y seis uaras, tenga veinte y siete de tabla y catorze de canto. = La de quinze Varas, tenga de tabla ueinte y seis dedos, y de canto trece, y medio = La de Catorce, veinte y cinco dedos de tabla, y onze y mo de canto = La de a doce tenga Veinte y quatro dedos de tabla, y onze y mo de canto = La de onze ueinte y tres dedos de tabla, y diez, y mo de canto = La viga de a diez tenga Veinte y un dedos de tabla, y nueve y medio de canto = La de a nueve diez y siete dedos de tabla y nueve de canto. = La de a ocho quinze dedos de tabla y ocho de canto. = La de a siete Catorze dedos de tabla y siete de canto. = Los lumbrares; deban tener los de a seis Veinte y cinco dedos de tabla, y diez, y seis de canto = Los de a cinco, Veinte y quatro dedos de tabla, y quinze de canto teniendo para esto sus escantillones regulares para su gouierno. = Que la canteria tenga los siguientes tamaños. El atraezado tres quartos de largo, media uara de ancho, y una tercia de gruezo = La piedra de Lazo, media uara de largo, una tercia de ancho y una quarta de gruezos = Que las piedras de dos en carreta tres, cuatro, y una, se obseruen sus latitudes, y longitudes, como pareciere competente a discreción de los mtros, y las de medida se Obseruen, según su destino, siendo Spre dhas Piedras de buena Calidad, y no tepe-tate, en q ai graue engaño. = Que la de chiluca no sea Guixuro. Que las brazas de piedra dura y tesontle, tengan quatro uaras de laro dos de ancho, y una de alto, según constume Observando, y Zelando que los rescattadores no las Capen. = Que las Arenas q se gastaren en las Obras sean del Pago de sn Joachin, o tacubaya por ser conosida su buena calidad y carezer de vicio alguno por ser, y estar las otras adulteradas con varro, y tequesquite; = Quel Ladri- llo que entregaren sea de buena calidad y cosimto, y tenga ura tercia de largo, una sexma de ancho y tres dedos de Gruezo = Y para q esto se consiga, intermediando el buen Zelo del Alcalde, y Veedores executten su Vicita al menos cada mes.

8.—Itt. Que todos los mtros de Architectura que a su cuidado tuuieren alguna Obra, y Obras: aigan de uizarlas presisamente al menos cada tercero dia, as- sistiendo a ella según pidiere la proligidad de dhas

obras, su riesgo, grauedad, o Magnitud; sin que en manera alguna se descuiden, ni fien su pressisa Obligación de los sobrestantes, y oficiales; pues aun q en estos sea conosida su Inteliga, y practica, pueden no hauer comprehendido la fábrica, de que di- mane el que puedan herrar vna pieza y desto el que quede arresgada, o defectuosa; en cuiu casso pueda el Dueño de la finca hazerle cargo a el Mtro compe- liéndoles a la perfección, y seguridad de la Obra. Y a más de esto se le multe en Veinte, y cinco ps que se apliquen para el adorno del Altar del gremio, y se suspenda del exercicio por tres meses.

9.—Itt. Que respecto a que los Canteros carecen de examen porque estan sujetos al Arte de la Archi- tectura, estos como oficiales que son, no pueden re- ceuir, ni tener aprendizes sin la Venia del Alcalde, y Veedores, q lo fueren, ni por sí puedan otorgar es- cripturas de Aprendices, en cuiu casso aiga de ser en caueza de dhos Alcalde, y ueedores, on la pena del Oficial de Cantero, que lo contrario executare de Vein- te y cinco pessos.

10.—Itt. Que todos los Mitros luego que tengan obra Pública, nesositando de Andamios en la Calle, ocurran, a impetrar lizencia, y siendo en Zitio nuevo, y Eriazo den cuenta pa que se les den derezeras, y que no cumpliendo con esto se le saquen Veinte y cinco pesos, y se pribe del exercicio por tiempo de un mes.

11.—Itt. Que por quanto los Mitros de este Arte, de- ben ser de notorias calidades, y confiansa; por ceder los dueños de la finca en ellos la suya, y entrar las más vezes en su poder crecidas cantidades para el fomento de la fabrica. Que qualesquiera que preten- dieren examen en este Arte hayan de ser Españoles de conosida calidad, procederes, y costumbres; lo que ha de constar por plena Información, como assi mismo el que aigan aprendido con Escripa, y con Mtro Architecto, y examinado; con principios de Geometria por ser nesesarísimo, el que aygan de exercitar todos los Empleos, como también el que sepa montar, re- ducir, quadrear cubicar, & Que aigan de sauer ler, es- criuir, y contar, por ser como es también pressiso, y que aigan passado seis años de Oficial de uno de los tres exercicios mencionados practicados en obras Pú- blicas.

12.—Itt. Q por quanto se ha experimentado que al- gunos con el motibo de hauer sido hijos de Mtro, sin embargo de no tener plena practica, y otros con el de hauer sido sobrestantes, algunos asi pretenden que los examinen, de que pueden redundar pesimas con- sequencias contra el Público, por ser necesarísima toda perfección, y practica. Que ninguno pueda pre- tender dho examen no siendo oficial que ayga aprendi- do uno de dhos tres Oficios con Escripura, y esté apto en lo demás necesao i ya expresado en la ante- cedente Hordenanza, sin que pa la derogon desta, sea merced ningún respeto, empeño ni exepción de que pretenda Valerse el Pretendiente.

13.—Itt. Que los que se presentaren a examen (hauieno precedido las diligs anteriores, q motiben a su admición) El Alcalde y Veedores los remitan a las Obras Públicas, q estuvieren a cargo de otros

mtros, para el examen q debe preceder anterior del público, ocupandolos los dias, q les pareciere conveniente en manpostear, asentar canteria, delinear con los demás, q les pareciere para indagar su aptitud o ineptitud; y concluidos estos actos se les señalará día para dho examen público, el que aiga de celebrarse en la casa del Mtro maior, o en la de el, q le apadrinare precediendo para este acto citación en forma, por lo q diré a las personas necesarias como son los ya referidos, y al secrettao de Cauildo Justicia y Regimto de esta Nouilicima Ciud, ante quien se ha de executar dho examen: sin q esto releue al que ha de eaminarse, de la política q ha de obseruar segn costumbre con los demás Mtros combidándolos para dho día en el que se han de hazer todas aquellas preguntas concernientes a el arte q deben sauer, obseruar guardar, y cumplir haziendoseles notorias estas Hordenansas pa su Obseruana.

14.—Itt. q por quanto se ofrecen diuersos abaluos de Zitios, y cassal: los mtros q lo son, y en adelante lo fueren tengan un mapa desta Ciud, por lo q en ella pueda ofrecerse, en el que se contengan los Zitios, lugs y territorios de ella, pa que ofreciéndoseles alguna de dhas diligs las puedan executar y cerciorarse por el de los precios regulados, y dados por la Policía; pues en cada Zitio, y calle se contienen los precios de cada Vara de tierra, procediendo en lo demás, según el conosimto, regulacon, y practica q deben tener del costo de una vara de Pared; cuios aprecios deban executar con la fidelidad, y pureza q se necesita, sin grauar a ninga de la partes, con acrecer, o disminuir, con la pena de sient ps, aplicados en la forma contenida en las antecedentes hordenanzas, y pñibución del Exercicio por tiempo de un año. Teniendo cada mtro un libro en el q assiente las tasaciones, y regulaciones q se le encargaren con expreción de la finca, o zitio, su mensura, con fecha del día mes, y año, en q la executare de pedimto de que parte, o partes pa q Spre conste.

15.—Itt. por quanto a acaesido el que haviendose transportado algus personas de otros reynos a este, introdusiéndose a Architectos y sin estar examinados, de q se sigue perjuicio al Gremio. Que casso que lo referido acaesca, y exprese, ser examinado, presente su carta de Examen, compeliendole a ello en casso de escusarse, para q se incorpore, y que de no ser examinado, se presente para ello precediendo las mismas diligs, q estan aduertidas en las Hordenanzas onze, dose, y treze, y que en el interin q no se examinare con ningún pretexto, razón, ni motibo se le deje exercer el Arte con la pena de cincuenta ps por cada uez q contrauieniere.

16.—Itt. Que por quanto los Oficiales de Albañil, Canteros, y carpinteros: suelen introducirse atrauajar en algunas Obras con el pretexto de q son remiendos; redundando, como redundá esto en perjuicio del gremio, y aun de los Dueños de las fincas por carecer de la dirección de un maestro. Que ninguno de los referidos pueda executar lo mencionado, eseptuando aderezos lixeros, como son goteras, y blanqueados: pidiendo para esto uenia al alcalde, y Veedores, para que les conste q los maths son arreglados a Hordenanza: con la pena del Dficial que en esto contrauieniere de tres días de Carzel.—Mexco y Duze 7 de 1735

años.—Firmados: Pedro de Arrieta, Miguel Joseph de Rivera, Joseph Eduardo de Herrera, Miguel Custodio Durán, Manuel M. Juárez y Franco. Valdez.

Cauildo de Mexco y febrero 20 de 1736.

Al Sr. Procurador General.

Gabriel de Mendieta (ilegible)

Los Veedores, y Mtros de la Arquitectura, como mas aya lugar parecemos ante Vss. y Decimos: que haviendo considerado el que las Hordenanzas con que hasta el presente se ha gobernado nuestro Gremio no comprehenden los puntos más esensiales para la perfecta operassion de Fábrica, y que esto cede no solo en nuestro perjuissio, sino en daños yrreparables al Público, para el remedio de todo emos formado las que con la devida solemnidad, y juramento necesario presentamos: y Vss (haviéndolas por presentadas) se han de servir de mandar se evoquen las diligs previas prevenidas, para q confirmadas por el Exmo. Sr. Virrey con dictamente del Señor fiscal sean mérito para el exterminio de sumos abussos q se verifican en perjuissio del Gremio, y para q los interesados en las fábricas consigan el livertarse de muchos daños.

A. U. SS. Suplicamos: (que haviéndola por presentadas) se sirvan de determinar en todo como referimos, pedimos Justicia, Juramos en forma & . . . Y citado.—alivio — no Ve — per Juissio Ve. 6 Firmados: Pedro de Arrieta, Miguel Custodio Durán, Miguel Joseph de Rivera, Joseph Eduardo de Herrera, Manuel M. Juárez y Franco Valdez.

El Procurador G. del (ilegible) en vista de las Ordenansas que ha formado nuevamte el Gremio de Mtros de Arquitectura de esta Ciudad de que pide aprobassión de esta Novma Ciudad pa el Paso a la Confir-massión de El Supr Gobierno de su Exa Dice que avien-dolas Visto Y Reconocido todas con la prolixidad que debe halla que todas son favorables a la Causa pública que es sólo lo que debe tener presente Segun la Obteon de su Ofisio por Cuai Rason no Encuentra Inconveniente alguno pa Su aprobassión en q Consiente por lo que toca a esta Nobma Ciudad Sin perjuicio de el Ordenamiento (?) Estos Mtros deben haser ante el Exmo Virrey a impetrar su Confir-massión, Esto es lo que puede y debe decir, En Cumplimto de Junta (?) que pide. — Mexco Y Junio 8 de 1736. Firmado: J. Luis Miguel de (ilegible) .

Mario Chaver



Kent
PASAJE
ALAMEDA
DOLORES 2



SERIE MAYA.—El coloquio.



El pájaro muerto.

CARLOS MERIDA EXPONE EN BOSTON

Con el título de "Boston Surprise" el Time de octubre 15 da la noticia de la exposición que con 53 pinturas de Carlos Mérida ahí se ha abierto.

Dice el citado periódico que Mérida sostiene que sus cuadros son de inspiración Maya y Tarasca, aunque para el espectador del siglo XX más parezcan vistas al microscopio y que aunque parezcan fáciles de hacer, Mérida trabaja arduamente para lograr sus medio-antiguos medio-modernos efectos.



SERIE AZTECA.—Fecundidad.



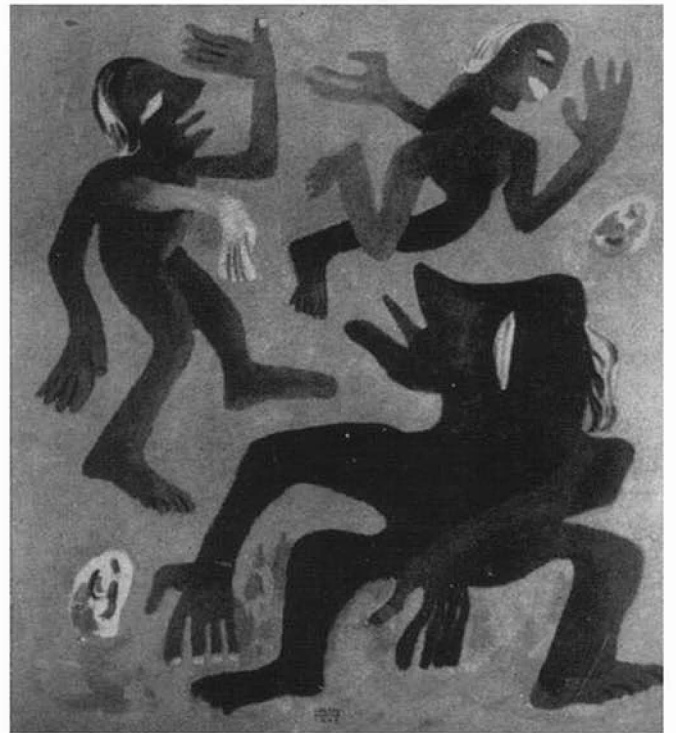
El hijo pródigo.



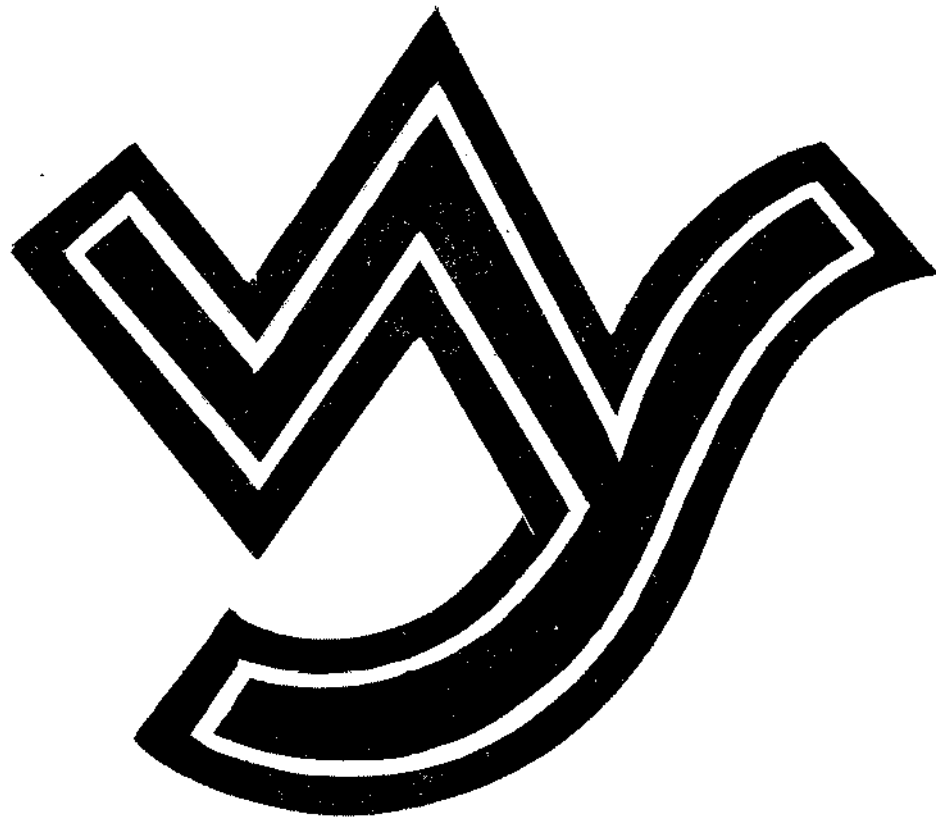
El retorno de los dioses.



Natividad

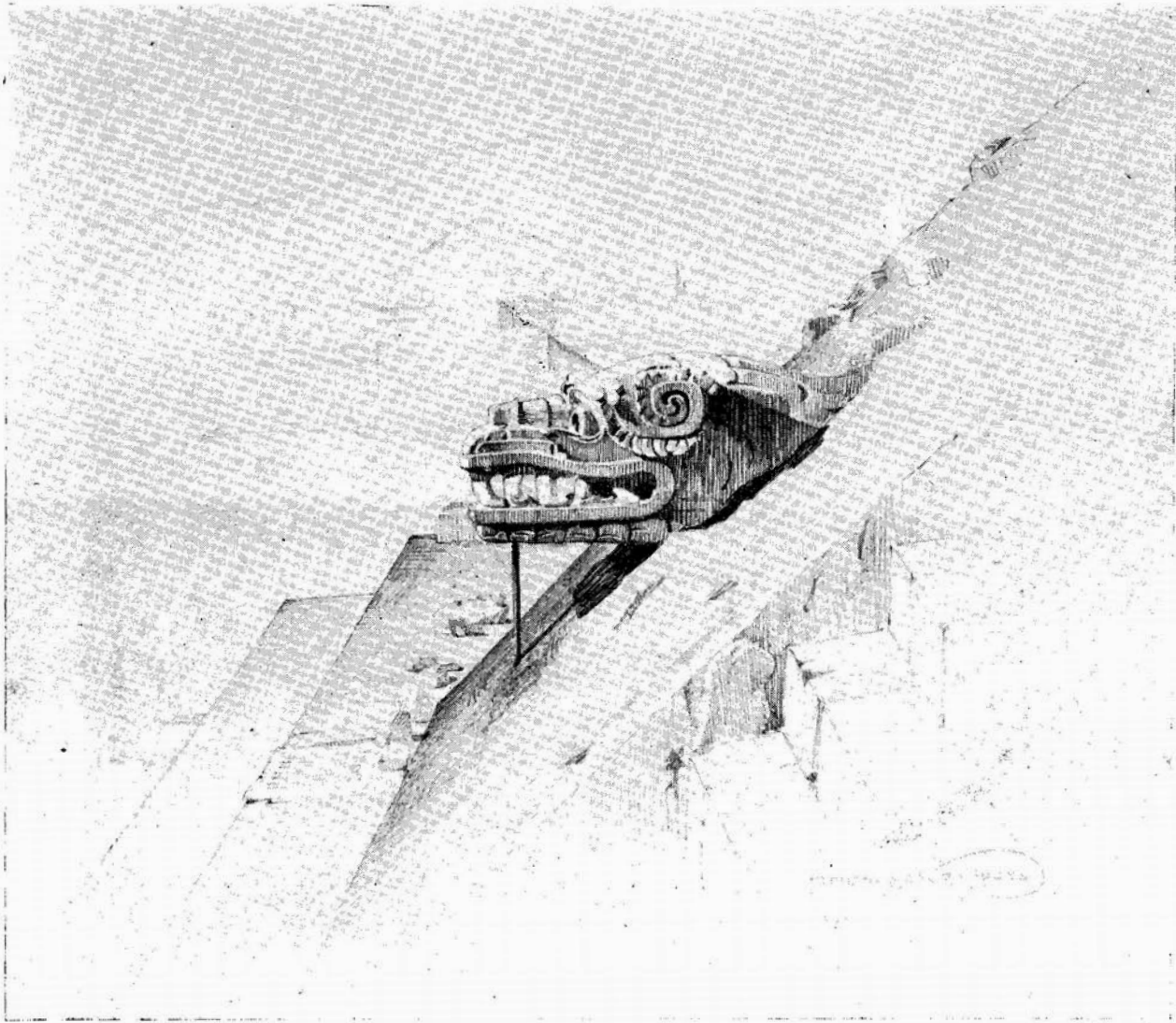


Alegoría de la danza



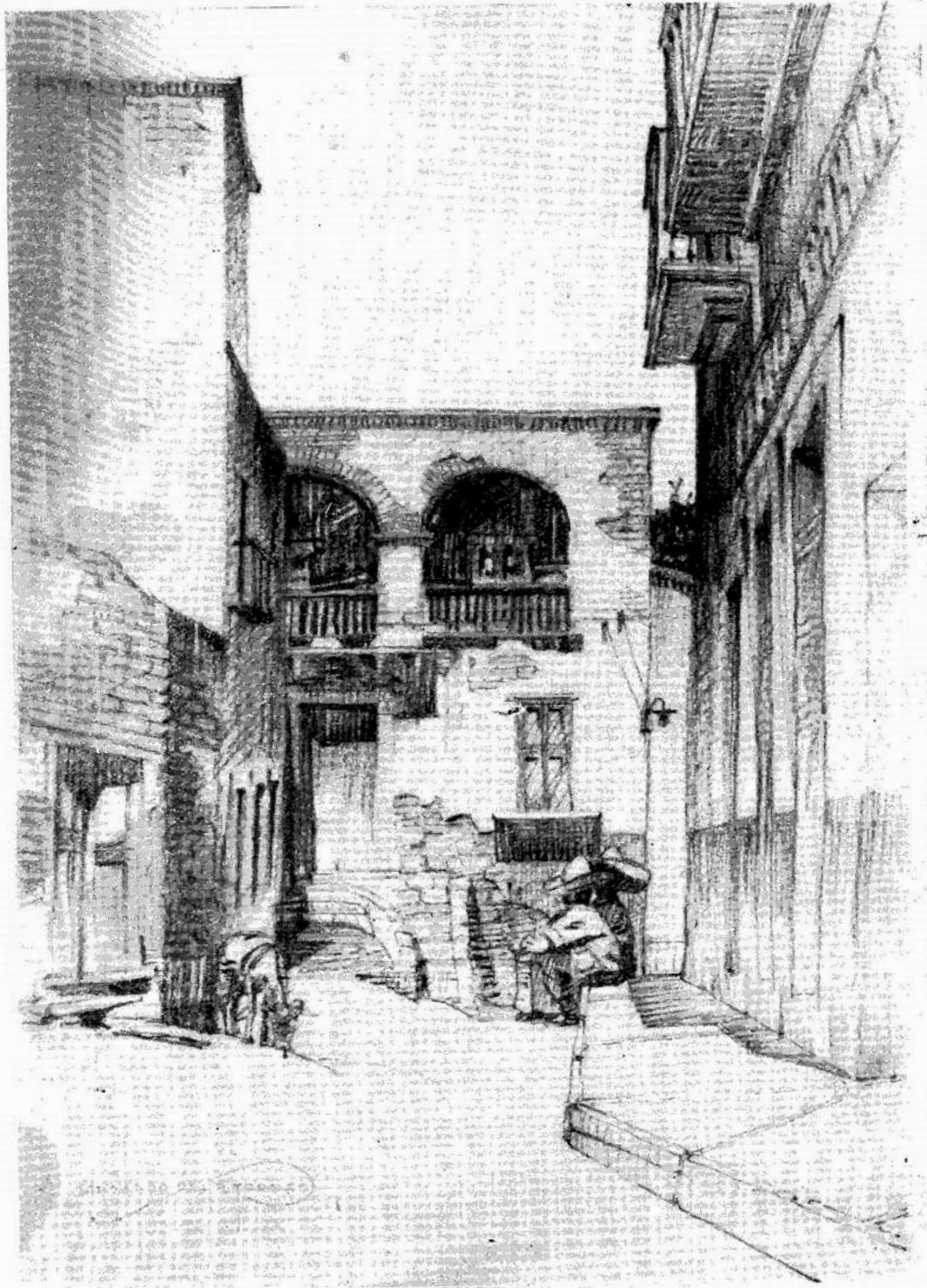
PLATA FINA
DE
SPRATLING
EN
CALPINI

AV. MADERO 34 MEXICO, D. F.



TEOTIHUACAN

*Tres dibujos del
Arquitecta
Fernando del R. Torres*



GUANAJUATO, GTO.



TAXCO, GRO.

URBANISMO Y URBANIDAD

Por Flit

La calle es de todos y no es de nadie. Las autoridades deben dar severas leyes para que los conversadores desocupados no las conviertan en clubes o lugares de reunión con sus amigos o para que jueguen —con peligro de su integridad y de su vida— los escolares en vacaciones, ni para ser convertidas en lugares de descanso de mendigos, borrachos y hampones, que todo es uno.

Cuando esto ocurre en un país, no puede llamarse culto.

¿Hasta cuándo se va a reprimir el desorden callejero y la estulticia de los que estudian para vagos? ¿Hasta cuándo va a reprimirse el abuso de la vía pública por medio de disposiciones acertadas de las autoridades competentes?

¿Será hasta el día en que se reduzca en las escuelas el número, innumerable ya, de los días de fiesta y se dedique realmente la escuela a enseñar y a aprender por parte de profesores y alumnos? Si es para entonces, tenemos tiempo para esperar sentados a la sombra del árbol de la Noche Triste.

Verdaderas hordas se desparraman por las calles cuando llegan los días —nefastos para la gente de paz— de las frecuentísimas vacaciones escolares.

Todos los vecinos tienen que sufrir —con la mansedumbre de Job con que aguantamos todo en México— los gritos, las palabrotas, las carreras, las pedradas a los vidrios, las patadas a la pelota, el ruido crispante de los patines que van y vienen y vienen y van interminablemente por las aceras.

¿Dónde está aquella disposición que prohibía los juegos de los muchachos en las calles, por los numerosos accidentes a que esto da lugar?

La calle siempre es teatro de las hazañas de los escolares plebeyos cuando no hay clases por los mil y un motivos que celebramos en este privilegiado país. ¿Día de la madre? ¡Ah, pues, vámonos a jugar a la calle para hacerle honor. ¿Día de la bandera? Pues vámonos a dar guerra sin tregua al vecindario. ¿Día del soldado? Armemos peleas cuyas consecuencias sufra el sufrido transeúnte. ¿Día del maestro? ¡Qué mejor ocasión de hacerle honor y hacer que se le recuerde con gratitud, matando pájaros, desgajando árboles, armando escándalo para que se fría en su propia grasa el estúpido burgués.

Un país en el cual no se respeta la vida de los animales, en que se abusa hasta un punto delictuoso del derecho que tenemos sobre ellos, atormentándolos, aprisionándolos, obligándolos a desempeñar trabajos superiores a sus fuerzas o haciendo que su tormento y su martirio —impuesto voluntariamente por el hombre— sirva de solaz y esparcimiento a los estratos sociales más bajos, no es un país culto y ni siquiera tiene derecho a pretender que los demás países lo consideren así.

HUBARD y BOURLON Suc. S. A. ELEVADORES "OTIS"

HUMBOLDT 56
ESQ. ARTICULO 123

TELEF. 12-86-06
12-18-86
J-48-50

INSTALACIONES ELECTRICAS

V. SOUZA

Gante 9
México, D. F.

Eric. 12-12-98
Mex. L-10-20



PINTURA Y DECORACION EN GENERAL

JUAN CAMPOS W.
PINTOR



Detalle de un Vitral de la Residencia de los Srs. Lics. Ruiz B.

EL PLANO NACIONAL

La Comisión de Programa creada por la Ley General sobre Planeación de la República, formuló el presente Plan Nacional desde 1931. Ahora que a diario aparecen programas de Gobierno de candidatos a la Presidencia de la República, hemos considerado oportuna su exhumación.

CAPITULO I

GENERALIDADES

PLANEACION.

Uno de los signos del progreso de una sociedad civilizada es la habilidad de sus miembros para planear un proyecto antes de realizarlo. A medida que el hombre es más culto, preve y de acuerdo con su previsión dispone un plan para llevar a cabo el fin que se propone.

Un puente primitivo puede hacerse sin gran esfuerzo para idearlo ni grandes dificultades para construirlo, pero tratándose de un puente de gran claro que deba llevar cargas muy pesadas, como los trenes modernos, es de todo punto necesario proyectarlo en detalle desde el más pequeño de los remaches hasta las piezas principales; para poder construirlo en la seguridad de que llenará las necesidades para que fue ideado.

De igual modo, cada granja por aislada que se la suponga, es el resultado de un plan, y de un plano bueno o malo, seguido por su propietario para desarrollarla. Ningún agricultor se dedicará al cultivo de la tierra sin determinar la forma y superficie de su propiedad, usos a que habrá de destinarse, fertilidad del suelo, topografía del terreno y exposición de sus campos. El tamaño, tipo y ubicación de su casa, sus graneros, su almacén de herramientas etc. serán fijados por el propietario de la hacienda o lo fueron por sus predecesores. La forma, si no el tamaño de la hacienda, habrá sido también determinada por él después de un reconocimiento o por las condiciones de colonización bajo las cuales la adquirió. La localización de los caminos públicos, de la escuela, de la iglesia, del juzgado, del mercado del pueblo y de la estación de embarque, comunmente no son asuntos que están bajo su control individual, excepto el que pudo ejercer al elegir su hacienda entre las que estaban disponibles; de manera que estas condiciones que ha heredado del pasado tiene que considerarlas como fijas e invariables.

El individuo residente en una población construye su casa de acuerdo con sus deseos; pero en un lote ubicado en una manzana, en cuyo trazo y disposición no interviene. El y su familia hacen uso de escuelas, iglesias, bibliotecas, parques, mercados, campos de juego, líneas de transporte etc. sin detenerse a reflexionar como fueron localizados; aceptando la disposición de su ciudad como una condición fija que no pueden cambiar por sí solos.

Pero cuando un grupo de ciudadanos reconoce colectivamente su responsabilidad conjunta de intervenir en asuntos que no están bajo el control de cada uno individualmente, surge la tendencia de cambiar, en bien de todos, el estado de las cosas, se inician mejoras en la ciudad y principia su planifica-

ción, frecuentemente inadecuada y persiguiendo el interés de unos cuantos.

Para que las mejoras realmente favorezcan las condiciones de vida y de trabajo de la comunidad y tengan un buen resultado económico, se necesita preparar los planos a que deberá sujetarse el desarrollo futuro de la población, con el fin de que cada proyecto encaje en un esquema de conjunto que evite equivocaciones, y despilfarros.

Por lo tanto, la planeación es el control público, mediante una proyectación anticipada, del tratamiento físico de los terrenos de propiedad pública o privada y de lo que a ellos pertenezca, teniendo en cuenta el interés de la colectividad. Es básicamente un problema de composición y trazo en el más amplio sentido, resuelto con la acumulación de datos y la realización de objetivos previamente concedidos.

Invariablemente, la planeación incluye un programa de gran alcance y otro a corto plazo. Ambos lo suficientemente elásticos para adaptarse a los cambios que introduce en el desarrollo de la extensión considerada, el aumento de población. El programa de gran alcance, denominado Plano Regulador, debe establecerse primeramente y de acuerdo con el mismo, determinarse el programa a corto plazo que comprenda los proyectos de realización inmediata para el mejoramiento de la comunidad.

Los programas que comprende la planeación deben estar respaldados por un reconocimiento oficial, sostenidos por informaciones estadísticas, sancionados por la opinión pública, y basados en métodos de acción apegados a los conocimientos económicos más modernos.

La planeación requiere la colaboración del ingeniero, el arquitecto, paisajista, el abogado, el economista y el traficante en bienes inmuebles.

PLANIFICACION DE CIUDADES.

El concepto moderno de la planificación de ciudades, es que todas las partes que las forman: calles, edificios, espacios abiertos, transportes y servicios, deben proyectarse para la ciudad entera como una unidad y no para cada manzana o para cada lote en que pueda dividirse.

PLANIFICACION REGIONAL

La planificación regional o metropolitana es la resolución de los problemas comunes a las diversas municipalidades comprendidas dentro de una área económica unitaria. Cualquier servicio o aspecto que pueda o deba usarse independientemente por una sola municipalidad, no debe considerarse en la planificación regional, a menos que pueda influir en perjuicio de la región o de alguna otra comunidad. La planificación regional abarca áreas extensas aún no desarrolladas en que es posible evitar que en su desenvolvimiento surjan condiciones que después sea difi-

cil remediar, como pasa en las ciudades en donde se inicia el movimiento de planificación cuando ya han alcanzado determinado grado de desarrollo y en donde muchas veces hay que corregir los errores heredados del pasado. Por lo tanto, la planificación regional, dá mayor oportunidad que la de las ciudades para guiar inteligentemente el desarrollo de las mismas.

PLANIFICACION NACIONAL.

En la planificación nacional, debe buscarse el interés del país y preferirlo al de las ciudades o regiones haciendo a un lado la división política territorial, más o menos arbitraria; deben formularse planos que comprendan todo el territorio nacional, siguiendo procedimientos similares a los empleados para la planificación de ciudades o regiones.

ZONIFICACION.

La planificación se complementa con la zonificación, es decir, por el control oficial del uso de la propiedad privada y pública, para obtener el mayor bienestar colectivo.

ZONIFICACION DE CIUDADES.

En la ciudad, la zonificación dirige el desarrollo de las construcciones dentro del orden. Asegura los intereses comerciales, industriales y residenciales mediante la demarcación de distritos o zonas para cada uno de estos usos, y también persigue buenas condiciones de salubridad e higiene, disponiendo las alturas máximas que pueden alcanzar los edificios y la relación entre las superficies libre y construida de cada uno, según su clase.

ZONIFICACION REGIONAL.

En una región la zonificación tiene por objeto el mejor aprovechamiento de la tierra desde el punto de vista regional y no solamente municipal; de manera que las leyes de zonificación de las distintas poblaciones que forman parte de la región metropolitana deben apoyarse mutuamente y considerar el bienestar general del conjunto. Es un poderoso auxiliar de distribución de la población en toda la región, de su desarrollo industrial armónico y también provee buenas condiciones higiénicas y de salubridad, estableciendo la reserva de lugares apropiados para parques rústicos.

ZONIFICACION NACIONAL.

En la zonificación de la nación, el punto de vista es más amplio y se refiere a la aplicación de principios generales, ya no por el control real del gobierno, sino por un sistema de clasificación de las tierras que quíen a las empresas privadas en la forma más provechosa e inteligente de utilizar el terreno y otros recursos naturales dentro de las limitaciones físicas y económicas actuales, y que sirvan de base para determinar las superficies y recursos que deben reservarse como de propiedad nacional.

CAPITULO II

FACTORES PARA LLEVAR A CABO LA PLANIFICACION.

ELEMENTOS ESENCIALES:

Para obtener los mejores frutos de la planificación de una ciudad, una región metropolitana o una nación, se necesita:

- I.—Una comisión consultiva.
- II.—Una comisión ejecutiva.
- III.—Un programa de acción bien definido.
- IV.—La preparación de los planos.
- V.—La educación del público.
- VI.—La sujeción de las obras públicas y privadas a planos adoptados.
- VII.—El financiamiento de los obras.

COMISION NACIONAL DE PLANIFICACION.

En virtud del carácter que le imprime la Ley sobre Planeación Nacional, debe tener una ingerencia directa en la formación de los planos reguladores y nacional, sirviendo de cuerpo consultivo a la Comisión de Programa.

Además, la comisión Nacional de Planeación, integrada por elementos que representan los intereses nacionales, debe cooperar con la Comisión de Programa para ilustrar al público, emprender campañas educativas y auxiliar al Gobierno en la realización de los proyectos de planificación, especialmente cuando requiera su financiamiento partidas especiales en el presupuesto, expedición de leyes o contratación de empréstitos.

COMISION DE PROGRAMA.

La Comisión de Programa, que debe estar libre de la presión del trabajo rutinario de construcción y administración, es una Comisión que por no estar sujeta a intereses determinados, habrá de buscar siempre el bien colectivo, en el desarrollo de la planificación y en la formación de los planos que tiene encomendados.

Integrada por representantes de las distintas dependencias del Gobierno, está en aptitud de coordinarlas y armonizarlas, en bien del progreso patrio y del prestigio de las instituciones.

Según la Ley sobre Planeación Nacional también habrá de encargarse de los trabajos de zonificación que marca la misma.

Como es natural, tendrá que mantener las relaciones más estrechas y amistad con todas las dependencias del Gobierno, con las Asociaciones científicas, con las fuerzas vivas, y con el público en general, admitiendo todas las sugerencias que se le hagan relativas a planificación Nacional de Planeación y aceptarlas o desecharlas, de acuerdo con lo que dicte siempre el interés más general.

Su labor debe ser concordia, y su principal objetivo dentro de las funciones que tiene encomendadas, será formular los planos necesarios para lograr que las tierras, aguas y demás recursos naturales, se aprovechen en la mejor forma posible para el comercio, la industria, la residencia o el esparcimiento de los habitantes del país.

PROGRAMA DE ACCION

Para asegurar el éxito de la planificación hay que contar con los fondos necesarios y para determinar el monto de los mismos, se hace indispensable la preparación de un programa de acción que haga conocer el tiempo y dinero que deban emplearse para efectuar los estudios preparatorios y formular los planos correspondientes.

Por lo tanto se impone conocer el plazo en que se pretende llevar a cabo la formulación de los distintos planos reguladores, para que de acuerdo con él y con los trabajos que para lograrlo deben emprenderse, se gestione, ante quien corresponda, incluir en los presupuestos las cantidades correspondientes.

PREPARACION DE LOS PLANOS

a.—Personal.

La Comisión de Programa, deberá estar integrada por personal capacitado técnicamente para preparar los planos que tienen encomendados. Además de conocimientos profundos en las distintas profesiones que entran en juego en la planificación, hay necesidad de que el personal tenga una idea exacta de lo que son los problemas de planificación y zonificación, pues de otro modo, los esfuerzos que se hagan resultarán vanos en producir planos científicos. Se hace hincapié en este asunto porque hasta hoy, se ha visto que existe entre nuestros profesionistas, aún en muchos de los más connotados, cierto desconocimiento de lo que comprenden esas materias y de los medios que hay que emplear al resolver los problemas a que dan lugar.

b.—Planos.

El primer requisito fundamental para emprender estudios de planificación, es una buena colección de planos, mapas y cartas. Estos planos deben ser tan exactos como sea posible, tanto en lo que se refiere a las distancias horizontales como a la configuración del terreno.

c.—Reconocimientos y estudios.

Los reconocimientos preliminares de la planificación comprenden:

- 1).—Vías de comunicación de uso común.
- 2).—Transportes.
- 3).—Subdivisión de la tierra.
- 4).—Facilidades de esparcimiento.
- 5).—Uso de la propiedad.
- 6).—Servicios públicos.
- 7).—Arquitectura.

Estos reconocimientos, se complementan con estudios en cuanto a los siguientes aspectos:

- 1).—Físicos.
- 2).—Industriales y económicos.
- 3).—Legales.
- 4).—Sociales.

d.—Formación de los planos.

Principiando por los planos básicos, por medio de

los reconocimientos y estudios de que se acaba de hablar, se establecen los planos preliminares, que sometidos a la consideración del público se modificarán debidamente para presentarlos como planos finales a la consideración de la Comisión de Planeación y después a la aprobación del C. Presidente de la República, para que, de acuerdo con la Ley de Planeación, puedan entrar en vigor.

EDUCACION DEL PUBLICO

Este asunto es de vital importancia en un país como el nuestro, poco apto para recibir con agrado innovaciones que chocan con su idiosincrasia.

El interés que se despierte en el público por la planificación será su principal respaldo y a medida que se palpen los buenos frutos que se vayan obteniendo, al seguir un plan predeterminado en el desarrollo de las diversas regiones, mayor será su entusiasmo y su contribución para realizar lo que en último análisis no es más que el mejoramiento de la colectividad, que indiscutiblemente acarrea el bienestar individual.

Como antes se dijo, en esta labor educativa, será de gran trascendencia la cooperación de la Comisión Nacional de Planeación, difundiendo entre sus representados estas ideas.

La Comisión de Programa también contribuirá regularmente con artículos periodísticos y literarios, relacionados con los trabajos de planificación. Además, con la formación del Museo Plástico que le encomienda la Ley, también popularizará estos tópicos en una forma objetiva, que es la más atractiva y de mejores resultados para la ilustración popular. Por otro lado, en las audiencias públicas que anteceden a la presentación de los planos finales, tratando lealmente a los interesados y dándoles oportunidad de la mejor defensa de sus intereses, se podrá influir en su ánimo, disponiéndolos favorablemente al movimiento de que nos ocupamos.

SUJECION DE LAS OBRAS PUBLICAS Y PRIVADAS A LOS PLANOS ADAPTADOS.

Aunque de acuerdo con la ley sobre la materia, una vez aprobados los planos por el C. Presidente de la República, tienen fuerza legal bastante para que todas las obras y aprovechamientos que se pretenda llevar a cabo por cualquier persona, tengan que apearse estrictamente al plano formulado, es conveniente procurar seguir una política de convencimiento, mejor que de imposición. Por lo tanto la Comisión de Programa debe procurar la mejor coordinación, cooperación y entendimiento con las dependencias del Gobierno encargadas de proyectar o realizar obras materiales comprendidas en los planos, así como con las empresas o personas que resulten afectadas y a las cuales debe llevar siempre al terreno del convencimiento, sin que la falta de este pueda ser obstáculo al cumplimiento de las leyes.

FINANCIAMIENTO

Para financiar las diversas obras comprendidas en un plano de una ciudad, un plano regulador de una región o en el plano nacional, se puede recurrir a varios procedimientos:

Por la naturaleza del servicio que deba llenar la obra de que se trate, puede ser exclusivamente cos-

teada por el Gobierno ya sea incluyéndola en sus presupuestos de egresos o mediante empréstito especial.

Cuando una mejora comprendida en uno de los planos, beneficie tanto a la comunidad como a algunos de sus miembros en lo particular, el costo de las obras puede dividirse entre el Gobierno y los directamente beneficiados.

Por último, si la obra de que se trata es de interés particular solamente, su costo deberá quedar a cargo de los individuos beneficiados con ella; aunque el Gobierno, si lo juzga conveniente, puede dar su apoyo moral o material para facilitar la realización de una mejora incluida en los planos formulados.

CAPITULO III

LA PLANIFICACION DE CIUDADES.

PLANOS

Los planos necesarios para la planificación de una ciudad, deben ser exacta representación de la misma y para basarlos en una red de puntos de referencia, precisos y bien definidos, se recomienda:

a).—La colocación sistemática y gradual de monumentos en todas las calles de la ciudad que sirvan de puntos de referencia con objeto de definir la localización de las calles y para todos los levantamientos públicos o privados.

b).—La determinación precisa de la situación o elevación de estos y otros monumentos y bancos de nivel, en relación con un solo sistema general de coordenadas y con los bancos de nivelación general del país; y

c).—Los levantamientos topográficos y fotoaéreos se apoyarán en vértices de la triangulación geodésica del país.

Los planos generales que comprenden la ciudad y la región comarcana, deben ser a escala de 1:25000. En otros planos a escala de 1:10000 deben hacerse figurar las calles principales, carreteras, vías navegables, ferrocarriles y demás líneas de comunicación. Para mostrar edificios y la configuración topográfica de algunos lugares dentro de la ciudad, la escala conveniente es de 1:10000. Para estudios de detalle las escalas empleadas serán de 1:500 ó 1:100. Se pueden usar mosaicos fotoaéreos, siempre que se tenga el cuidado de verificar la escala.

RECONOCIMIENTOS

Los reconocimientos necesarios para efectuar la planificación de la ciudad, son estudios de conjunto y de detalle de las condiciones locales actuales y futuras. Los datos obtenidos deben vaciarse sobre planos, adoptando los signos convencionales que se juzgue oportuno y también pueden presentarse en forma esquemática o narrativa.

Como se dijo al tratar de la planificación en general, los reconocimientos deben comprender:

1).—VIAS DE COMUNICACION DE USO COMUN.

Tráfico de las calles.—Vehículos y peatones; congestión y alivio; accidentes y su prevención; reclamos de policía y dirección; conducciones públicas; invasiones en las banquetas.

Avenidas y calles.—Nomenclatura, rectificación, prolongación y ampliación. Nuevas arterias de tráfico. Privadas, sus condiciones.

Proyectos y construcción de calles.—Política de pavimentación, métodos de construcción y reparación empleados. Construcciones nuevas.

Equipos y facilidades en las calles.—Plantación de árboles; postes y alambres; anuncios, kioscos, isletas de seguridad. Efecto de estos factores, propiedad para su objeto y mejoramiento.

2).—TRANSPORTES.

Automóviles.—Clases, número, reglamentación, estacionamiento, garage; efectos en las calles, alivio de condiciones indeseables, restricciones.

Líneas de autobuses y tranvías.—Tarifas, servicio, facilidades actuales, propiedad o impropiedad para su objeto, prolongaciones y mejoras, cambios de ruta; rutas nuevas.

Ferrocarriles.—Servicio, facilidades actuales, necesidades presentes y futuras, estación y almacenes terminales; patios talleres; cruceros a nivel, sus efectos y su eliminación; puentes y viaductos; relocalizaciones y mejoramiento del servicio.

Aeródromos.—Facilidades actuales, lugares para el futuro.

3).—SUBDIVISION DE LA TIERRA.

Lotificación.—Métodos de control sobre los fraccionamientos privados, coordinación con las calles de la ciudad, reglamentos y control futuros.

4).—FACILIDADES DE ESPARCIMIENTO

Campos de juego y lugares de esparcimiento.—Ubicación; dimensiones; conveniencia y propiedad para su objeto; necesidades futuras; provisión de nuevos parques; accesos y conexiones; coordinación y plan de conjunto.

5).—USO DE LA PROPIEDAD.

Distritos de uso y restricciones.—Leyes actuales relacionadas con los edificios y sus usos, alineamientos, usos y alturas de los edificios; atrios y patios; perjuicios originados por falta de restricciones; necesidad y beneficios probables de la zonificación.

Utilizaciones peligrosas o nocivas.—Ubicación y caracteres nocivos; control por medio de las leyes de zonificación y salubridad. (Garages y estaciones de gasolina, almacenes y fábricas de explosivos y combustibles, fábricas en que se desprendan gases y humos; industrias que produzcan ruidos, etc.)



TECHADO PEMEX

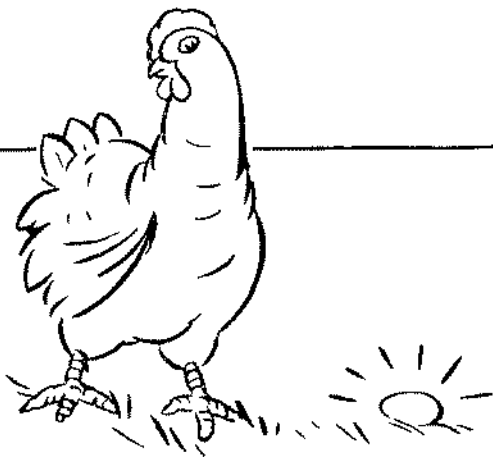
*Dos Productos
que vienen a so-
lucionar todos
sus problemas
de Impermeabi-
lización.*

IMPERMEX

DEPARTAMENTO DE ASFALTOS

MEX. L 71-89 AV. JUAREZ 94-322 ERIC. 12-64-99

PETROLEOS MEXICANOS



ELLA TAMBIEN SE ANUNCIA...

ENCARGUENOS LA
REALIZACION DE SUS
POLANES
PUBLICITARIOS



SERVICIO PUBLICITARIO

HUMBOLDT 38 • ERIC. 10-03-82 • MEXICO. D. F.

**PRECOLADOS
DE
CONCRETO**

▲
Ricardo Malváez
▼

F - 041 - 09

23 - 58 - 80

6.—SERVICIOS PUBLICOS.

Subestructuras.—Redes de alcantarillas, tubos y conductos, propiedad para su objeto.

Abastecimiento de aguas.—Fuentes de aprovisionamiento, condiciones de sanidad y sistema de distribución; correspondencia con las necesidades presentes y futuras.

Sanearamiento.—Caracteres y condiciones del sistema; correspondencia con las necesidades presentes y futuras.

Limpia.—Limpieza de las calles; recolección y evacuación de basuras; métodos actuales y mejoras posibles.

Alumbrado.—Iluminación de las calles; sus condiciones y mejoramiento.

Abastos.—Rastros y casas empacadoras; transporte de artículos alimenticios; mercados, sus condiciones actuales, distribución y mejoramiento.

Extinción de incendios.—Límites actuales del servicio y desarrollo que debe dárseles; propiedad de las facilidades con que se cuenta para extinguir los incendios; lugares para localización de nuevas estaciones; necesidades futuras.

Cementerio.— *Ubicación;* facilidades actuales, mejoras que introducir en el servicio, necesidades futuras.

7).— ARQUITECTURA.

Edificios Públicos.—Edificios municipales, ubicación y propiedad para su objeto; previsiones para nuevos edificios en cuanto a su ubicación y acceso, incluyendo escuelas, bibliotecas, museos, instituciones de beneficencia y edificios administrativos; futuros centros cívicos

Arte cívico.—Monumentos, estatuas, motivos ornamentales; ubicación y apariencias; disposiciones para el futuro.

Edificios privados.—Ubicación de edificios que den mal aspecto a la ciudad y sugerencias a sus propietarios para mejorarlos.

8.—FINANCIAMIENTO Y ADMINISTRACION.—

Pago de las obras.—Métodos para fijar la contribución; límite de la deuda y pasivo de la ciudad; tipos de impuestos; fondo de amortización; presupuestos; medios de financiamiento de las obras futuras.

Métodos administrativos.—Procedimientos actuales y sus efectos. Posibilidades futuras.

Al efectuar los reconocimientos arriba descritos. Se harán también estudios complementarios acerca de los siguientes puntos:

I.—Organización existente y datos obtenidos.

1.—Gobierno local.—Leyes del estado en relación

CONCRETO VIBRADO
HINCADO DE PILOTES
CIMENTACIONES

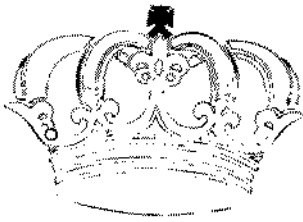
Cía. Técnica Constructora de México,
S. de R. L.

INGENIEROS CIVILES

EDIFICIO EDISON
Gante 15-121

Teléfonos: { Eric. 10-17-45
Mex. J-46-20

MEXICO, D. F.



FOTOGRAFADO "REGIS"

*Servicio moderno en
toda la línea del grabado*

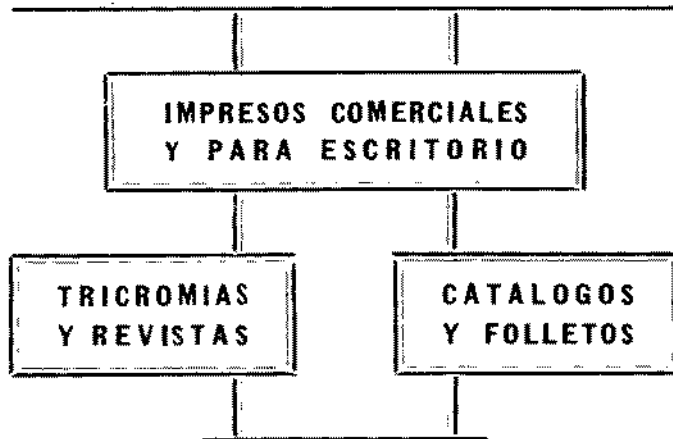
usamos PELICULA "KODALITH"

RICARDO OLLERVIDES

COLON Y BALDERAS TEL. ERIC. 12-92-37

Esta Revista se imprime en la

Editora Colonial, S. de R. L.



Bahía Sta. Bárbara 52 Teléfono 16-38-94
MEXICO, D. F.

con la planificación de ciudades, códigos de construcción, reglamentos vigentes respecto a incendios, construcción de edificios, calles, etc.; continuidad de administración del concejo o comisiones.

2.—*Informes, reconocimientos y otros datos.* Reconocimientos de condiciones sociales e industriales; estadísticas de población en diferentes periodos; taser de impuestos; condiciones financieras.

3.—*Mapas.*—Planos del ingeniero de ciudad; mapas de ferrocarriles; planos de tranvías; planos topográficos de la región a pequeña escala; heligrafías de los fraccionamientos registrados que no muestren los planos de la ciudad; planos de las compañías de seguros, mostrando los edificios asegurados; planos diversos acerca de asuntos municipales.

II.—*Elementos fundamentales del crecimiento de la ciudad.*

1.—*Sistema de terrenos.*—Formas originales de la propiedad y planos de división de terrenos; influencias de los proyectos en los fraccionamientos urbanos; dimensiones típicas de las manzanas y los lotes; efectos del tamaño de las manzanas y los lotes en el carácter de las habitaciones y edificios comerciales; efecto de la especulación de los valores de la tierra; relación entre el precio de la tierra y el valor de las mejoras efectuadas en ella; valores creados por la comunidad; sistemas de tributación; contribución por beneficio; métodos de repartición del costo de mejoras locales; en el caso de que haya necesidad, método mejor de distribución y tributación y control de la tierra para promover su uso económico; relaciones entre la ciudad y los distritos rurales; problemas regionales.

2.—*Crecimiento industrial.*—Historia del crecimiento industrial en la región y particularmente en la ciudad; sus orígenes; influencias que han promovido o retardado el crecimiento de las industrias; ubicación y distribución de las plantas manufactureras; oportunidades para un desarrollo futuro.

3.—*Casas.*—Caracteres de las casas; tipos locales de habitaciones; psicología de la gente; oportunidades de educación; disposiciones sanitarias existentes; evidencia de condiciones de salubridad o insalubridad; estadísticas de la vida, etc.; direcciones en que el mejoramiento del medio y de las condiciones generales de la casa puedan hacerse. Cooperativas de construcción y financiamiento de casas para habitación.

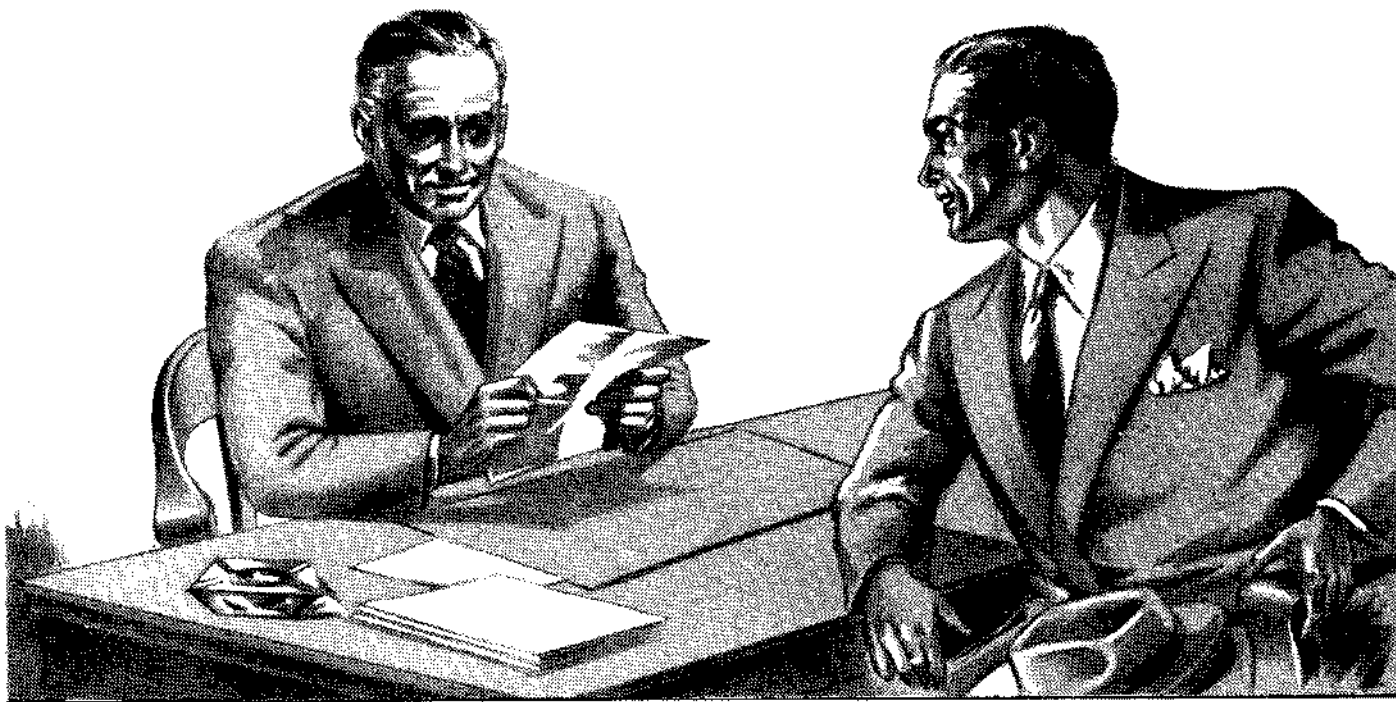
III.—*Plan físico y servicios públicos.*

1.—*Medios de comunicación y distribución.*

a) *Ferrocarriles y sus terminales.*—Ferrocarriles eléctricos; problemas de ferrocarriles en calles; acceso de las calles a las estaciones; estadísticas del tráfico local de flete y pasajeros; facilidades para el tránsito entre las casas y los lugares de trabajo; posición de los mercados.

b) *Carreteras y calles.* Plano general de las calles; caminos arteriales y calles principales y secundarias; anchos y leyes que los gobiernan; cómo se adaptan a la configuración del terreno y las necesidades del tráfico; relación de anchos a altura y masa de los edificios pendientes; ampliaciones propuestas; aperturas o extensiones; circulación; líneas de trolley en calles y banquetas; puntos de colisión y áreas de congestión; reglamentación del tráfico; extensión de los pavimentos permanentes y banquetas.

(Continuará)



Su crédito es bueno, pero... si usted faltara...

Si, su crédito es bueno, y a su acreedor le complacería concederle un nuevo préstamo, pero le asalta el temor de que usted falte y entonces tenga que entenderse con sus herederos para cobrarlo.

Nuestra POLIZA COMERCIAL le resuelve el problema, porque:

- Robustece su crédito.
- Acrecienta las garantías de los préstamos adicionales que necesita.
- Responde por las obligaciones que usted contraiga.
- Evita los riesgos que pueda correr su negocio.
- Si usted falta, el acreedor no tendrá que recurrir a sus herederos.
- Si usted vive, le permite crear un capital que ahora no existe.

Dé a su negocio solidez y estabilidad con el respaldo de los enormes recursos de LA NACIONAL consagrada al Seguro de Vida desde hace 44 años y que con su pasado garantiza su porvenir.

LA NACIONAL

Cía. de Seguros Sobre la Vida, S. A.

Más de \$ 300,000,000.00 de Seguros en vigor.

AUT. OF. 103 101766-VIII-65-45

LA INSTITUCION MEXICANA MAS ANTIGUA Y PRESTIGIADA EN SEGUROS DE VIDA

Boda, Baile de Máscaras y Defunción



Srita. María Sofía Godoy Obregón

Boda

Ismael Romo, nuestro inteligente encargado de anuncios, se casó

Pocas veces, lo decimos con toda sinceridad, habíamos admirado una novia tan bella y primorosamente vestida, como lo fué en el día de su matrimonio religioso la Srita. Magdalena Sofía Godoy Obregón, que casó el día 29 del pasado mes de septiembre, con el Sr. Ismael Romo, en una suntuosa ceremonia que se llevó a cabo a las 12 horas en el templo de la Sagrada Familia.

Para armonizar con la linda deposada, el templo lució un magnífico adorno, la concurrencia era en extremo distinguida abundando las chicas guapas, y la orquesta y la iluminación fueron espléndidas.

No obstante esperarse que la novia estuviese vestida con singular elegancia, la impresión que causó entre la concurrencia fué sorprendente, admirándose, además de sus ojos azules, de sus facciones delicadas y lindas y de su figura fina y airosa, el traje, que fué maravilloso, elegido expofeso para valorizar la belleza de la novia. Confeccionado en rico raso marfil, imitaba el modelo del traje que la madre del novio, Sra. doña Manuela Martínez de Romo, usó en el día de sus bodas, llevando el mismo bellissimo encaje inglés que adornaba aquel suntuoso traje.

El tocado era del mejor gusto y el ramo estaba hecho de azahares naturales, mismos de que se componía el adorno del cabello.

LA CEREMONIA

El Rev. Padre don Luis Cabrera, S. J., dió la bendición nupcial a la pareja, pronunciando antes un bellissimo fervorín y leyendo como es de ritual en la liturgia católica, las oraciones contenidas en la Epístola de San Pablo y en la toma de dichos. Fueron padrinos de manos, el Sr. Raul Godoy Lobato y la Sra. Luz Obregón de Godoy. Después tuvo lugar en el altar mayor, la Misa de velación, que apadrinaron el Sr. Javier Romo Martínez y la Sra. doña Manuela Martínez de Romo.

Fueroⁿ madrin^{as} de lazo y de ramo respectivamente, las Sritas, Luz Mercedes Godoy Obregón y de ramo, Cecilia Farías.

Baile de máscaras

El famoso Baile Anual de Máscaras de San Carlos, motivado por el fin de cursos de la Escuela de Artes Plásticas, se efectuará el veinte de octubre. La decoración del patio, como en años anteriores, ha estado a cargo del talentoso pintor José A. Gómez Rosas, cuya invención ha hecho un acontecimiento artístico de este acto social. Para esta vez el pintor ha desarrollado con sabrosa sátira, entre otros, los temas siguientes: La bomba atómica; El Colegio de México; Veinte años de viernes sociales de la O. S. CH.; El Ballet de la Ciudad de México; El Jurado de Petain y El paraíso de los flojos.

En el próximo número de "Arquitectura y lo demás" aparecerán las composiciones de nuestro distinguido colaborador Gómez Rosas.

Defunción

Agónico desde hace unos cuantos días, El Enemigo Público, nuestro bilioso colaborador, ha decidido fallecer de ictericia el dos de Noviembre a las cinco de la mañana. Su decisión se debe a la profunda decepción, que le ha causado el percatarse de lo infructuoso que ha sido el esfuerzo que desde hace tiempo viene desarrollando en su columna "DEMOLICIONES GRATIS". Da el presente aviso para que no vayan al panteón algunas gentes regocijadas por su desaparición pues quizás su presencia lo hiciera resucitar y... francamente no quiere ya tener nada que ver con el Departamento Central, ni con los ingenieros, ni los arquitectos, ni con uno que otro periodista.

En su testamento lega expresamente el nombre de su sección al valiente joven mexicano D. D. T. quien acaba de regresar al país tras de brillante campaña contra toda clase de bichos malayos, en el Pacífico, a condición de que escriba siempre para "Arquitectura y lo demás", lo que vigilará desde el cielo o donde se encuentre, pues realmente no sabe a donde irá a parar.

Bienvenido D. D. T. y R. I. P. El Enemigo Público.



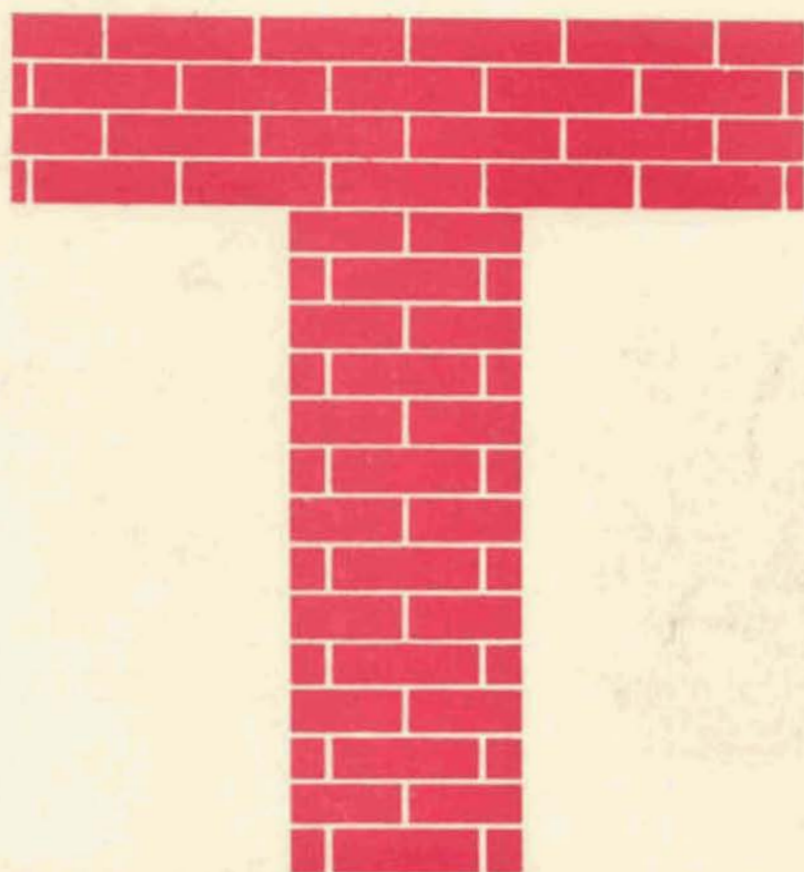
HE AQUI UN MEJOR PORVENIR



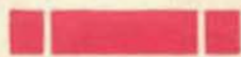
Si. Del libro abierto surge constante un mensaje de luz que ilumina el Futuro. Todo mexicano debe de tener acceso a esa fuente de saber que son los libros. El día que en nuestra Patria no exista ni un solo analfabeta podremos ver con tranquilidad al Presente y con fé justificada al Porvenir. Usted tiene en sus manos esa sencilla llave mágica para abrir las puertas a un Futuro mejor: transmita sus conocimientos. Enseñe a leer y escribir a quien no sabe.



CAMPAÑA NACIONAL CONTRA EL ANALFABETISMO



**MORTERO
TOLTECA**



SE CONSTRUYE MEJOR



con

CALIDRA
S.A.